

 **Electrolux**



English: Thank you for choosing an Electrolux vacuum cleaner. To ensure total satisfaction, read this Instruction book carefully. Retain for reference.

Svenska: Tack för att du valde en dammsugare från Electrolux. För att uppnå bästa städresultat, läs denna instruktionsbok noggrant. Behåll den för framtida bruk.

Deutsch: Danke, daß Sie sich für einen Electrolux-Staubsauger entschieden haben. Um maximale Zufriedenheit mit Ihrem Staubsauger zu gewährleisten, sollten Sie diese Gebrauchsanleitung sorgfältig durchlesen und als Nachschlagehilfe aufbewahren.

Norsk: Takk for at du har valgt en Electrolux støvsuger. For å sikre full tilfredshet, les denne Instruksjonsboken grundig. Spar på boken for referanse og la den følge maskinen dersom den skifter eier.

Français: Nous vous remercions d'avoir choisi un aspirateur Electrolux. Pour garantir une satisfaction totale, lire attentivement ce mode d'emploi. A conserver pour s'y référer.

Suomi: Kiitämme Electrolux-pölynimurin valinnastasi. Jotta pölynimurisi vastaisi odotuksiasi, lue tämä ohjekirja huolellisesti. Säilytä se tulevan varalle.

Español: Le agradecemos que haya elegido un aspirador Electrolux. Para su absoluta satisfacción, lea detenidamente este folleto de instrucciones y consérvelo como referencia.

Ελληνικά: Σας ευχαριστούμε που επιλέξατε την ηλεκτρική σκούπα Electrolux. Για να εξασφαλίσετε πλήρη αποδοτικότητα, διαβάστε αυτό το βιβλιάριο Οδηγιών προσεκτικά. Φυλάξτε το για μελλοντική αναφορά.

Italiano: Vi ringraziamo di aver scelto un aspirapolvere della Electrolux. Per garantire la massima soddisfazione, leggere attentamente questo libretto di istruzioni. Conservarlo per farvi riferimento.

Türkçe: Electrolux elektrikli süpürgeyi seçtiğiniz için teşekkür ederiz. Tam olarak memnun kalmanız için, bu açıklama kitapçığını dikkatlice okuyunuz. İlerde yararlanmak için saklayınız.

Português: Obrigado por escolher o aspirador de pó Electrolux. Para garantir satisfação total, leia este livro de instruções com cuidado. Guarde para referência futura.

Русский: Благодарим Вас за сделанный Вами выбор и приобретение пылесоса Electrolux. Для достижения наивысшей эффективности работы, внимательно прочитайте данные инструкции. Сохраните эту брошюру для дальнейших справок.

Nederlands: Hartelijk dank voor het kiezen van een Electrolux stofzuiger. Om geheel aan uw behoeften te voldoen is het raadzaam het instructieboekje grondig door te lezen. Bewaar dit ter referentie.

Magyar: Köszönjük, hogy Electrolux porszívót választott. Annak érdekében, hogy a készülék az Ön teljes megelégedettségét szolgálja, szíveskedjen figyelmesen elolvasni ezt a használati utasítást. Kérjük, tartsa az utasítást mindig biztos helyen, hogy az a jövőben is kéznél legyen.

Dansk: Tak fordi De valgte en Electrolux støvsuger. Følg venligst brugsanvisningens råd og anvisninger, for at opnå fuld tilfredshed. Gem brugsanvisningen, den skal følge med støvsugeren, hvis den overdrages til en ny ejer, ligeledes er den rar at have i tvivlstilfælde.

Limba română: Vă mulțumim pentru că ați ales un aspirator Electrolux. Pentru a vă asigura de o satisfacție totală privind funcționarea lui, citiți cu atenție acest Manual de Instrucțiuni. Păstrați-l pentru a-l consulta ulterior

Lietuvių k: Dėkojame, kad pasirinkote Electrolux. Atidžiai perskaitykite Instrukcijų knygelę ir išsaugokite ją galimam pasinaudojimui ateityje.

Polski: Dziękujemy za wybranie Electrolux. Dla zapewnienia całkowitej satysfakcji, należy dokładnie przeczytać ten podręcznik z instrukcjami. Należy go zachować dla informacji.

Slovensky: Ďakujeme vám za to, že ste sa rozhodli pre Electrolux. Jeho možnosti využijete na maximum, ak si prečítate priložený návod na obsluhu. Ušchovajte si ho pre prípad, že budete potrebovať ďalšie informácie.

Български: Благодарим Ви, че избрахте прахосмукачка Електролюкс Екселио. За да се гарантира максимална удовлетвореност от работа на уреда, прочетете внимателно тази книжка с инструкции и я запазете за справки в бъдеще.

Slovenščina: Hvala, da ste izbrali Electroluxov sesalnik. Pred uporabo preberite priložena navodila ter seznajte s pravilno in torej najbolj učinkovito uporabo aparata. Navodila shranite, da vam bodo vedno pri roki.

Česky: Děkujeme vám, že jste si zakoupili Electrolux. Abyste mohli být s přístrojem naprosto spokojeni, pozorně si prostudujte tuto příručku. Ušchovejte si ji pro budoucí potřebu.

中文: 多谢您惠顾 **Electrolux** 吸尘器。请仔细阅读本说明书 以确保您对我们的吸尘器完全满意。请保留本说明书 以备参考 之用。

Hrvatski: Hvala vam što ste odabrali jedan od Electroluxovish strojeva za usisavanje prašine. Da biste njime u potpunosti bili zadovoljni pažljivo pročitajte ovu knjižicu i sačuvajte je.

한글: 일렉트로룩스 모델을 구입해 주셔서 감사 드립니다. 완전 만족을 위 해 이 사용 안내서를 상세하게 읽어 주십시오. 다음에 참고할 수 있 도록 이걸 보관하십시오.

Srpski: Hvala što ste izabrali Electrolux. Da biste njime bili u potpunosti zadovoljni, pažljivo pročitajte ovu knjižicu sa uputstvima i zadržite je za slučaj potrebe.

Bahasa Malaysia: Terima kasih kerana memilih mesin Electrolux. Untuk menjamin kepuasan sepenuhnya, sila baca buku panduan ini dengan teliti. Simpan untuk rujukan.

Eestikeelne väljaanne: Täname teid selle eest, et valisite i Electrolux. Selleks, et tagada täielikku efektiivsust, tutvuda põhjalikult selle juhendiga. Hoida alles kui teatmikku.

ไทย:ขอบคุณที่เลือกใช้ อิเล็กโตรลักซ์ มอนโด เพื่อให้ใช้งานได้อย่างพึงพอใจ กรุณาอ่านคู่มือการใช้นี้ อย่างละเอียด และเก็บไว้อ้างอิงต่อไป

Latviski: Pateicamies, ka izvēlējaties Electrolux. Maksimāla efekta sasniegšanai izlasiet rūpīgi šo instrukciju un uzglabājiēt to uzmanīgi.

Tiếng Việt: Cảm ơn các bạn đã lựa chọn máy hút bụi của Electrolux. Để hoàn toàn thỏa mãn, xin quý vị xem kỹ sách hướng dẫn và giữ lại để tham khảo.



5551 • 5552 • 5558 • 5561

English	2
Deutsch	4
Français	6
Español	8
Italiano	10
Português	12
Nederlands	14
Dansk	16
Svenska	18
Norsk	20
Suomi	22
Ελληνικά	24
Türkçe	26
Русский	28
Magyar	30
Limba română	32
Polski	34
Български	36
Česky	38
Hrvatski	40
Srpski	42
Eestikeelne väljaanne	44
Latviski	46
Lietuvių k	48
Slovensky	50
Slovenščina	52
中文	54
한글	56
Bahasa Malaysia	58
ไทย	60
Tiếng Việt	62



Before you start, please refer to the electrical safety instructions on page 63 (U.K. and Ireland only).

Electrolux supply a range of cleaners with different specifications and accessories. Please refer to your model number whilst reading this booklet.

Keep both cover flaps open and cross reference pictures with text where necessary.



Tools for your Vacuum Cleaner

- Dust bags
- Back Saver® tubes
- Hose handle with remote control
- Carpet/hard floor nozzle
- Power nozzle 5561
- Crevice nozzle
- Combination nozzle/brush



Ensuring your safety

The cleaner is for domestic use only and has been designed to ensure maximum safety and performance. Please follow these simple precautions:

- The cleaner is double-insulated so it must not be earthed
- The cleaner is only to be used by adults. Young or infirm persons should be supervised to ensure they do not play with the appliance
- Always store in a dry place
- Do not use to pick up liquids
- Avoid sharp objects
- Do not pick up hot cinders or lighted cigarette ends
- Do not use near flammable gases
- Avoid tugging on the mains cable and check cable regularly for damage

Note: Do not use cleaner with a damaged cable. If damaged the cable should be replaced at an Electrolux Service Centre

The plug must be removed from the socket-outlet before cleaning or maintaining the appliance

All service and repairs must be carried out by authorised Electrolux service staff



Getting started

- 1** Check the dust bag is in place.
- 2** Insert hose until catch clicks to engage (press catch to release).
- 3** Extend cable and connect to mains.
- 4** Move foot pedal forward to reel cable in/out as required. Move foot pedal back to lock extended cable in place. Press foot pedal to rewind (please hold the plug to prevent it striking you).
- 5** Press on/off foot pedal to activate cleaner.
- 6** Press +/- buttons to adjust suction control (insert batteries first). Note: Do not leave the cleaner connected to the mains.



Using the Back Saver® tubes

The Back Saver® tubes have been designed for use in different positions: General Cleaning & Cleaning Under Low Furniture.

- 7** Before you start please note the position of the tubes and catches as indicated ★ in the diagrams.
Attach the larger tube **A** to the hose handle and the smaller tube **B** to the floor nozzle until the catches click to engage. Attach tubes **A+B** together until the catch clicks to engage.
- 8** Use the tubes in this position for general cleaning.
- 9** To change position, push the catch on the smaller tube **B** and turn smaller tube **B** through a half circle until the catch clicks to engage.
- 9a** Now simply turn the rotary head of the nozzle through a half circle.
- 10** Use the tubes in this position for cleaning under low furniture.
- 10a** This position can also be used for cleaning hard to reach places such as on top of wardrobes and bookshelves.



Your Vacuum Cleaner features

- A** Mains cable
- B** Cable foot pedal
- C** HEPA filter indicator
- D** Standby/Overheat Indicator: Indicator will 'illuminate' when cleaner is on standby, and 'flash' if cleaner overheats
- E** Dust bag full indicator
- F** Cover release for dust bag/filter compartment
- G** Hose connection
- H** Power outlet (for the use of power driven tools)
- I** Back Saver® carrying handle
- J** Remote control handle
- K** On/off switch
- L** Temporary parking position for floor nozzle and tubes when in use
- M** Storage slot for floor nozzle and tubes when not in use



Getting the best results

Using Carpet/Hard floor nozzle

Carpets: Use floor nozzle with lever in this position. Reduce suction power for loose rugs.

Hard floors: Use floor nozzle with lever in this position.



Using Power nozzle 5561

Precautions: Only use nozzle on carpets with a pile depth under 15 mm. Do not use on animal skins or rugs with long fringes. To avoid damaging your carpet, do not keep nozzle stationary whilst brush is rotating. Do not pass nozzle over mains cable and switch off nozzle immediately after use.

- 11** Attach power nozzle 5561 to tubes.
- 12** Connect power nozzle plug to power outlet on cleaner and use clips to secure cable to tube and hose 5561.
- 13** Power nozzle is activated by starting the cleaner 5561.

Cleaning Power nozzle 5561

- 14 Disconnect from mains and remove entangled threads from nozzle by snipping threads with scissors.
- 15 Insert screwdriver to remove nozzle cover. Remove brush cylinder and supports. Clean as necessary and replace. To clean wheels, gently lever them from their mountings.
- 16 Replace cover ensuring it is properly fastened.

Using combination nozzle/brush

- 17 Use in position shown for cleaning upholstery.
- 18 Use in position shown for dusting.
- 19 Attach to hose handle for storage.



Dust bag indicator and changing the dust bag

The dust bag should be changed when full. The dust bag indicator window will light up when full. If the dust bag should accidentally get broken in the cleaner, take cleaner to Electrolux Service Centre for cleaning.



To check the dust bag, the cleaner must be switched on, with all attachments connected and off the floor.

The dust bag full indicator may signify that the bag is blocked (occasionally caused by very fine dust) which will cause loss of suction and may result in overheating. If this occurs change the dust bag even if it is not full.

To change the dust bag:

- A) Open the cleaner cover.
- B) Pull the sliding tab to remove the dust bag.
- C) Insert new dust bag by sliding the bag slots into the holder. Close cover.

We recommend the dust bag is changed:

- * after using a carpet cleaning powder
- * if there is a bad smell from the cleaner, then you should also change/clean the filter

Note: Use only Electrolux original dust bags (ref.E54A) and filters:

Washable, reusable HEPA filter (ref. EF25a)



Dust bag safety device

To avoid damaging the cleaner, do not use it without a dust bag. A safety device is fitted which prevents the cover closing without a dust bag. Do not attempt to force cover shut.

Changing/Cleaning the filters

Never use the cleaner without the filters in place. The Motor Protection filter should be changed twice a year for normal usage.

To change Motor Protection filter:

- D) Open the cleaner cover.
- E) Remove filter and covering strip.
- F) Important: Insert new filter with original covering strip securely in place. Close cover.



The HEPA filter should be cleaned when indicator light is on.

To clean the HEPA filter:

- G) Open the filter cover and remove filter unit.
- H) Rinse the inside (dirty side) of the filter unit under warm tap water only. **Do not use cleaning agents and avoid touching the delicate filter surface.** Tap the filter frame to remove excess water. Repeat cleaning procedure four times and allow the filter to air dry. The original filtering performance is now restored. Replace the unit back into the cleaner and close cover ensuring it is properly fastened.



Troubleshooting

1. Power: If the electric power does not come on, disconnect from mains and check plugs, cable and fuses where appropriate.

2. Blockage/dirty filters: The cleaner may switch itself off in event of severe blockage or excessively dirty filters (overheat indicator will flash). In such cases, disconnect from mains and allow to cool for 30 minutes. Clear blockage and/or replace filter(s) and restart.

The clearing of blocked hoses is not covered by the guarantee. To avoid blockages and maintain suction efficiency, the floor nozzles should be cleaned regularly using the hose handle.

Please see additional Electrolux information towards the back of this booklet.

3. Water: If water is sucked into the cleaner the motor must be changed at an Electrolux Service Centre.

4. Batteries: Change the batteries in the Remote control handle when flat. We recommend alkaline batteries. NB Do not throw the batteries among other rubbish. Put them in a special recycling container.

If you have any comments on the cleaner or the Instruction for Use Booklet please e-mail us on: floorcare@electrolux.se



ANY PROBLEMS? Something missing?
Don't understand the instructions?
DON'T TAKE Need more help?

IT BACK TO THE SHOP

We are only a telephone call away.

CUSTOMER HELPLINE for the UK

 **Electrolux 08706 055 055**

Local call cost Australia wide: 1300 369 333



Die Reinigungsgeräte von Electrolux sind mit unterschiedlichen Spezifikationen und Zubehörteilen lieferbar. Beim Lesen dieser Bedienungsanleitung bitte auf die Modellnummer Ihres Geräts achten.

Beim Lesen bitte beide Klappen offen lassen und bei Bedarf – in Ergänzung zum Text – die Zeichnungen anschauen.



Zubehör für Ihren Staubsauger



Staubbeutel



Rückenschonendes Rohr



Schlauchgriff mit Fernbedienung



Bodendüse für Teppiche und harte Böden



Motorendüse **5561**



Fugendüse



Kombinationsdüse-/bürste



Für Ihre Sicherheit

Der Staubsauger ist nur für den privaten Einsatz gedacht und für maximale Sicherheit und Leistung konzipiert. Bitte beachten Sie die folgenden einfachen Sicherheitsvorkehrungen:



Der Staubsauger ist doppelt isoliert und darf deshalb nicht geerdet werden



Der Staubsauger ist nur von Erwachsenen zu bedienen



Stets an einem trockenen Ort aufbewahren



Nicht zum Aufsaugen von Flüssigkeiten verwenden



Vermeiden Sie das Aufsaugen scharfer Objekte



Keine heiße Asche oder glühende Zigaretten aufsaugen



Nicht in der Nähe entflammbarer Gase verwenden



Nach Möglichkeit nicht am Hauptkabel zerren, das Kabel regelmäßig auf Schäden hin überprüfen



Hinweis: Den Staubsauger nicht mit fehlerhaftem Kabel verwenden. Beschädigte Kabel sollten in einer Electrolux Kundendienststelle ausgewechselt werden



Vor dem Reinigen oder Warten des Geräts den Stecker aus der Steckdose ziehen



Alle Wartungs- und Reparaturarbeiten sind von zugelassenen Electrolux Kundendienstmitarbeitern durchzuführen



Inbetriebnahme

- 1 Prüfen, ob der Staubbeutel eingesetzt ist.
- 2 Schlauch so weit einschieben, bis er hörbar einrastet (zum Lösen Öffnungstaste drücken).
- 3 Kabel ausziehen und Stecker an einer gewöhnlichen Haushaltssteckdose anschließen.
- 4 Fußschalter nach vorne schieben, um Kabel nach Bedarf auszufahren oder einzuziehen. Fußschalter zurückschieben, um das ausgefahrene Kabel in Position zu halten. Zum Aufwickeln des Kabels Fußschalter drücken (bitte den Stecker festhalten, damit er Sie nicht trifft).
- 5 Zum Einschalten des Staubsaugers den Ein-/Aus-Fußschalter drücken.
- 6 Über die Plus-/Minus-Tasten wird die Saugstärke reguliert (zuerst Batterien einlegen). Hinweis: Stecker herausziehen, wenn der Staubsauger nicht benutzt wird.



Einsatz der rückenschonenden Rohre

Die rückenschonenden Rohre sind für normale Reinigungsarbeiten und zum Saugen unter niedrigen Möbelstücken gedacht.

- 7 Die Positionen der Rohre und Sperrtasten sind in der Abbildung ★ dargestellt.
Längeres Rohr **A** auf Schlauchgriff stecken. Kürzeres Rohr **B** auf Bodendüse stecken, bis das Rohr hörbar einrastet.
Rohr **A** und **B** aufeinanderstecken, bis die Rohre hörbar einrasten.
- 8 Rohre in dieser Position für normale Reinigungsarbeiten verwenden.
- 9 Zum Ändern der Position Sperrtaste an kürzerem Rohr **B** drücken. Kürzeres Rohr **B** um 180 Grad drehen, bis das Rohr hörbar einrastet.
- 9a Drehbaren Anschluß der Bodendüse um 180 Grad drehen.
- 10 Rohre in dieser Position zum Saugen unter niedrigen Möbelstücken verwenden.
- 10a In dieser Position kann auch an schwer zugänglichen Stellen wie z. B. auf Schränken oder Bücherregalen gesaugt werden.



Ausstattung Ihres Staubsaugers

- A — Netz Kabel
- B — Fußpedal zur Kabelautomatik
- C — HEPA-Filteranzeige
- D — Bereitschafts-/Überhitzungsanzeige: Anzeige leuchtet fortwährend auf, wenn sich der Staubsauger im Bereitschaftsmodus befindet und blinkt, wenn sich der Staubsauger überhitzt
- E — Anzeige für vollen Staubbeutel
- F — Öffnungstaste für Staubraum/Filterfach
- G — Schlauchanschluß
- H — Anschluß (für den Einsatz von Elektrozubehör)
- I — Rückenschonender Tragegriff
- J — Schlauchgriff mit Fernbedienung
- K — Ein-/Aus-Taste
- L — Temporäre Parkposition für benutzte Bodendüse und Rohre
- M — Aufbewahrungsschlitze für Bodendüse und Rohre



Die besten Ergebnisse erzielen

Einsatz der Düse für Teppiche und harte Böden



Teppiche: Bodendüse mit Hebel in dieser Stellung verwenden. Bei losen Teppichen Saugstärke reduzieren.



Harte Böden: Bodendüse mit Hebel in dieser Stellung verwenden.



Einsatz der Motorendüse 5561

Vorsicht: Düse nur auf Teppichen mit einer Flortiefe von weniger als 15 mm verwenden. Nicht für Tierfelle oder Teppiche mit langen Fransen einsetzen. Um eine Beschädigung des Teppichs zu vermeiden, Düse während der Pinselrotation in Bewegung halten. Düse nicht über Netzkabel führen und nach Gebrauch sofort abschalten.

- 11 Motorendüse **5561** auf Rohre stecken.
- 12 Stecker der Motorendüse in Buchse am Schlauchgriff stecken und Kabel mit Klemmen am Rohr und Schlauch befestigen **5561**.

- 13 Zum Einschalten der Motorendüse Staubsauger einschalten **5561**.

Reinigen der Motorendüse 5561

- 14 Stecker aus der Steckdose ziehen und in der Düse verfangene Fäden mit einer Schere abschneiden.
- 15 Zum Reinigen in der Düse Abdeckung aufschrauben. Bürstenzylinder und -halter entnehmen. Nach Bedarf reinigen und wieder einsetzen. Zum Reinigen der Räder diese sanft vom Gestell lösen.
- 16 Abdeckung wieder aufsetzen und darauf achten, daß sie sicher verschlossen ist.

Einsatz der Kombinationsdüse/-bürste

- 17 Zum Reinigen von Polstermöbeln in abgebildeter Position verwenden.
- 18 Zum Entfernen von Staub in abgebildeter Position verwenden.
- 19 Zum Aufbewahren auf Schlauchgriff stecken.



Staubbeutelanzeige und Auswechseln des Staubbeutels

Wenn der Staubbeutel voll ist, sollte er ausgewechselt werden. Die Staubbeutelanzeige leuchtet bei vollem Staubbeutel auf. Wenn der Staubbeutel im Staubsauger reißt, muß der Staubsauger zu einer Electrolux Kundendienststelle zur Reinigung gebracht werden.



Zum Prüfen des Staubbeutels muß der Staubsauger eingeschaltet sein. Alle Geräteteile müssen angeschlossen sein und dürfen keinen Bodenkontakt haben.

Die Anzeige für einen vollen Staubbeutel kann auch auf einen verstopften Staubbeutel hinweisen (gelegentlich verursacht durch sehr feinen Staub). Eine Verstopfung reduziert die Saugleistung und kann zu Überhitzung führen. In diesem Fall den Staubbeutel auswechseln, auch wenn er noch nicht ganz voll ist.

Auswechseln des Staubbeutels:

- A) Staubsaugerabdeckung öffnen.
- B) Gleitlasche herausziehen und Staubbeutel entfernen.
- C) Zum Einlegen des neuen Staubbeutels diesen in die Führungshalterung schieben. Abdeckung schließen.

Wir empfehlen das Auswechseln des Staubbeutels:

- * nach Verwendung eines Teppichreinigungspulvers
- * wenn ein vom Staubsauger ausgehender, unangenehmer Geruch feststellbar ist, in diesem Fall sollten Sie auch die Filter auswechseln/reinigen

Hinweis: Nur Originalstaubbeutel und -filter von Electrolux verwenden.

Staubbeutel (E54A)

Waschbarer, wiederverwendbarer HEPA-Filter (EF25a)



Staubbeutel-Sicherheitsvorrichtung

Um eine Beschädigung des Staubsaugers zu vermeiden, nicht ohne Staubbeutel verwenden. Der vorhandene Sicherheitsmechanismus verhindert ein Schließen der Abdeckung ohne eingelegten Staubbeutel. Nicht versuchen, die Abdeckung mit Gewalt zu schließen.

Auswechseln/Reinigen der Filter

Den Staubsauger nie ohne Filter benutzen. Der Motorschutzfilter sollte bei normalem Gebrauch ca. zweimal im Jahr ausgewechselt werden.

Auswechseln des Motorschutzfilters:

- D) Abdeckung öffnen.
- E) Filter samt Deckstreifen entnehmen.
- F) Wichtig: Neuen Filter mit originalem Deckstreifen einsetzen. Abdeckung schließen.

Der HEPA-Filter sollte bei Aufleuchten der Anzeige gereinigt werden.



Reinigen des HEPA-Filters:

- G) Filterabdeckung öffnen und Filterteil entnehmen.
- H) (Verschmutzte) Filterinnenseite nur mit warmem, fließendem Wasser ausspülen. **Keine Reinigungsmittel verwenden und die empfindliche Filterfläche nach Möglichkeit nicht berühren.** Zum Entfernen von Wasserresten leicht gegen den Filterrahmen klopfen. Reinigungsvorgang viermal wiederholen. Filter an der Luft trocknen lassen. Die ursprüngliche Filterleistung wird damit wiederhergestellt. Filterteil wieder in den Staubsauger einsetzen und Abdeckung schließen.



Fehlersuche und -behebung

1. Strom: Sollte keine Stromzufuhr vorhanden sein, Netzstecker ziehen und entsprechende Stecker, Kabel und Sicherungen überprüfen.

2. Verstopfung/verschmutzte Filter: Der Staubsauger besitzt ein Sicherheitsventil. Das Ventil führt Kühlluft in das Gerät, wenn der Schlauch oder das Rohr verstopft sind. Das Ventil kann auch ausgelöst werden, wenn z.B. Teppiche und andere weiche Materialien mit dem Staubsauger gereinigt werden. Wenn die Düse angehoben ist, stellt sich das Ventil zurück.

Das Säubern verstopfter Schläuche ist nicht durch die Garantieleistung gedeckt. Um Verstopfungen zu vermeiden und eine wirksame Saugleistung zu gewährleisten, sollten die Bodendüsen regelmäßig mit Hilfe des Schlauchgriffs abgesaugt werden.

Bitte auch die zusätzlichen Electrolux-Informationen weiter hinten in dieser Anleitung lesen.

3. Wasser: Wenn Wasser in den Staubsauger aufgesaugt wird, muß der Motor in einer Electrolux-Kundendienststelle ausgewechselt werden.

4. Batterien: Leere Batterien im Schlauchgriff mit Fernbedienung austauschen. Wir empfehlen die Verwendung von Alkali-Batterien. Hinweis: Leere Batterien immer als Sondermüll entsorgen.

Falls Sie Anmerkungen zu dem Gerät oder der Bedienungsanleitung haben, wenden Sie sich bitte an unsere E-Mail-Adresse: floorcare@electrolux.se

Electrolux propose une gamme d'aspirateurs possédant des caractéristiques et des accessoires différents. Veuillez vous reporter au numéro du modèle lorsque vous lisez cette brochure.

Veuillez laisser les deux rabats ouverts afin de pouvoir vous reporter aux illustrations pendant la lecture de ce mode d'emploi.



Les accessoires de votre aspirateur

- Sacs à poussière
- Tube spécial 'protection du dos'
- Poignée avec commandes à distance
- Suceur tapis/sols durs
- Brosse électrique 5561
- Suceur long
- Combiné petit suceur/brosse meubles



Assurer votre sécurité

L'aspirateur est réservé uniquement à l'utilisation domestique et a été conçu pour assurer une sécurité et des performances maximales. Veuillez suivre ces simples précautions:

- L'aspirateur a une double isolation et ne doit donc pas être relié à la terre
- L'aspirateur ne doit être utilisé que par des adultes
- Toujours ranger l'aspirateur dans un endroit sec
- Ne pas aspirer de liquides
- Ne pas aspirer d'objets pointus
- Ne pas aspirer de braises chaudes ou de mégots incandescents
- Ne jamais aspirer à proximité de gaz inflammables
- Eviter de tirer sur le cordon d'alimentation et vérifier régulièrement qu'il ne soit pas endommagé

A noter: Ne pas utiliser votre aspirateur avec un cordon endommagé. Si le cordon est endommagé, il doit être remplacé par un centre service agréé Electrolux

- Débrancher l'appareil avant toute opération d'entretien
- Toutes les révisions et réparations doivent être effectuées par le personnel des centres services agréés Electrolux



Mise en marche

- 1 Vérifier que le sac à poussière est en place.
- 2 Insérer le tuyau flexible jusqu'à ce que le cliquet s'enclenche (appuyer sur le cliquet vers l'intérieur pour le dégager).
- 3 Tirer sur le cordon d'alimentation et le brancher sur le secteur.
- 4 Pousser la pédale vers l'avant pour enrouler ou dérouler le cordon d'alimentation si nécessaire et pousser la pédale vers l'arrière pour verrouiller le cordon en position étirée. Appuyer sur la pédale pour enrouler le cordon jusqu'au bout (veuillez tenir la prise pour éviter qu'elle ne vous heurte).
- 5 Appuyer sur la pédale marche/arrêt pour la mise en marche de l'aspirateur.
- 6 Pour régler la puissance d'aspiration, appuyer sur les touches +/- (après avoir inséré les piles). Remarque : Ne pas laisser l'aspirateur branché au secteur.



Utiliser les tubes spéciaux 'protection du dos'

Les tubes spéciaux 'protection du dos' ont été conçus pour être utilisés dans différentes positions : nettoyage général et nettoyage sous les meubles bas.

- 7 Avant de commencer, veuillez noter la position des tubes et des cliquets indiqués par ★ dans les illustrations.
Raccorder le tube A (le plus grand) sur la poignée du flexible et le tube B (le plus petit) sur le suceur sols jusqu'à ce que le cliquet s'enclenche.
Raccorder les tubes A et B ensemble jusqu'à ce que le cliquet s'enclenche.
- 8 Utiliser les tubes dans cette position pour le nettoyage général.
- 9 Pour changer de position, appuyer sur le cliquet vers l'intérieur sur le petit tube B et faire tourner le petit tube B d'un demi-tour jusqu'à ce que le cliquet s'enclenche.
- 9a Puis faire simplement tourner la tête rotative du suceur d'un demi-tour.
- 10 Utiliser les tubes dans cette position pour aspirer sous les meubles bas.
- 10a Cette position peut aussi être utilisée pour aspirer dans les endroits difficiles à atteindre tels que le dessus des armoires et des étagères.



Votre aspirateur possède les caractéristiques suivantes

- A Cordon d'alimentation
- B Pédale d'enrouleur de câble
- C Indicateur de colmatage du microfiltre HEPA
- D Indicateur Veille/Surchauffe : L'indicateur s'allume lorsque l'aspirateur est en veille et clignote si l'aspirateur est en surchauffe
- E Indicateur de remplissage du sac à poussière
- F Cliquet de dégagement du couvercle du compartiment du sac à poussière/filtre
- G Raccord pour tuyau flexible
- H Prise pour brosse électrique
- I Poignée de transport spéciale 'protection du dos'
- J Poignée avec commandes à distance
- K Interrupteur marche/arrêt
- L Position 'parking' pour suceur sols et tubes lors de l'utilisation
- M Position 'parking' vertical pour le rangement



Comment obtenir les meilleurs résultats

Utiliser le suceur tapis/sols durs



Moquettes: Utiliser le suceur sols avec le levier dans cette position. Réduire la puissance d'aspiration pour les tapis.



Sols durs: Utiliser le suceur sols avec le levier dans cette position.



Utiliser la brosse électrique sur modèle 5561

Précautions: Utiliser seulement le suceur sur des moquettes d'une épaisseur inférieure à 15 mm. Ne pas utiliser sur les peaux ou tapis à poils longs. Pour éviter d'endommager la moquette, ne pas laisser le suceur sur un même endroit lorsque la brosse tourne. Ne pas faire passer le suceur sur le cordon d'alimentation et arrêter le suceur immédiatement après utilisation.

- 11 Raccorder la brosse électrique sur modèle **5561** sur les tubes.
- 12 Brancher la prise de la brosse électrique à la prise de l'aspirateur et utiliser les clips pour fixer le cordon au tube et au flexible du modèle **5561**.
- 13 Activer la brosse électrique en mettant l'aspirateur en marche du modèle **5561**.

Nettoyer la brosse électrique sur le modèle 5561

- 14 Débrancher du secteur et retirer les fils emmêlés en les coupant avec des ciseaux.
- 15 Insérer un tourne-vis pour ouvrir le couvercle de la brosse. Retirer le cylindre et les supports. Nettoyer si nécessaire et remettre en place. Pour nettoyer les roulettes, les extraire doucement de leur chassis.
- 16 Remettre le couvercle en place et s'assurer qu'il est bien fermé.

Utiliser le combiné suceur/brosse

- 17 Utiliser comme le montre la figure pour nettoyer les meubles.
- 18 Utiliser comme le montre la figure pour le dépoussiérer.
- 19 Rattacher à la poignée du flexible pour rangement.



Indicateur de remplissage du sac à poussière et comment changer le sac à poussière

Le sac à poussière doit être changé lorsqu'il est plein. La fenêtre de l'indicateur de remplissage du sac à poussière s'allume lorsque le sac est plein. Si le sac à poussière se rompt accidentellement à l'intérieur de l'aspirateur, il faut le faire nettoyer dans un centre service agréé Electrolux.



Pour vérifier le sac à poussière, l'appareil doit être branché, avec les accessoires raccordés et non en contact avec le sol.

L'indicateur de remplissage du sac à poussière peut indiquer que le sac est colmaté (de temps à autre ceci est causé par de la poussière très fine) ce qui entraîne une perte d'aspiration et peut provoquer une surchauffe. Si ceci se produit, il convient de changer le sac à poussière même s'il n'est pas plein.

Pour changer le sac à poussière:

- A) Ouvrir le couvercle de l'aspirateur.
- B) Tirer sur la patte glissante pour enlever le sac à poussière.
- C) Mettre en place le sac neuf en faisant glisser les ergots dans le support prévu à cet effet. Fermer le couvercle.

Nous recommandons de changer le sac à poussière:

- * après l'utilisation d'une poudre de nettoyage pour moquette
- * si une mauvaise odeur émane de l'aspirateur, alors vous devez aussi changer/nettoyer les filtres

Note: N'utiliser que des sacs à poussière et des filtres originaux Electrolux:

Sac à poussière (réf. E54A)

Filtre HEPA lavable et réutilisable (réf. EF25a)



Sécurité de présence du sac à poussière

Afin d'éviter d'endommager l'aspirateur, ne jamais l'utiliser sans sac à poussière. Il est muni d'un dispositif de sécurité pour empêcher que le couvercle ne se referme sans sac à poussière. Ne jamais essayer de fermer le couvercle en forçant.

Changer/Nettoyer les filtres

Ne jamais utiliser l'aspirateur sans que les filtres de protection soient en place. Il convient de changer le filtre de protection moteur deux fois par an en moyenne pour une utilisation normale.

Pour changer le filtre de protection du moteur:

- D) Ouvrir le couvercle.
- E) Retirer le filtre et la bande de recouvrement.
- F) Important: Installer le nouveau filtre avec une bande de recouvrement originale bien en place. Refermer le couvercle.

Le filtre HEPA doit être nettoyé lorsque le voyant lumineux s'allume.



Pour nettoyer le filtre HEPA:

- G) Ouvrir le couvercle et retirer le filtre.
- H) Rincer l'intérieur du filtre (côté sale) uniquement à l'eau du robinet. **S'abstenir d'employer des produits de nettoyage et éviter de toucher la surface délicate du filtre.** Tapoter le cadre du filtre pour enlever l'eau superflue. Répéter le nettoyage quatre fois et laisser sécher le filtre à l'air. Celui-ci a maintenant retrouvé sa capacité de filtrage originale. Le remettre dans l'aspirateur et fermer le couvercle.



Gestion des pannes

1. Alimentation: Si le courant électrique n'arrive pas, débrancher l'appareil et vérifier les prises, le câble et les fusibles si nécessaire.

2. Blocages/filtres sales: L'aspirateur peut s'arrêter en cas de blocage grave ou si un ou des filtre(s) est/sont excessivement sale(s). Dans de tels cas, débrancher l'appareil et laisser refroidir pendant 30 minutes. Enlever ce qui cause le blocage et/ou remplacer le(s) filtre(s) et remettre l'appareil en marche. Veiller à ce que la grille de sortie d'air ne soit pas bloquée ou obstruée lors du nettoyage des escaliers ou d'espaces étroits.

Le débouchage des tuyaux flexibles bloqués n'est pas couvert par la garantie. Afin d'éviter les blocages et maintenir l'efficacité de l'aspiration, le suceur combiné doit être régulièrement nettoyé en utilisant la poignée du tuyau flexible.

Veillez également vous reporter à la fin de cette brochure pour plus d'informations sur Electrolux.

3. Eau: Si de l'eau est aspirée dans l'aspirateur, il est nécessaire de changer le moteur dans un centre service agréé Electrolux. Ce changement du moteur n'est pas pris en charge dans le cadre de la garantie Electrolux.

4. Piles: Changer les piles de la poignée avec commandes à distance lorsqu'elles sont usées. Electrolux recommande l'usage de piles alcalines. Note : ne pas jeter les piles avec les autres ordures. Les placer dans un conteneur de recyclage spécial.

Si vous avez des remarques concernant cet aspirateur ou ce mode d'emploi, vous pouvez nous les envoyer par Internet à: floorcare@electrolux.se

Electrolux ofrece una gama de aspiradores con diferentes características y accesorios. Remítase al número del modelo de su aspirador al leer este libro de instrucciones.

Mantenga ambas tapas abiertas y remítase a los dibujos y al texto a la vez cuando sea necesario.



Accesorios para su aspirador



Bolsas de recogida de polvo



Tubo extra largo para evitar doblar la espalda



Mango del tubo flexible con control remoto



Ventosa para moqueta/suelos duros



Ventosa motorizada **5561**



Ventosa para rincones



Ventosa/cepillo combinados



Para garantizar su seguridad

El aspirador es sólo para uso doméstico y ha sido diseñado para garantizar la máxima seguridad y el mayor rendimiento. Le rogamos que siga estas sencillas precauciones:



El aspirador lleva doble aislamiento y el enchufe no debe conectarse a tierra



El aspirador debe ser utilizado por sólo personas adultas



Siempre se deberá almacenar en un lugar seco



No se debe utilizar para aspirar líquidos



Evite los objetos afilados



No se debe aspirar cenizas calientes ni colillas encendidas



No se debe utilizar cerca de gases inflamables



Evite dar tirones al cable de alimentación, el cual debe ser revisado, regularmente para comprobar que no esté dañado



Nota: no utilizar el aspirador si el cable está dañado.

De ser este el caso, el cable se deberá sustituir en un centro de servicio de Electrolux



Antes de efectuar labores de limpieza o mantenimiento del aspirador, éste se deberá desenchufar de la toma de red



La totalidad de los servicios y reparaciones los efectuarán personal autorizado del Servicio Técnico Electrolux



Preparación antes de la puesta en marcha

- 1 Compruebe que la bolsa de recogida de polvo está bien colocada.
- 2 Introduzca el tubo flexible hasta enganchar el pasador (para separarlo presione el pasador hacia dentro).
- 3 Saque el cable y conéctelo a la toma de corriente.
- 4 Empuje el pedal del cable hacia delante para enrollar o desenrollar el cable. Empuje el pedal hacia atrás para bloquear el cable en posición. Apriete este pedal para volver a enrollar el cable (sujete el enchufe para evitar que le golpee).
- 5 Apriete el interruptor de encendido/apagado para encender el aspirador.
- 6 Pulse los botones +/- para ajustar el nivel de succión (primero introduzca las pilas). Nota: no deje el aparato enchufado a la toma eléctrica.



Utilización de los tubos Back Saver®

Los tubos Back Saver® se han diseñado para utilizar en dos posiciones distintas: posición para limpieza general y posición para limpieza debajo de muebles difíciles.

- 7 Antes de empezar, coloque los tubos y los pasadores como se indica en ★ los diagramas.
Introduzca el tubo más largo (A) en el mango del tubo flexible y el tubo más corto B en la boquilla de suelo. Empuje hasta que estén correctamente acoplados (oírás un clic).
Acople los tubos (A y B) y empuje hasta que los pasadores se coloquen en posición (oírás un clic).
- 8 Utilice los tubos en esta posición para las funciones de limpieza general.
- 9 Para cambiar de posición, desplace el pasador del tubo más corto (B) y gírelo 180° para acoplar los pasadores.
- 9a A continuación, gire la cabeza giratoria de la boquilla 180°.
- 10 Utilice los tubos en esta posición para limpiar por debajo de muebles difíciles.
- 10a Esta posición también se puede utilizar para limpiar lugares de difícil alcance, como la parte más alta de los armarios y estanterías.



Características del aspirador

- A Cable de suministro principal
- B Pedal de rebobinado de cable
- C Indicador de filtro HEPA
- D Indicador de reposo/recalentamiento: se ilumina cuando el aspirador está en reposo y se ilumina intermitentemente cuando se recalienta.
- E Indicador de bolsa de recogida de polvo llena
- F Cierre de tapa del compartimento de bolsa de recogida de polvo/filtro
- G Conexión de tubo flexible
- H Toma de corriente (para el uso de herramientas motorizadas)
- I Asa de transporte del tubo extra largo para evitar doblar la espalda
- J Mango de control remoto
- K Interruptor de encendido/apagado
- L Posición de estacionamiento temporal para la boquilla del suelo y los tubos durante el funcionamiento.
- M Espacio de almacenamiento para la boquilla del suelo y los tubos cuando el aspirador no está en uso.



Como obtener el mejor resultado

Utilizando la ventosa de moqueta/suelos duros



Moquetas: utilice la ventosa de suelo con la palanca en esta posición. Para alfombras sueltas reduzca la potencia de aspiración.



Suelos duros: utilice la ventosa de suelos con la palanca en dicha posición.



Utilización de la boquilla de succión 5561

Precauciones: sólo se debe utilizar en moquetas con una profundidad de pelo de menos de 15 mm. No se debe utilizar en pieles de animales o alfombras con flequillos largos. Para evitar dañar la moqueta no se debe mantener la boquilla estacionaria mientras que el cepillo esté girando. No se debe pasar la boquilla por encima del cable de red y se debe desconectar la ventosa inmediatamente después de usarla.

- 11 Acople la boquilla de succión **5561** a los tubos.
- 12 Conecte el enchufe a la toma del aspirador y utilice los enganches para sujetar el cable al tubo y al tubo flexible **5561**.

13 LA boquilla de succión se activará al encender el aspirador **5561**.

Limpieza de la boquilla de succión 5561

- 14 Desconéctela de la toma de corriente y quite las escobillas enredadas cortándolas con unas tijeras.
- 15 Utilice un destornillador para retirar la cubierta de la boquilla. Retire el cilindro del cepillo y los soportes. Limpie y vuelva a colocar estos elementos. Para limpiar las ruedas, haga palanca con cuidado para sacarlas de la montura.
- 16 Vuelva a colocar la cubierta asegurándose de que está bien ajustada.

Utilización de cepillo y boquilla

- 17 Utilice esta combinación en la posición que se muestra para limpiar tapicerías.
- 18 Utilice esta combinación en la posición que se muestra para quitar el polvo.
- 19 Acople al mango del tubo flexible para guardar.



Indicador de llenado de bolsa de polvo y sustición de ésta

Es necesario cambiar la bolsa de recogida de polvo cuando esté llena. El indicador de la bolsa se iluminará cuando esté llena. Si la bolsa se rompe accidentalmente dentro del aspirador, llévelo a un Centro de reparaciones Electrolux para que efectúen una limpieza del aparato.



Para revisar la bolsa de recogida de polvo, antes se deberá encender el aspirador con todos los acoples conectados y separado del suelo.

En algunas ocasiones puede que el indicador señale que la bolsa está bloqueada (en algunos casos debido a polvo muy fino) lo que ocasionará pérdida de potencia de succión y podrá dar como resultado que se recaliente el aparato. Si sucediera esto, cámbie la bolsa aunque no esté llena.

Modo de cambiar la bolsa de recogida de polvo:

- A) Abra la tapa del aspirador.
- B) Tire de la lengüeta corredera para retirar la bolsa.
- C) Introdúzca la bolsa nueva metiendo las ranuras de la bolsa en el portador. Cierre la tapa.

Recomendamos cambiar la bolsa de recogida de polvo:

- * después de utilizar un detergente para moquetas
- * si el aspirador despiden un olor desagradable, entonces también se deben cambiar/limpiar los filtros

Nota: utilice exclusivamente bolsas y filtros originales de Electrolux:

Bolsa de recogida de polvo (ref. E54A)

Filtro HEPA lavable y reutilizable (ref. EF25a)



Dispositivo de seguridad de la bolsa de recogida de polvo

Con el fin de evitar dañar el aspirador, nunca se deberá utilizar sin una bolsa de recogida de polvo. Se incorpora un dispositivo de seguridad que previene que se pueda cerrar la tapa sin una bolsa de recogida de polvo. No se deberá intentar cerrar la tapa forzándola.

Cambio/limpieza de los filtros

Nunca se deberá utilizar el aspirador sin los filtros colocados en su sitio. El filtro de protección del motor se deberá cambiar dos veces al año bajo condiciones normales de funcionamiento.

Modo de cambiar el filtro de protección de motor:

- D) Abra la tapa del aspirador.
- E) Retire el filtro y la tira de recubrimiento.
- F) Importante: insérte el filtro nuevo con la tira de recubrimiento original, afianzándolo en su sitio. Cierre la tapa.

El filtro HEPA se deberá limpiar cuando se encienda la luz del indicador.



Modo de limpiar el filtro HEPA:

- G) Abra la cubierta del filtro y sáque la unidad de filtro.
- H) Enjuágue el interior (el lado sucio) del filtro poniéndolo simplemente debajo del grifo de agua caliente. **No se deberán utilizar detergentes y se evitará tocar la delicada superficie del filtro.** Golpee ligeramente el armazón del filtro para sacudir el exceso de agua. Repita cuatro veces el procedimiento de limpieza y deje el filtro secando al aire. Ahora ya se ha restablecido el rendimiento de filtración original. Colóque de nuevo la unidad en el aspirador y ciérre la cubierta, asegurando que quede bien afianzada.



Reparación de averías

1. Suministro eléctrico: si no hay señal de corriente eléctrica, desconecte el aparato de la red y compruébe el estado de los enchufes, el cable y los fusibles, donde sea conveniente.

2. Bloqueo/filtros sucios: El aspirador se podría apagar por sí mismo en los casos en que hubiera un atascamiento serio o los filtros estuvieran demasiado sucios. En tal caso, desconecte el aparato de la red y déjelo enfriar durante 30 minutos. Quite la obstrucción y/o cámbiese el/los filtro(s) y póngalo de nuevo en marcha.

La limpieza de tubos flexibles atascados no se cubre en la garantía. Para evitar bloqueos y mantener la eficacia de succión, las boquillas para el suelo se deben limpiar con regularidad utilizando el mango del tubo flexible.

Véase también información adicional de Electrolux al final de este libro de instrucciones.

3. Agua: si entra agua en la aspiradora se deberá llevar el aparato a un centro del Servicio Técnico Electrolux para cambiar el motor.

4. Pilas: cambie las pilas del mango de control remoto cuando se agoten. Recomendamos el uso de pilas alcalinas. Nota: no tire las pilas a la basura. Utilice los contenedores de reciclaje para pilas.

Si desea hacer algún comentario acerca del aspirador o del libro de instrucciones, rogamos nos lo envíe por correo electrónico a: floorcare@electrolux.se

Electrolux fornisce una gamma di aspirapolvere con diverse caratteristiche e diversi accessori. Fare riferimento al numero del proprio modello mentre leggete questo libretto.

Tenere aperti entrambi i risvolti e riferire le illustrazioni al testo ove necessario.



Accessori dell'aspirapolvere



Sacchetti per la polvere



Tubo salvaschiena



Impugnatura del tubo flessibile con telecomando



Spazzola per tappeti/pavimenti duri



Terminale elettrico batti tappeto 5561



Bocchetta per fessure



Bocchetta doppio uso/pennello



Per la vostra sicurezza

Questo aspirapolvere è solo per uso domestico ed è stato ideato in modo da offrire la massima sicurezza e le migliori prestazioni. Osservare queste semplici precauzioni:



L'aspirapolvere ha un doppio isolamento quindi non deve avere la messa a terra



L'aspirapolvere deve essere usato solo da adulti



Riporre sempre in luogo asciutto



Non usarlo per aspirare liquidi



Evitare oggetti appuntiti



Non aspirare ceneri calde o mozziconi accesi di sigarette



Da non usare vicino a gas infiammabili



Evitare di tirare il cavo elettrico e controllare regolarmente se presenti segni di danneggiamento



Nota: non usare l'aspirapolvere se il cavo è danneggiato.

Se lo fosse, sostituirlo presso un Centro assistenza Electrolux (per l'Italia: Centro assistenza Electrolux Zanussi)



Prima di procedere alla pulizia o alla manutenzione dell'apparecchio, staccare la spina dalla presa



Ogni genere di manutenzione e di riparazione deve essere eseguita da personale autorizzato per l'assistenza della Electrolux (per l'Italia: personale Electrolux Zanussi)



Per cominciare

- 1 Controllare che il sacco carta sia stato inserito.
- 2 Inserire il tubo flessibile finché il fermo si blocca con uno scatto. (Per rilasciarlo, premere il fermo).
- 3 Estendere il cavo e collegarlo alla presa dell'elettricità.
- 4 Spostare il pedale in avanti per avvolgere o svolgere il cavo secondo le esigenze. Spostare il pedale all'indietro per bloccare il cavo esteso in posizione. Per riavvolgerlo, premere il pedale (tenere in mano la spina per evitare che colpisca la persona).
- 5 Per mettere in funzione l'aspirapolvere premere il pedale Acceso/Spento.
- 6 Premere i pulsanti +/- per regolare il controllo dell'aspirazione (inserire prima le batterie). Nota: non lasciare l'aspirapolvere collegato alla presa dell'elettricità.



Uso dei tubi salvaschiena

I tubi salvaschiena sono stati ideati per essere utilizzati in diverse posizioni: Pulizia Generale & Pulizia sotto Mobili Bassi

- 7 Prima di iniziare notare la posizione dei tubi e dei fermi come indicato ✱ nei diagrammi.
Applicare il tubo più grande A all'impugnatura del tubo flessibile e il tubo più piccolo B alla spazzola per pavimenti duri finché il fermo si blocca con uno scatto. Applicare il tubo A+B insieme finché il fermo si blocca
Con uno scatto.
- 8 Usare i tubi in questa posizione per eseguire una pulizia generale.
- 9 Per cambiare posizione, spingere il fermo sul tubo più piccolo B e ruotare il tubo più piccolo B di mezza circonferenza finché il fermo si blocca con uno scatto.
- 9a Ora basta ruotare la testa rotante della spazzola di mezza circonferenza.
- 10 Usare i tubi in questa posizione per eseguire una pulizia sotto mobili bassi.
- 10a Questa posizione può anche essere usata per pulire punti difficili da raggiungere come la parte superiore degli armadi e librerie.



Le caratteristiche dell'aspirapolvere

- A Cavo elettrico
- B Pedale per il riavvolgimento del cavo
- C Indicatore del microfiltro HEPA
- D Indicatore di attesa/surriscaldamento: l'indicatore si accende quando l'aspirapolvere è in condizione di attesa e lampeggia se l'aspirapolvere si surriscalda
- E Indicatore di sacco carta pieno
- F Coperchio del fermo a scatto per lo scomparto del sacco carta e filtro motore
- G Attacco del tubo flessibile
- H Presa di corrente (da usare per gli accessori elettrici)
- I Maniglia per il trasporto salvaschiena
- J Impugnatura del controllo a distanza
- K Interruttore Acceso/Spento
- L Posizione di parcheggio temporaneo per la spazzola per pavimenti duri e tubi durante l'uso
- M Fessura per riporre la spazzola e i tubi



Per ottenere i migliori risultati

Uso della spazzola per tappeti/pavimenti duri



Moquette: usare la spazzola per pavimenti con la leva in questa posizione. Per i tappeti ridurre la potenza dell'aspirazione.



Pavimenti normali: usare la spazzola per pavimenti con la leva in questa posizione.



Uso del terminale elettrico battitappeto 5561

Precauzioni: usare la spazzola solo su moquette con uno spessore inferiore a 15 mm. Non usarla su pelli di animali o su tappeti con frange lunghe. Per evitare di danneggiare la moquette, non tenere ferma la spazzola mentre ruota. Non passare la spazzola sopra il cavo elettrico e spegnerla immediatamente dopo l'uso.

- 11 Applicare il terminale elettrico battitappeto 5561 ai tubi.
- 12 Collegare la spina del terminale elettrico battitappeto alla presa sull'aspirapolvere e fissare il cavo al tubo e al tubo flessibile 5561 con delle clips.

- 13 Per mettere in funzione il terminale elettrico battitappeto, accendere l'aspirapolvere 5561.

Pulizia del terminale elettrico battitappeto 5561

- 14 Scollegarlo dall'elettricità e rimuovere i fili impigliati nella bocchetta tagliandoli con delle forbici.
- 15 Usare un cacciavite per rimuovere il coperchio. Estrarre il cilindro della spazzola e i supporti. Pulire quanto necessari e rimontarli. Per pulire le ruote, sollevarle delicatamente dagli attacchi.
- 16 Rimettere il coperchio controllando che sia chiuso correttamente.

Uso della spazzola doppio uso/pennello

- 17 Usarla nella posizione indicata per pulire divani/poltrone.
- 18 Usarla nella posizione indicata per spolverare.
- 19 Per riportarla applicarla all'impugnatura del tubo flessibile.



Indicatore di sacchetto pieno e cambio del sacco carta

Il sacco carta va cambiato quando è pieno. L'indicatore del sacco carta si accende quando è pieno. Se il sacco carta si rompe all'interno dell'aspirapolvere, l'aspirapolvere stesso deve venire pulito presso un Centro assistenza Electrolux.



Per controllare lo stato di riempimento del sacco carta, l'aspirapolvere deve essere acceso, con tutti gli accessori collegati e sollevati dal pavimento.

L'indicatore di sacco carta pieno può segnalare che il sacco carta è bloccato (occasionalmente a causa di polvere molto fine), situazione che riduce l'aspirazione e può provocare un surriscaldamento. Se ciò dovesse verificarsi, cambiare il sacco carta anche se non fosse pieno.

Per cambiare il sacco carta:

- A) Aprire il coperchio dell'aspirapolvere.
- B) Tirare la linguetta scorrevole per estrarre il sacco carta.
- C) Inserire il sacco carta nuovo facendo scorrere le guide del sacco carta nel supporto. Chiudere il coperchio.

Raccomandiamo di cambiare il sacco carta della polvere:

- * dopo aver usato un detergente in polvere per la pulizia delle moquettes
- * se l'aspirapolvere emana un cattivo odore, è necessario anche/pulire i filtri

Nota: usare solo i sacco carta e i filtri originali Electrolux: Sacchetto (rif. E54A)

Filtro HEPA lavabile e riutilizzabile (rif. EF25a)



Dispositivo di sicurezza per il sacco carta

Per evitare di danneggiare l'aspirapolvere, non usarlo senza sacco carta. Esiste un dispositivo di sicurezza che impedisce al coperchio di chiudersi se non c'è un sacco carta. Non cercare di forzare la chiusura del coperchio.

Cambio/Pulizia dei filtri

Non usare mai l'aspirapolvere senza i filtri. Il filtro di protezione del motore va cambiato due volte all'anno di media.

Per cambiare il filtro di protezione del motore:

- D) Aprire il coperchio dell'aspirapolvere.
- E) Estrarre il filtro e la guarnizione.
- F) Importante: inserire il nuovo filtro con la guarnizione originale ben fissata. Chiudere il coperchio.

Il microfiltro HEPA va pulito quando la luce dell'indicatore è accesa.



Per pulire il microfiltro HEPA:

- G) Aprire il coperchio del filtro ed estrarre il filtro stesso.
- H) Sciacquare l'interno (lato sporco) del filtro solo con acqua tiepida di rubinetto. **Non usare detersivi ed evitare di toccare la delicata superficie del filtro.** Picchiettare sull'intelaiatura del filtro per eliminare l'acqua in eccesso. Ripetere l'operazione di pulizia per quattro volte e lasciare asciugare il filtro all'aria. Si ripristina così la qualità di filtraggio originaria. Rimontare il filtro nell'aspirapolvere e chiudere accuratamente il coperchio.



Diagnosi dei guasti

- 1. Elettricità:** se l'apparecchio non si accende, scollegarlo dall'elettricità e controllare prima le prese ed il cavo ed eventualmente i fusibili.
- 2. Intasamenti/Filtri sporchi:** L'aspirapolvere si può spegnere da solo in caso di eccessivo intasamento o sporcizia dei filtri. In tali casi, scollegarlo dall'elettricità e lasciarlo raffreddare per 30 minuti. Eliminare l'intasamento e/o sostituire i filtri, quindi riaccendere.
- Lo sbloccaggio dei tubi flessibili intasati non è coperto dalla garanzia. Per evitare gli intasamenti e mantenere un'aspirazione efficiente, gli accessori per pavimenti vanno puliti regolarmente usando l'impugnatura del tubo flessibile.
- Fare riferimento anche ad ulteriori informazioni sui prodotti Electrolux verso la fine di questo libretto.
- 3. Acqua:** se viene aspirata dell'acqua all'interno dell'aspirapolvere il motore deve essere cambiato presso un Centro assistenza Electrolux (per l'Italia: Centro assistenza Electrolux Zanussi).
- 4. Batterie:** sostituire le batterie nell'impugnatura del controllo a distanza quando sono scariche. Si consiglia di usare batterie alcaline. NB: non smaltire le batterie insieme ad altri rifiuti, ma riportarle in un contenitore apposito per il riciclo dei rifiuti.
- Eventuali commenti sull'aspirapolvere o sul libretto di Istruzioni per l'uso possono essere indirizzati tramite posta elettronica a: floorcare@electrolux.se

A Electrolux fornece uma gama de aspiradores com especificações e acessórios diferentes. Favor referir ao número do seu modelo enquanto ler este folheto.

Mantenha as duas tampas abertas e compare os desenhos com o texto, quando for necessário.



Acessórios para o seu Aspirador de Pó



Sacos de pó



Tubo para poupar dor nas costas nos modelos



Pega de mangueira com controlo remoto nos modelos



Escova para alcatifa/ pavimento duro



Bocal de potência no modelo 5561



Bocal para fendas



Bocal/escova combinado nos modelos



Certifique-se da sua segurança

O aspirador destina-se apenas a uso doméstico e foi concebido para assegurar a máxima segurança e desempenho. Siga estas precauções simples:



O aspirador tem isolamento duplo, portanto não é necessário estar ligado à terra



O aspirador deve ser utilizado apenas por adultos



Guarde-o sempre num local seco



Não o utilize para aspirar líquidos



Evite objectos afiados



Não aspire cinzas quentes nem pontas de cigarro acesas



Não o utilize junto de gases inflamáveis



Evite puxar o cabo eléctrico e verifique o mesmo com regularidade para detectar quaisquer danos



Nota: Não utilize o seu aspirador com o cabo danificado. Se este estiver danificado deve ser substituído num Centro de Assistência da Electrolux



Antes de limpar o aparelho ou executar a sua manutenção, retire a ficha da tomada de rede



Toda a assistência e reparações devem ser efectuadas por técnicos de concessionários autorizados da Electrolux



Preparação inicial

- 1 Verifique se o saco de pó está no respectivo lugar.
- 2 Introduza o tubo flexível até a patilha encaixar (Prima a patilha para dentro para a soltar).
- 3 Puxe o cabo para fora e ligue-o à rede.
- 4 Vire o pedal para a frente para enrolar o cabo para dentro ou para o puxar para fora, conforme for necessário. Vire o pedal para trás para travar o cabo na posição desejada. Prima o pedal para recolher (segure na ficha para impedir que bata em si).
- 5 Para ligar o aspirador prima o pedal ligar/desligar (on/off).
- 6 Prima os botões +/- para regular a potência de sucção (coloque primeiro as baterias). Nota: Não deixe o aparelho ligado à corrente da rede.



Utilização dos tubos Back Saver®

Os tubos Back Saver® foram concebidos para utilizar em diferentes posições: Limpeza Geral e Limpeza Debaixo de Móveis Baixos.

- 7 Antes de começar, tenha em atenção a posição dos tubos e patilhas conforme indicado ★ nos diagramas. Introduza o tubo maior A na pega do tubo flexível e o tubo mais pequeno B no bocal de aspiração de pavimentos até as patilhas encaixarem. Ligue o tubo A ao tubo B até as patilhas encaixarem.
- 8 Utilize os tubos nesta posição para limpezas gerais.
- 9 Para mudar de posição, prima a patilha do tubo mais pequeno B e rode-o meia volta até a patilha encaixar.
- 9a Agora basta dar meia volta à cabeça rotativa do bocal.
- 10 Utilize os tubos nesta posição para limpar debaixo de móveis baixos.
- 10a Esta posição também pode ser utilizada para limpar locais de difícil acesso, como por exemplo, em cima de roupeiros ou prateleiras.



As características do seu Aspirador de Pó

- A Cabo de rede
- B Pedal para cabo
- C Indicador do filtro HEPA nos modelos
- D Indicador de Inactividade/Sobreaquecimento: O indicador acenderá quando o aspirador estiver no modo "em espera" e ficará intermitente se o aspirador sobreaquecer
- E Indicador do saco de pó cheio
- F Patilha de soltar a tampa para o compartimento do saco/filtro de pó
- G Ligação da mangueira
- H Saída de Potência (para utilização dos acessórios movidos a electricidade)
- I Pega de transporte do tubo de poupar dor nas costas
- J Pega do controlo remoto
- K Interruptor ligar/desligar
- L Posição de inactividade temporária para o bocal de aspiração de pavimentos e tubos em utilização
- M Abertura para guardar o bocal de aspiração de pavimentos e tubos quando não estiverem a ser utilizados



Como conseguir os melhores resultados

Utilização da escova para alcatifa/ pavimento duro



Alcatifas: Utilize a escova com a alavanca nesta posição. Reduza a sucção em tapetes soltos.



Pavimentos duros: Use a escova com a alavanca nesta posição.



Utilização do bocal de aspiração 5561

Cuidado: Utilize o bocal apenas em alcatifas com pêlos mais curtos do que 15 mm. Não o utilize em pêlos de animal ou tapetes com franjas longas. Para evitar danos na sua alcatifa, não deixe o bocal parado enquanto a escova estiver a rodar. Não passe o bocal sobre o cabo de electricidade e desligue o bocal imediatamente após a utilização.

- 11 Instale o bocal de aspiração 5561 nos tubos.
- 12 Ligue o bocal de aspiração à saída do aspirador e utilize os grampos para fixar o cabo ao tubo e ao tubo flexível 5561.
- 13 O bocal de aspiração é activado quando liga o aspirador 5561.

Limpeza do bocal de Aspiração 5561

- 14 Desligue o aparelho da rede e remova os fios emaranhados do bocal, enrolando-os numa tesoura.

- 15 Utilize uma chave de fendas para retirar a tampa do bocal. Remova o cilindro da escova e os apoios. Limpe conforme for necessário e volte a colocá-los no devido local. Para limpar as rodas, retire-as cuidadosamente do acessório de fixação.

- 16 Volte a colocar a tampa, certificando-se de que fica adequadamente apertada.

Utilização do bocal/escova combinado

- 17 Utilize na posição demonstrada para limpar estofos.
18 Utilize na posição demonstrada para limpar o pó.
19 Prenda à pega do tubo flexível para o guardar.



Indicador do saco de pó e mudança do saco de pó

O saco de pó deve ser trocado quando estiver cheio. A janela do indicador do saco de pó ficará vermelha quando o saco estiver cheio. Se o saco de pó se rasgar acidentalmente dentro do aspirador, leve o aspirador a um Centro de Assistência Electrolux para ser limpo.



Para verificar se o saco de pó está cheio, o aspirador deve estar ligado, com todos os acessórios montados e afastados do chão.

O indicador de saco de pó cheio pode significar que o saco está bloqueado (ocasionalmente provocado por poeira muito fina) o que causará perda de sucção e que poderá resultar em sobreaquecimento. Se isto ocorrer mude o saco de pó, mesmo que este não esteja cheio.

Para mudar o saco de pó:

- A) Levante a tampa do aspirador.
B) Puxe pela aba de deslizar para retirar o saco de pó.
C) Introduza o saco de pó novo encaixando as ranhuras do saco nos suportes. Feche a tampa.

Recomendamos a mudança do saco de pó:

- * depois de utilizar um produto em pó para a limpeza de alcatifas
- * se o aspirador tiver mau cheiro deverá também limpar/mudar os filtros

Nota: Use apenas sacos de pó e filtros originais Electrolux.

Saco de pó (ref. E54A)

Filtro HEPA lavável e reutilizável (ref. EF25a)



Dispositivo de segurança do saco de pó

Para evitar danificar o aspirador não o utilize sem um saco de pó. O aparelho tem um dispositivo de segurança instalado que impede a tampa de fechar sem um saco de pó colocado. Não tente fechar a tampa à força.

Mudança/Limpeza dos filtros.

Nuça utilize o aspirador sem os filtros no lugar respectivo. O filtro de protecção do motor deve ser mudado a uma média de duas vezes por ano.

Para mudar o filtro de protecção do motor:

- D) Levante a tampa do aspirador.
E) Retire o filtro e a faixa de cobertura.
F) Importante: Introduza o filtro novo com a faixa de cobertura original presa no lugar. Feche a tampa.

O filtro HEPA deve ser limpo quando a luz do indicador ficar activada.



Para limpar o filtro HEPA:

- G) Abra a tampa do filtro e retire a unidade do filtro.
H) Lave a parte interior (lado sujo) da unidade do filtro apenas com água da torneira. **Não utilize detergentes e evite tocar na superfície delicada do filtro.** Bata de leve no suporte do filtro para retirar o excesso de água. Repita o processo de limpeza quatro vezes e deixe o filtro secar ao ar. O desempenho original do filtro foi assim renovado. Introduza novamente a unidade no aspirador e feche a tampa certificando que fique propriamente presa.



Identificação e Resolução de Problemas

1. Ligação: Se não houver corrente no aparelho, desligue-o da rede e verifique as fichas, cabo e fusíveis onde for apropriado.

2. Entupimentos/filtros sujos: O aspirador pode-se desligar por si só se houver um entupimento sério ou se os filtros estiverem excessivamente sujos. Nessas circunstâncias, desligue da rede e deixe arrefecer por 30 minutos. Desentupa e/ou substitua o(s) filtro(s) e volte a pôr em funcionamento.

A limpeza de mangueiras entupidas não está coberta pela garantia. Para evitar entupimentos e manter o rendimento da sucção, as escovas devem ser limpas regularmente utilizando a pega da mangueira.

Veja também as informações adicionais de Electrolux perto do final deste folheto.

3. Água: Se aspirar água para dentro do aspirador, deve trocar o motor num Centro de Assistência Electrolux.

4. Pilhas: Troque as pilhas da pega do controlo remoto quando estiverem gastas. Recomendamos a utilização de pilhas alcalinas. NB: Não deite fora as pilhas juntamente com o resto do lixo. Coloque-as em contentores especiais de reciclagem.

Envie os comentários sobre o aspirador ou o nosso folheto de instruções de utilização por e-mail para floorcare@electrolux.se

Electrolux heeft een groot assortiment stofzuigers met verschillende specificaties en accessoires. Lees de instructies behorend bij uw modelnummer.

Vouw beide zijflappen open en leg de juiste afbeeldingen naast de tekst.



Hulpstukken voor uw stofzuiger



Stofzakken



Rugsparende zuigbuis



Slanggreep met afstandsbediening



Mondstuk voor tapijt/harde vloer



Powermondstuk 5561



Kierenmondstuk



Combinatie mondstuk/borstel



Veiligheid voorop

Deze stofzuiger is alleen voor huishoudelijk gebruik en werd speciaal ontworpen met het oog op maximale veiligheid en prestatie. Volg a.u.b. de volgende eenvoudige voorzorgsmaatregelen:



De stofzuiger is dubbel geïsoleerd en hoeft daarom niet geaard te worden



De stofzuiger mag alleen door volwassenen gebruikt worden



Altijd in een droge ruimte opbergen



Niet gebruiken om vloeistoffen op te zuigen



Vermijd scherpe voorwerpen



Zuig geen hete as of brandende sigarettenpeuken op



Niet in de buurt van ontvlambare gassen gebruiken



Niet aan het snoer trekken en regelmatig controleren of het snoer beschadigd is



N.B. Gebruik de stofzuiger niet als het snoer beschadigd is. Is het snoer beschadigd, dan moet het snoer door de ELECTROLUX SERVICE vervangen worden



Voordat u de stofzuiger schoonmaakt, eerst de stekker uit het stopcontact halen



Alle servicebeurten en reparaties dienen door de **ELECTROLUX SERVICE** uitgevoerd te worden



123 Voordat u begint

- 1 Controleer of er een stofzak in de stofzuiger zit.
- 2 Duw de zuigbuis op de stofzuiger totdat u een klik hoort (druk op de vergrendeling om de zuigbuis weer los te maken).
- 3 Trek het snoer uit en steek de stekker in het stopcontact.
- 4 Beweeg het voetpedaal naar voren om het snoer op of af te rollen. Beweeg het voetpedaal naar achteren om het afgerolde snoer te fixeren. Duw op het voetpedaal om de kabel automatisch op te rollen (houd de stekker vast, zodat hij niet tegen u aanslaat).
- 5 Duw op het aan/uit voetpedaal om de stofzuiger aan te zetten.
- 6 Druk op de knoppen +/- om de zuigkracht te bepalen (eerst batterijen plaatsen). Na gebruik dient de stekker van de stofzuiger uit het stopcontact te worden gehaald.



De Back Saver® zuigbuizen gebruiken

De Back Saver® (rugsparende) zuigbuizen zijn ontworpen om in verschillende posities te gebruiken voor zowel normaal zuigen als zuigen onder laag meubilair.

- 7 Let op de positie van de zuigbuizen en vergrendelingen voordat u begint zoals aangegeven ★ in de schema's.
Bevestig de grotere zuigbuis A aan de slanggreep en de kleinere zuigbuis B aan het vloermondstuk totdat u een klik hoort.
Bevestig zuigbuis A + B aan elkaar totdat u een klik hoort.
- 8 Gebruik de zuigbuizen in deze positie voor het normaal schoonmaken.
- 9 Om van positie te veranderen, duwt u de vergrendeling op de kleinere zuigbuis B en draait u de kleinere zuigbuis B een halve draai totdat u klik hoort.
- 9a Vervolgens draait u gewoonweg de draaibare kop van het mondstuk een halve draai.
- 10 Gebruik de zuigbuizen in deze positie voor het schoonmaken onder laag meubilair.
- 10a Deze positie kan ook worden gebruikt om moeilijk te bereiken plaatsen schoon te maken zoals boven kasten en boekenkasten.



De kenmerken van uw stofzuiger

- A Elektriciteits snoer
- B Pedaal voor het automatisch oprollen van het snoer
- C HEPA-filterindicator
- D Standby-/oververhittingsindicator: het lampje gaat aan als de stofzuiger op standby staat en knippert als de stofzuiger oververhit raakt
- E Stofzakindicator
- F Klepvergrendeling voor stofzak/filtreruimte
- G Slangverbinding
- H Elektriciteitscontact (voor hulpmiddelen die door elektriciteit worden aangedreven)
- I Rugsparende draaghandgreep
- J Slanggreep met afstandsbediening
- K Aan- en uitschakelaar
- L Tijdelijke opbergpositie voor het vloermondstuk en de zuigbuizen tijdens gebruik
- M Opbergpositie voor het vloermondstuk en zuigbuizen indien niet in gebruik



Voor het beste resultaat

Gebruik van het vloermondstuk voor tapijt/harde vloer



Tapijt: Gebruik het vloermondstuk met de voetschakelaar in deze positie. Verminder de zuigkracht bij losse kleden.



Harde vloer: Gebruik het vloermondstuk met de voetschakelaar in deze positie.



456 Powermondstuk 5561 gebruiken

Waarschuwing: Gebruik het mondstuk alleen voor tapijten met een dikte van minder dan 15 mm. Niet op dierenhuiden of op kleden met lange franje gebruiken. Zorg ervoor dat u uw tapijt niet beschadigt door het mondstuk op één plaats te zetten terwijl de borstel ronddraait. Het mondstuk niet over het snoer laten gaan en het mondstuk onmiddellijk na gebruik weer uitschakelen.

- 11 Bevestig het powermondstuk **5561** aan de zuigbuis.
- 12 Verbind de stekker van het powermondstuk aan het contact op de stofzuiger en gebruik de clips om het snoer aan de zuigbuis en slang vast te zetten **5561**.
- 13 De powermondstuk wordt geactiveerd door de stofzuiger **5561** aan te zetten.

Powermondstuk 5561 reinigen

- 14 Haal de stekker uit het stopcontact en verwijder alle verwarde draadjes uit het mondstuk door de draadjes met een schaar weg te knippen.
- 15 Gebruik een schroevendraaier om de mondstukklep te verwijderen. Verwijder de borstelcilinder en de steunpunten. Het mondstuk schoonmaken en weer terugzetten. Om de wieltjes schoon te maken, haalt u deze voorzichtig uit hun ophanging.
- 16 Zet de klep weer terug op zijn plaats en zorg ervoor dat de klep goed vast zit.

De combinatie van mondstuk en borstel gebruiken

- 17 Gebruik de combinatie in de aangegeven positie voor het schoonmaken van de stoffering van uw meubels.
- 18 Gebruik in de aangegeven positie om te stoffen.
- 19 Maak aan de slanggreep vast om het hulpstuk op te bergen.



De stofzakindicator en het verwisselen van de stofzak

Wanneer de stofzak vol is, moet hij verwisseld worden. Het stofzak-indicatorvenster gaat branden als de stofzak vol is. Mocht de stofzak in de stofzuiger kapot gaan, dient de stofzuiger door de ELECTROLUX SERVICE schoongemaakt te worden.



Als u de stofzak wilt controleren, moet het apparaat aan staan, waarbij alle toebehoren aangesloten zijn en zich niet op de grond bevinden.

De stofzakindicator kan ook aangeven dat de zak geblokkeerd is (soms veroorzaakt door zeer fijne stofdeeltjes), wat verlies aan zuigkracht veroorzaakt en oververhitting tot gevolg kan hebben. Gebeurt dit, verwissel de stofzak dan toch, ook al is hij niet vol.

De stofzak verwisselen:

- A) Open het deksel.
- B) Trek aan de klep om de stofzak te verwijderen.
- C) Doe de nieuwe stofzak in de stofzuiger door de zaksleuven in de houder te trekken. Doe het deksel weer dicht.

Wij raden u aan om de stofzak te vervangen:

- * na het gebruik van een tapijtreiniger
- * wanneer er een onaangename reuk van de stofzuiger komt, dan moet u ook de filters vervangen/schoonmaken

N.B.: Gebruik alleen originele stofzakken en filters van Electrolux: Stofzak (nr. E54A)

Wasbaar HEPA-filter dat voor hergebruik geschikt is (nr. EF25a)



Stofzakbeveiliging

De stofzuiger nooit zonder stofzak gebruiken om schade te voorkomen. Er is een veiligheidsmechanisme in de stofzuiger ingebouwd, dat voorkomt dat het deksel zonder stofzak kan sluiten. Probeer het deksel niet geforceerd te sluiten.

De filters vervangen/schoonmaken

De stofzuiger nooit zonder filters gebruiken. Bij normaal gebruik moet het motorbeschermingsfilter tweemaal per jaar vervangen worden.

Het motorbeschermingsfilter vervangen:

- D) Open het deksel van de stofzuiger.
- E) Verwijder het filter en de beschermende strook.
- F) Belangrijk: Steek het nieuwe filter in de stofzuiger met de beschermende strook goed op zijn plaats. Doe het deksel weer dicht.

Het HEPA-filter moet schoongemaakt worden als het indicatorlampje brandt.



Het HEPA-filter schoonmaken:

- G) Open het filterdeksel en haal de filtereenheid uit de stofzuiger.
- H) Spoel de binnenzijde (de vuile zijde) van het filter alleen met warm kraanwater af. **Gebruik geen schoonmaakmiddelen en vermijd contact met het gevoelige filteroppervlak.** Tik op het filterframe om overtollig water te verwijderen. Herhaal de schoonmaakprocedure viermaal en laat het filter door de lucht drogen. De oorspronkelijke filterfunctie is nu hersteld. Plaats de eenheid weer terug in de stofzuiger en zorg ervoor dat het deksel goed dicht zit.



Problemen oplossen

1. Elektriciteit: Als er geen stroom komt, haal dan de stekker uit het stopcontact en controleer de stekker, het snoer en de zekeringen.

2. Blokkades/vuile filters: De stofzuiger zal automatisch uitschakelen als er een ernstige blokkade optreedt of als uitzonderlijk vuile filters gebruikt worden. Als dit gebeurt, haal dan de stekker uit het stopcontact en laat de stofzuiger 30 minuten afkoelen. Verwijder de blokkade en/of vervang de filters en begin opnieuw.

Het schoonmaken van geblokkeerde slangen valt niet onder de garantie. Om blokkades te voorkomen en de zuigkracht te handhaven, dienen de vloermondstukken regelmatig met de slanggreep schoongemaakt te worden.

Lees ook de extra Electrolux informatie achterin dit boekje.

3. Water: Als water in de stofzuiger wordt opgezogen, dan moet de motor door de ELECTROLUX SERVICE vervangen worden

4. Batterijen: Vervissel de batterijen in de greep met afstandsbediening als deze leeg zijn. U wordt aanbevolen om alkalibatterijen te gebruiken. N.B.: Gooi de batterijen niet bij het gewoon vuil weg. Doe deze in de speciale recyclingcontainer.

Indien u opmerkingen heeft op de stofzuiger of het instructieboekje dan kunt u een e-mail sturen naar: floorcare@electrolux.se

Electrolux har et stort sortiment af støvsugere med forskellige specifikationer og tilbehør. Læg venligst mærke til støvsugerens modelnummer mens De læser denne håndbog.

Hold venligst håndbogens omslag åbent og se på billederne til teksten, når der henvises til dem.



Tilbehør til støvsugeren

- Støvposer
- Ryg-skånende rør
- Slangehåndtag med fjernstyring
- Mundstykke til tæpper/hårde gulve
- Motormundstykke 5561
- Fugemundstykke
- Dobbelt mundstykke/børste



Sikkerhed

Støvsugeren er udelukkende beregnet til husholdningsbrug og er fremstillet til at yde maksimal sikkerhed og effektiv drift. Følg venligst nedennævnte forholdsregler:

- Støvsugeren er dobbelt isoleret, og må derfor ikke tilsluttes til jord
- Støvsugeren må kun bruges af voksne. Børn skal være under opsyn af voksne
- Støvsugeren skal altid opbevares tørt
- Støvsugeren må ikke bruges til at opsuge vand og andre væsker
- Undgå at støvsuge skarpe genstande op
- Støvsugeren må ikke bruges til at opsuge varm aske, tændte cigaretskod eller tonerpulver
- Støvsugeren må ikke bruges i nærheden af brændbare gasarter
- Undgå at trække støvsugeren v.h.a. ledningen. Kontroller regelmæssigt ledningen for skader



Bemærk: Støvsugeren må ikke bruges, hvis ledningen er beskadiget. Hvis ledningen er beskadiget, skal den udskiftes hos Electrolux Hvidevare-Service



Træk stikket ud af stikkontakten inden rengøring og vedligeholdelse af støvsugeren



Service og reparation skal udføres af Electrolux Hvidevare-Service



Brug af støvsugeren

- 1 Kontroller, at støvposen sidder rigtigt.
- 2 Sæt slangen i, så den klikker på plads. (Tryk på clipsen for at udløse slangen).
- 3 Træk ledningen ud og sæt stikket i stikkontakten.
- 4 Skub fodpedalen frem for at rulle ledningen ind/ud efter behov. Skub pedalen tilbage for at låse den udtrukne ledning fast. Træd på fodpedalen for at rulle ledningen op. NB: Sørg for at holde fast i stikket imens, så det ikke rammer dig.
- 5 Tænd støvsugeren ved at træde på tænd/sluk-fodpedalen.
- 6 Tryk på +/- knapperne for at regulere sugestyrken (sæt batterier i først). Bemærk: Lad ikke støvsugeren sidde i stikkontakten.



Brug af Back Saver®-rørene

Back Saver®-rørene (rygskånende rør) er udformet, så de kan bruges i forskellige positioner: almindelig rengøring samt rengøring under lave møbler.

- 7 Læg mærke til placeringen af rør og clips som vist i diagrammerne med *. Fastgør rør A til slangehåndtaget og rør B til mundstykket, så de klikker på plads. Sæt derefter rørene sammen, så de klikker på plads.
- 8 Benyt denne rørintstilling ved almindelig rengøring.
- 9 Rørintstillingen ændres ved at trykke clipsen på rør B ind og dreje rør B en halv omgang, indtil det klikker på plads.
- 9a Drej mundstykkets hoved en halv omgang.
- 10 Benyt denne rørintstilling ved rengøring under lave møbler.
- 10a Denne indstilling kan også bruges ved rengøring af steder, der er svære at nå, som fx oven på skabe og reoler.



Beskrivelse af Deres støvsuger

- A Strømførende ledning
- B Fodpedal til tilbagespoling af ledning
- C HEPA-filter indikator
- D Standby-/overophedningsindikator: Indikatoren lyser, når støvsugeren står på standby, og blinker, hvis støvsugeren bliver overophedet.
- E Støvpose-indikator
- F Clips til åbning af låg til støvpose/filter-rum
- G Slangens tilkoblingssted
- H El-udtag (til brugen af motormundstykke)
- I Ryg-skånende bærehåndtag
- J Fjernstyringshåndtag
- K Tænd/sluk-kontakt
- L Midlertidigt opbevaringssted til mundstykke og rør, når disse er i brug.
- M Opbevaringssted til mundstykke og rør, når disse ikke er i brug.



Hvordan man opnår det bedste resultat

Brug af mundstykke til tæpper/hårde gulve



Tæpper: Brug gulvmundstykket indstillet til tæppestøvsugning. Nedsæt sugestyrken ved løse tæpper.



Hårde gulve: Brug gulvmundstykket indstillet gulvstøvsugning.



Brug af motormundstykke 5561

Forholdsregler: Brug kun mundstykket på tæpper med under 15 mm. Tæppeulv. Undgå at bruge på dyreskind eller tæpper med lange frynser. For at undgå at beskadige tæppet bør mundstykket ikke holdes stille i samme position, mens børsten kører. Mundstykket må ikke føres hen over ledningen, og sluk mundstykket så snart De er færdig med at bruge det.

- 11 Fastgør motormundstykket 5561 til rørene.
- 12 Sæt stikket til motormundstykket i støvsugerens elstik, og lås ledningen fast til rør og slange 5561 ved hjælp af clipsene.
- 13 Motormundstykket aktiveres ved at tænde for støvsugeren 5561.

Rengøring af motormundstykke 5561

- 14 Tag stikket ud af stikkontakten, og fjern indfiltrede tråde fra mundstykket ved at klippe dem over med en saks.
- 15 Fjern mundstykkets låg ved hjælp af en skruetrækker. Fjern børstecylindren og holderne, rengør efter behov og indsæt dem igen. Hjulene rengøres ved at løfte dem forsigtigt ud af ophængen.
- 16 Sæt låget på igen, og kontroller, at det sidder ordentligt fast.

Brug af dobbelt mundstykke/børste

- 17 Bruges i den viste indstilling til rengøring af møbler.
- 18 Bruges i den viste indstilling til at støve af.
- 19 Fastgøres til slangehåndtaget ved opbevaring.



Støvindikator og udskiftning af støvpose

Støvposen skal udskiftes, når den er fyldt. Støvposeindikatoren rude lyser, når posen er fyldt. Skulle støvposen ved et uheld revne inden i støvsugeren, skal denne sendes til rengøring hos Electrolux Hvidevare-Service.



Støvposens fyldningsgrad kontrolleres mens støvsugeren er tændt med alle dele påmonteret og ikke i berøring med gulvet.

Hvis støvindikatoren viser at posen er fyldt og den ikke er det, kan det skyldes at posens fine huller er stoppede (f.eks. af meget fint støv o.l.) dette vil reducere sugeevnen og kan føre til overophedning. Hvis dette forekommer, skal støvposen udskiftes, selvom den ikke er fyldt.

Udskiftning af støvpose:

- A) Åben støvsugerens låg.
- B) Fjern støvposen ved at trække i posespærren.
- C) Sæt den nye støvpose i ved at føre posens huller ind i holderen. Luk låget.

Vi anbefaler, at støvposen udskiftes:

- * efter brug af tæpperens-pulver. OBS! Da dette kan stoppe de fine huller i posen
- * hvis støvsugeren lugter, skal De også udskifte/rengøre filterne

Bemærk: Brug kun originale Electrolux støvposer og filtre:

Støvpose (nr. E54A)

Vaskbart HEPA-filter, som kan bruges igen (nr. EF25a)



Støvposens sikkerhedsindretning

For at undgå at beskadige støvsugeren må den ikke benyttes uden støvpose. Støvsugeren er udstyret med en sikkerhedsindretning, der forhindrer, at låget kan lukkes uden støvpose. Forsøg ikke at tvinge låget i.

Udskiftning/rengøring af filterne

Støvsugeren må aldrig bruges, uden at filterne er på plads.

Udskiftning af motorfilter:

- D) Åben støvsugerens låg.
- E) Fjern filterkassetten.
- F) Vigtigt: Læg nyt filter i den oprindelige kassette, luk den og sæt det på plads igen. Luk låget.

HEPA-filteret skal renses når indikator lyset tændes.



Rengøring af HEPA-filteret:

- G) Åben filterdækslet og tag filterenheden ud.
- H) Rens kun undersiden (den beskyttede side) af filterenheden under den varme hane. **Der må ikke bruges rengøringsmidler, og undgå at berøre den følsomme filteroverflade.** Bank filterrammen let så De slår overskydende vand af. Gentag rengørings-proceduren fire gange og lad filteret lufttørre. Nu er filterets oprindelige ydeevne genetableret. Sæt filterenheden tilbage i støvsugeren og luk låget, sørg for det er ordentligt fæstnet.



Problemløsning

1. Strøm: Hvis støvsugeren ikke starter, når der tændes for den, trækkes stikket ud af stikkontakten. Kontroller stik, ledning, stikkontakt og, om nødvendigt, sikringer.

2. Blokeringer/beskyttede filtre: Støvsugeren slukker selv, hvis der forekommer en alvorlig blokering, overfyldt pose eller filteret/filterne er meget beskyttede. I så fald trækkes stikket ud, og støvsugeren køles af i 30 minutter. Fjern blokeringer og/eller udskift filteret/filterne. Herefter startes støvsugeren igen.

Garantien dækker ikke rensning af blokerede slanger, rør, mundstykke, filtre eller pose. Mundstykkerne bør renses jævnligt med slangens håndtag for at forebygge blokeringer og opretholde god sugestyrke.

Læs venligst også de yderligere oplysninger fra Electrolux bagest i denne håndbog.

3. Vand: Hvis støvsugeren bruges til at opsuge vand, ødelægges motoren og en udskiftning er nødvendig. Denne skal foretages af Electrolux Hvidevare-Service. Garantien dækker ikke.

4. Batterier: Udskift batterierne i fjernstyringshåndtaget, når de er brugt op. Det anbefales at bruge alkalibatterier. NB: Smid ikke de brugte batterier i skraldespanden, men læg dem i en særlig beholder til genbrug.

Hvis De har nogen kommentarer om støvsugeren eller Brugshåndbogen, bedes De sende os en e-mail på: floorcare@electrolux.se

Electrolux tillhandahåller ett urval dammsugare med olika specifikationer och tillbehör. Jämför med ditt modellnummer när du läser denna broschyr.

Öppna båda flikarna och jämför bilder med text där så erfordras.



Tillbehör för din dammsugare

- Damppåsar
- Ergonomiskt förlängningsrör
- Slanghandtag med fjärrkontroll
- Matt/golvmunstycke
- Motormunstycke **5561**
- Fogmunstycke
- Kombinerat munstycke/borste



För din säkerhet

Dammsugaren är avsedd endast för hushålls och inomhusbruk. Dammsugaren är utformad för att tillförsäkra maximal säkerhet och prestanda. Var god följ dessa enkla försiktighetsåtgärder:

- Dammsugaren är dubbelisolerad och behöver inte jordas
- Dammsugaren får endast användas av vuxna
- Förvara alltid dammsugaren på torr plats
- Dammsug aldrig våtskor eller i våta utrymmen
- Sug ej upp vassa föremål
- Sug ej upp het aska eller glödande cigarettfimpar
- Använd ej nära brandfarliga gaser
- Dra/lyft ej dammsugaren i elsladden. Kontrollera regelbundet att sladden ej är skadad

Obs! Använd ej din dammsugare om elsladden är skadad. Om sladden är skadad måste den bytas ut av auktoriserad Electrolux servicepersonal

- Dra ur stickproppen från vägguttaget före rengöring eller underhåll av dammsugaren
- All service och reparation måste utföras av auktoriserad Electrolux servicepersonal



Innan du börjar

- 1 Kontrollera att damppåsen sitter på plats.
- 2 Sätt i slangens tills haken klickar fast (tryck in haken för att lossa slangens).
- 3 Dra ut sladden och anslut till vägguttaget.
- 4 För fotpedalen framåt för att rulla sladden in och ut efter behov. För fotpedalen bakåt för att låsa den utrullade sladden. Tryck på fotpedalen för att rulla in sladden (håll i kontakten så att den inte träffar dig).
- 5 Tryck på på/av-knappen med foten för att starta dammsugaren.
- 6 Tryck på +/- för att ställa in sugeffekten (sätt i batterier först). OBS: Lämna inte dammsugaren ansluten till nätet.



Användning av Back Saver® rören

Back Saver® rören är konstruerade för användning i olika lägen: Allmän dammsugning och dammsugning under låga möbler.

- 7 Lägg märke till var de olika rören och hakarna skall sitta innan du sätter igång. De är markerade * i diagrammen. Montera det längre A på slanghandtaget och det kortare röret B på golvmunstycket så att hakarna knäpps fast. Montera ihop rör A+B så att hakarna knäpps fast.
- 8 Använd rören i detta läge för allmän dammsugning.
- 9 För att ändra läge, tryck in haken på det kortare röret B och vrid det ett halvt varv tills låshaken klickar fast.
- 9a Vrid munstycket ett halvt varv.
- 10 Använd rören i det läget för att dammsuga under låga möbler.
- 10a Detta läge kan också användas för att dammsuga på svåråtkomliga ställen t.ex. ovanpå höga skåp och bokhyllor.



Detaljer på din dammsugare

- A Elsladd
- B Sladdvindepedal
- C HEPA-filterindikator
- D Beredskapsläge/överhettningssindikator: Indikatorn lyser när dammsugaren är i beredskapsläge och blinkar om dammsugaren blir överhettad
- E Damppåsindikator
- F Låshake för lock till damppåse-/filterutrymme
- G Slanganslutning
- H Eluttag (för motordrivna tillbehör)
- I Ergonomiskt bärhandtag
- J Slanghandtag med sugeffektsreglage
- K PÅ/AV-knapp
- L Parkeringsläge för golvmunstycke och förlängningsrör
- M Parkeringsläge för golvmunstycke och förlängningsrör vid förvaring



Hur man uppnår bästa städresultat

Hur man använder golv/mattmunstycket



Mattor: Använd golvmunstycket med pedalen i detta läge. Minska sugeffekten för småmattor.



Hårda golv: Använd golvmunstycket med pedalen i detta läge.



Användning av motormunstycket 5561

- Försiktighetsåtgärder:** Använd endast munstycket på mattor med högst 15 mm lugghöjd. Använd inte på djurskinn eller mattor med långa fransar. För att undvika skador på mattan, låt inte munstycket stå stilla medan borsten roterar. Undvik att köra över elkablar och stäng av munstycket omedelbart efter användning.
- 11 Montera motormunstycket **5561** på rören.
 - 12 Anslut motormunstycket till eluttaget på dammsugaren använd klämmorna för att hålla fast sladden på röret och slangens **5561**.
 - 13 Motormunstycket startar när dammsugaren startas **5561**.

Rengöring av motormunstycket 5561

- 14 Dra ut sladden och avlägsna trådar som trasslat fast sig i munstycket genom att klippa av dem med en sax.
- 15 Använd en skruvmejsel för att ta bort höljet på munstycket. Tag bort borstcylindern och lagringarna. Rengör vid behov och sätt tillbaka. Bånd försiktigt bort hjulen från fästena för att rengöra dem.
- 16 Sätt tillbaka höljet och se till att det sitter fast ordentligt.

Användning av det kombinerade munstycket/borsten

- 17 Använd i detta läge för att dammsuga stoppade möbler.
- 18 Använd i detta läge för att damma.
- 19 Montera på slanghandtaget för förvaring.



Dammpåsindikator och byte av dammpåse

Dammpåsen skall bytas när den är full. Indikatorfönstret för dammpåse tänds när påsen är full. Om dammpåsen skulle gå sönder inuti dammsugaren måste dammsugaren lämnas in till ett Electrolux servicecenter för rengöring.



Läs av dammindikatorn med munstycket lyft från underlaget.

Om dammpåsindikatorn visar full påse kan det bero på att påsen är igensatt (orsakas ibland av mycket fint damm) vilket medför minskad sugeffekt och kan ibland resultera i överhettning. Om detta sker måste påsen bytas ut även om den inte verkar full.

Byte av dammpåse:

- A) Öppna locket.
- B) Drag i kartongskivan för att ta ur dammpåsen.
- C) Sätt i en ny påse genom att skjuta kartongskivan rakt ner i sina spår. Stäng locket.

Vi rekommenderar att dammpåsen byts ut:

- * efter användning av mattrengöringspulver
- * om dammsugaren avger dålig lukt bör du också byta/rengöra filter

Obs! Använd endast Electrolux orginaldammpåsar och -filter:

Dammpåse (ref. E54A)

Tvättbart återanvändbart HEPA-filter (ref. EF25a)



Säkerhetsanordning för dammpåse:

För att undvika att dammsugaren skadas, får den under inga omständigheter användas utan dammpåse. En säkerhetsspärre förhindrar att locket stängs utan isatt dammpåse. Försök ej tvinga locket att stänga.

Byte/Rengöring av filter:

Använd aldrig dammsugaren utan filter på plats. Motorskyddsfiltret bör bytas ut två gånger per år vid normal användning.

Byte av motorskyddsfilter:

- D) Öppna locket på dammsugaren.
- E) Avlägsna filtret och filterhållare.
- F) Obs! Montera det nya filtret i filterhållaren, sätt filtret noggrant på plats i dammsugaren. Stäng locket.

HEPA-filtret bör rengöras när indikatorlampan lyser.



Rengöring av HEPA-filtret:

- G) Öppna filterlocket och avlägsna filterenheten.
- H) Skölj insidan (smutsiga sidan) av filterenheten endast med varmt kranvatten. **Använd ej rengöringsmedel och undvik att vidröra den känsliga filterrytan.** Knacka på filterramen för att avlägsna vattnet. Upprepa rengöringsprocessen fyra gånger och låt filtret lufttorka. Den ursprungliga filterprestandan är nu återställd. Sätt tillbaka filtret i dammsugaren och stäng locket ordentligt.



Felsökning

1. Ström: Om dammsugaren ej startar, dra ur stickproppen, kontrollera stickpropp, sladd och eventuellt säkringar.

2. Blockerad luftström och igensatta filter/dammbehållare:

Dammsugaren stannar automatiskt om stopp uppstår i munstycke/rör/slang eller om filtren är igensatta. Dra ur stickproppen och låt svalna i 30 minuter. Avlägsna eventuellt stopp och/eller byt ut filter/dammpåse. Starta därefter dammsugaren.

Rengöring av blockerade slangar täcks ej av garantin. För att undvika stopp och bibehålla sugeffekten bör golvmunstyckena rengöras ofta med slanghandtaget.

Se också ytterligare information från Electrolux i slutet av denna broschyr.

3. Vatten: Om vatten sugts upp i dammsugaren måste motorn bytas ut på ett Electrolux servicecenter.

4. Batterier: Byt batterierna i fjärrkontrollhandtaget när de är slut. Vi rekommenderar alkaliska batterier för dammsugaren. OBS: Kasta inte batterierna i hushållssoporna. Tag dem till särskild batteriinlämning.



KUNDINFORMATION

Har du några frågor, eller synpunkter angående din dammsugare, ring gärna: Tel. 020-87 12 12, vardagar 8-11.30, 13-16. Du kan också kontakta oss på: floorcare@electrolux.se

Electrolux leverer et utvalg av støvsugere med forskjellige spesifikasjoner og tilbehør. Vennligst referer til ditt modellnummer mens du leser gjennom denne brosjyren.

Vennligst hold begge klaffene åpne og sammenlign illustrasjoner med tekst der det er nødvendig.



Tilbehør til din støvsuger



Støvposer



Forlengelsesrør som sparer ryggen



Slangehåndtak med fjernkontroll



Munnstykke for harde gulv og tepper



Elektrisk munnstykke med roterende børste 5561



Fugemunnstykke



Kombimunnstykke/børste



Sikkerhetsforskrifter

Støvsugeren er kun beregnet for bruk i vanlig husholdning og er konstruert slik at den sikrer maksimal ytelse og sikkerhet. Vennligst følg disse enkle instruksjonene:



Støvsugeren er dobbelt isolert og må ikke jordes



Støvsugeren må kun brukes av voksne



Oppbevar alltid støvsugeren på et tørt sted



Bruk ikke støvsugeren til å suge opp væsker



Unngå skarpe gjenstander



Bruk ikke støvsugeren til å suge opp varm aske eller brennende sigarettstumper



Bruk ikke støvsugeren i nærheten av brennbare gasser



Unngå å trekke i ledningen og sjekk ledningen med jevne mellomrom etter tegn på skade



Merk: Ikke bruk en støvsuger med skadet ledning. Dersom ledningen er skadd, må den skiftes ved et Electrolux autorisert verksted



Pluggen må fjernes fra stikkkontakten for apparatet rengjøres eller vedlikeholdes



All service og reparasjoner må utføres av Electrolux autorisert servicepersonale



Før du starter støvsugeren for første gang

- 1 Kontroller at støvposen er på plass.
- 2 Sett inn slangen og trykk til den klikker på plass (trykk inn tappen for å frigjøre).
- 3 Trekk strømledningen ut og plugg den inn i et vegguttak.
- 4 Flytt fotpedalen forover for å spole kabelen inn eller ut etter behov. Flytt fotpedalen bakover for å låse uttrukket kabel i stilling. Trykk på fotpedalen for å spole ledningen inn (hold på støpselet for å hindre at det treffer deg).
- 5 Trykk på av/på-pedalen for å slå støvsugeren på.
- 6 Trykk på knappene +/- for å regulere sugeeffekten (sett inn batterier først). Merk: Ikke la støvsugeren stå koplet til strømmen etter bruk.



Bruke Back Saver®-slangene

Back Saver®-slangene er beregnet for bruk i forskjellige arbeidsstillinger: Generell rengjøring, og rengjøring under lave møbler.

- 7 Før du starter, bes du merke deg plasseringen av slangene og festene som vist * i diagrammene.
Fest den store slangen A til håndtaket, og den mindre slangen B til gulvmunnstykket, inntil festene klikker på plass.
Sett slangene A+B sammen inntil festene klikker på plass.
- 8 Bruk slangene i denne stillingen for alminnelig rengjøring.
- 9 Hvis du vil skifte posisjon, trykker du på tappen på den mindre slangen B, og dreier slange B rundt en halv omdreining inntil festene klikker på plass.
- 9a Deretter dreier du ganske enkelt munnstykket gjennom en halv omdreining.
- 10 Bruk slangene i denne stillingen for rengjøring under lave møbler.
- 10a Denne stillingen kan dessuten brukes for rengjøring på steder som er vanskelig å komme til, som toppen av garderobeskap og bokhyller.



Støvsugeren din er utstyrt med

- A — Strømledning
- B — Kabelvinder
- C — Indikator for skifte av HEPA-filter
- D — Beredskaps-/temperaturindikator: Lyser når støvsugeren er i beredskapsstilling, og blinker når støvsugeren er for varm
- E — Indikator for full støvpose
- F — Løkk åpner støvpose/filterrom
- G — Slangetilkobling
- H — Strømuttak (for bruk på elektrisk drevet verktøy)
- I — Bærehåndtak for å spare ryggen
- J — Fjernkontrollhåndtak
- K — På/Av bryter
- L — Midlertidig parkeringsstilling for gulvmunnstykke og slanger som er i bruk
- M — Parkeringsposisjon for gulvmunnstykke og slanger når ikke i bruk



Hvordan oppnå de beste resultater

Bruk av munnstykke for gulvteppe/hardt gulv



Gulvtepper: Bruk gulvmunnstykket med spaken i denne stillingen. Reduser sugekraft for løse tepper



Harde gulv: Bruk gulvmunnstykket med spaken i denne stillingen



Bruke teppemunnstykke 5561

Sikkerhetsanordninger: Bruk kun munnstykket på gulvtepper med en tykkelse på 15 mm eller mindre. Må ikke brukes på dyrehuder eller tepper med lange frynser. For å unngå å skade gulvteppet ditt bør du ikke holde munnstykket i ro mens børsten roterer. Ikke la munnstykket passere over elektriske ledninger og slå av munnstykket umiddelbart etter bruk.

- 11 Fest teppemunnstykke 5561 til slangene.
- 12 Kople strømkontakten på teppemunnstykket til strømuttaket på støvsugeren, og bruk klips til å feste ledningen til slange 5561.
- 13 Teppemunnstykket slås på ved å slå på støvsugeren 5561.

Rengjøring av teppemunnstykke 5561

- 14 Kople strømmen fra, og fjern oppsamlet hår og tråder fra munnstykket ved å klippe dem løs med en saks.
 - 15 Sett inn en skrutrekker for å vippe av dekkelet. Fjern børstesynderen og støttene. Rengjør etter behov, og sett sammen igjen. For rengjøring av hjulene, bendes disse forsiktig av akselen.
 - 16 Sett dekkelet tilbake på plass, og pass på at det er godt festet.
- Bruke kombinasjon av munnstykke og børste**
- 17 Bruk i stilling som vist når du skal rengjøre møbler.
 - 18 Bruk i stilling som vist når for alminnelig rengjøring.
 - 19 Fest til slangehåndtaket for oppbevaring.



Støvposeindikator og hvordan bytte støvpose

Støvposen bør skiftes når den er full. Indikatorlampen for støvposen vil lyse når støvposen er full. Dersom støvposen skulle gå i stykker i støvsugeren ved et uhell, tar du kontakt med et Electrolux servicesenter for rengjøring av maskinen.



For å sjekke støvposen, må støvsugeren være slått på med alt tilbehør festet men ikke i berøring med gulvet.

Støvpose full indikatorens kan bety at posen er blokkert (dette kan av og til forårsakes svært fint støv som for eksempel pussestøv) som fører til tap av sugekraft og kan resultere i overoppheting. Dersom dette forekommer, bytt ut støvposen selv om den ikke er full.

Hvordan bytte ut støvpose:

- A) Åpn lokket på støvsugeren.
- B) Trekk i skyvetappen for å fjerne støvposen.
- C) Sett inn den nye støvposen ved å føre posespaltene inn i poseholderen. Lukk lokket.

Vi anbefaler at støvposen byttes ut:

- * etter bruk av tepperenspulver
- * dersom det lukter vondt av støvsugen, bør du også bytte ut/rensen filterene

Merk: Bruk kun Electrolux' egne støvposer og filter:

Støvpose (ref. E54A)

Vaskbart, gjenbrukbart HEPA-filter (ref. EF25a)



Støvpose sikkerhetsanordning

For å unngå skade støvsugeren må den aldri brukes uten støvpose. En sikkerhetsanordning er montert for å forhindre at lokket kan lukkes uten at støvposen er på plass. Ikke forsøk å tvinge lokket igjen.

Bytting/Rensing av filtre

Bruk aldri støvsugeren uten filterne. Motorbeskyttelsesfilteret bør byttes ut i gjennomsnitt to ganger pr år ved normalt bruk.

Hvordan bytte ut motorbeskyttelsesfilter:

- D) Åpn støvsuger lokket.
- E) Fjern filter og dekk-strimmelen.
- F) Viktig: Sett inn ny filter med dekk-strimmelen ordentlig festet. Lukk lokket.

HEPA-filteret bør vaskes når indikatoren lyser på.



Hvordan å rense HEPA-filteret:

- G) Åpn filterlokket og fjern filteret.
- H) Skyll innsiden (den tilsmussede siden) til filteret under varmt vann. **Bruk ikke vaskemidler og unngå å berøre den delikate filteroverflaten.** Slå i filterrammen for å fjern overflødig vann. Gjenta rengjøringsprosedyren fire ganger og la filteret lufttørke. Den opprinnelige filteringsytelsen er nå gjenopprettet. Sett enheten tilbake i støvsugeren og lukk lokket ordentlig.



Problemløsning

1. Strøm: Dersom strømmen ikke virker, trekk støpselet ut av stikkkontakten og sjekk kontakt, ledning og sikringer der det er nødvendig.

2. Blokkeringer/tilsmussede filtre: Det kan hende at støvsugeren selv slår seg av dersom det har oppstått en alvorlig blokkering eller filterene er kraftig tilsmussede. Ved slike tilfeller, kopl fra strømtilførselen og la støvsugeren kjøle seg ned i 30 minutter. Fjern blokkeringen og/eller bytt ut filter(e) for du setter støvsugeren igang igjen.

Fjerning av blokkeringer i slanger dekkes ikke på garanti. For å unngå blokkeringer og opprettholde sugestyrken på en effektiv måte, bør gulvmunnstykket rengjøres med jevne mellomrom ved hjelp av slangehåndtaket.

Vennligst se tilleggsinformasjon for Electrolux bakerst i denne brosjyren.

3. Vann: Dersom vann suges inn i støvsugeren, må motoren byttes ut ved et Electrolux autorisert verksted.

4. Batterier: Bytt batterier i fjernkontrollen når disse er utladet. Vi anbefaler bruk av alkaliske batterier. MERK: Ikke kast batteriene sammen med vanlig husholdningsavfall. Legg batteriene i egen beholder for resirkulering.

Dersom du har noen kommentarer angående støvsugeren eller bruksanvisningen vennligst send oss en e-mail til: floorcare@electrolux.se

Electrolux-tuotesarjaan kuuluu erityyppisiä ja erilaisilla lisälaitteilla varustettuja pölynimureita. Tarkista laitteesi mallinumero tätä opasta lukiessasi.

Pidä ohjeen kummatkin kannet auki ja katso tekstiin liittyviä kuvia tarpeen vaatiessa.



Pölynimurin suuttimet



Pölypussi



Selkää säästävä putki



Kauko-ohjaimella varustettu letkun kahva



Matto/lattiasuutin



Tehosuutin 5561



Rakosuutin



Yhdistetty suutin/harja



Turvallisuuden varmistamiseksi

Pölynimuri on tarkoitettu ainoastaan kotitalouskäyttöön, ja se on erittäin turvallinen ja tehokas. Noudata näitä yksinkertaisia turvaohjeita:



Pölynimurissa on kaksinkertainen eristys, joten sitä ei saa maadoittaa



Ainoastaan aikuiset saavat käyttää pölynimuria



Säilytä imuri kuivassa paikassa



Älä käytä nesteiden imuroimiseen



Vältä teräviä esineitä



Älä imuroi kuumaa tuhkaa tai palavia savukkeen pätkiä



Älä käytä syttyvien kaasujen läheisyydessä



Älä vedä verkkojohdosta. Tarkista johto säännöllisesti



Huom: Älä käytä pölynimuria, jos johto on vahingoittunut. Jos johto on vahingoittunut, se tulee vaihtaa uuteen Electrolux-huoltoliikkeessä



Pistoke täytyy irrottaa pistorasiasta ennen kuin pölynimuria ryhdytään puhdistamaan tai huoltamaan



Kaikki huolto- ja korjaustyöt tulee teettää valtuutetulla Electrolux-huoltohenkilöllä



Aloitus

- 1 Tarkista, että pölypussi on paikallaan.
- 2 Laita letku paikalleen, niin että kiinnike napsahtaa paikalleen (irrota painamalla kiinnikettä sisäänpäin).
- 3 Vedä johto ulos ja kiinnitä virtalähteeseen.
- 4 Siirrä jalkapoljinta eteenpäin kelataksesi johdon sisään / päästääkseen sitä ulos tarpeen mukaan, ja taaksepäin lukitaksesi ulosvedetyn johdon paikalleen. Paina jalkapoljinta kelataksesi johdon sisään (pidä kiinni pistotulpasta, jottei se osu sinuun).
- 5 Käynnistä imuri painamalla käynnistyspoljinta.
- 6 Paina +/- -painikkeita säätääksesi imutehoa (asenna ensin paristot). Huomaa: Älä jätä imuria kiinni pistorasiaan.



Back Saver®-putkien käyttö

Selkää säästävät Back Saver® -putket on suunniteltu käytettäväksi eri asennoissa: tavallisessa imuroinnissa ja imuroinnissa matalien huonekalujen alta.

- 7 Ennen kuin aloitat, tarkista, että putket ja kiinnikkeet ovat kaavioiden mukaisilla ★ paikoillaan. Kiinnitä suurempi putki A putken kädensijaan ja pienempi putki B lattiasuuttimeen niin, että kiinnikkeet napsahtavat paikoilleen. Kiinnitä putket A ja B yhteen niin, että kiinnike napsahtaa paikalleen.
- 8 Käytä putkia tässä asennossa imuroidessasi tavallisesti.
- 9 Halutessasi vaihtaa asentoa paina pienemmässä putkessa B olevaa kiinnikettä ja käännä pienempää putkea B puoli kierrosta, kunnes kiinnike napsahtaa paikalleen.
- 9a Nyt käännä vain suuttimen pyörivää päätä puoli kierrosta.
- 10 Käytä putkia tässä asennossa imuroidessasi matalien huonekalujen alta.
- 10a Tätä asentoa voidaan käyttää myös ahtaiden paikkojen, kuten kaappien ja kirjahyllyjen päällysten, imurointiin.



Pölynimurin ominaisuudet

- A Verkkojohto
- B Johdon takaisinkelauspoljin
- C HEPA-suodattimen ilmaisin
- D Valmiustilan/ylikuumenemisen ilmaisin: Ilmaiseen syttyvä valo, kun pölynimuri on valmiustilassa, ja se vilkkuu, jos pölynimuri kuumenee liikaa.
- E Pölypussi täynnä -ilmaisin
- F Pölypussitilan/suodatintilan kannen lukitsin
- G Letkun liitäntä
- H Pistorasia (moottoroituja varusteita varten)
- I Selkää säästävä kantokahva
- J Kauko-ohjaimella varustettu letkun kahva
- K Käynnistyspainike
- L Väliaikainen lattiasuuttimen ja jatkoputkien säilytyspaikka, silloin kun imuri on käytössä.
- M Säilytystila lattiasuuttimia ja jatkoputkia varten, kun imuri ei ole käytössä.



Paras tulos

Matto/lattiasuuttimen käyttö



Matot: Käytä lattiasuutinta vivun ollessa tässä asennossa. Vähennä imutehoa irtomattoja imuroidessasi.



Kovat lattiat: Käytä lattiasuutinta vivun ollessa tässä asennossa.



Moottoroidun suuttimen 5561 käyttö

Varotoimenpiteet: Imuroi ainoastaan mattoja, joiden nukka ei ole 15 mm pitempää. Älä imuroi eläintaljoja tai mattoja, joissa on pitkiä hapsuja. Jotta et vahingoittaisi mattoa, älä pidä suutinta paikallaan harjasten pyöriessä. Älä laita suutinta verkkojohdon päälle ja sammuta suutin heti käytön jälkeen.

- 11 Kiinnitä moottoroitu suutin 5561 putkiin.
- 12 Kiinnitä moottoroidun suuttimen pistoke imurin pistorasiaan ja kiinnitä johto putkeen ja letkuun pidikkeiden avulla 5561.

- 13 Käynnistä moottoroitu suutin **5561** painamalla
- Moottoroidun suuttimen 5561 puhdistus**
- 14 Irrota pistoke virtalähteestä ja poista suuttimeen kiertyneet langat leikkaamalla ne saksilla.
- 15 Irrota suuttimen kansi ruuvimeisselin avulla. Poista harjan sylinteri ja tuet. Puhdista tarpeen mukaan ja laita takaisin paikoilleen. Puhdista pyörät irrottamalla ne varovasti kiinnikkeistään.
- 16 Laita kansi takaisin paikalleen varmistaen, että se on kunnolla kiinni.
- Yhdistetyn suuttimen/harjan käyttö**
- 17 Käytä kuvan osoittamassa asennossa imuroidessasi verhoja, tyynyjä jne.
- 18 Käytä kuvan osoittamassa asennossa imuroidessasi pölyjä.
- 19 Kiinnitä letkun kahvaan säilytyksen ajaksi.



Pölypussin ilmainen ja pölypussin vaihto

Pölypussi täytyy vaihtaa kun se on täynnä. Pölymäärän ilmaisimeen syttyy valo, kun pölypussi on täynnä. Jos pölypussi rikkoutuu pölynimurin sisällä, vie imuri Electrolux-huoltopisteeseen puhdistettavaksi.



Pölypussin tarkistettaessa imurin tulee olla päällä sekä letku ja suuttimet kiinnitettyinä ja irti lattiasta.

Jos pölypussin ilmainen näyttää, että pölypussi on täynnä, se voi myös olla merkki siitä, että pölypussi on tukossa (joskus erittäin hienon pölyn johdosta). Tämä heikentää imutehoa ja saattaa aiheuttaa ylikuumenemista. Jos näin tapahtuu, vaihda pölypussi, vaikka se ei ole täynnä.

Pölypussin vaihto:

- A) Avaa pölynimurin kansi.
- B) Irrota pölypussi vetämällä liuskasta.
- C) Laita uusi pussi paikalleen asettamalla pussissa olevat lovet pidikkeeseen. Sulje kansi.

Suosittellemme, että pölypussi vaihdetaan:

- * matonpuhdistusaineen käytön jälkeen
- * jos pölynimurista tulee pahaa hajua, myös suodattimen tulee vaihtaa/puhdistaa

Huom: Käytä ainoastaan alkuperäisiä Electrolux-pölypusseja ja -suodattimia:

Pölypussi (viite E54A)

Pestävä, uudelleen käytettävä HEPA-suodatin (viite EF25a)



Pölypussin varmistuslaite

Älä käytä pölynimuria ilman pölypusseja, sillä imuri saattaa vahingoittua. Pölypussin varmistuslaite estää kantta sulkeutumasta ilman pölypusseja. Älä yritä sulkea kantta väkisin.

Suodattimien vaihto/puhdistus

Älä koskaan käytä imuria ilman suodattimia. Moottorin suodatin tulisi vaihtaa keskimäärin kaksi kertaa vuodessa.

Moottorin suodattimen vaihto:

- D) Avaa imurin kansi.
- E) Poista suodatin ja liuska.
- F) Tärkeää: Laita uusi suodatin paikalleen alkuperäisen liuskan ollessa kunnolla paikallaan. Sulje kansi.



HEPA-suodatin tulisi puhdistaa merkivalon palaessa.

HEPA-suodattimen puhdistus:

- G) Avaa suodattimen kansi ja poista suodatin.
- H) Huuhtelee suodattimen sisäpuoli (likainen puoli) pelkällä lämpimällä vedellä niin. **Älä käytä puhdistusaineita äläkä koske herkkää suodatinpintaa.** Poista ylimääräinen vesi napauttamalla suodattimen kehikkoa.Toista puhdistustoimenpiteet neljä kertaa ja anna suodattimen kuivua itsestään. Varmista, että suodatin on täysin kuiva ennen kuin laitat sen takaisin. Suodatin toimii nyt alkuperäisen veroisesti. Laita suodatin takaisin paikalleen ja sulje kansi kunnolla.



Vianetsintä

1. Sähkö: Jos pölynimuriin ei tule virtaa, irrota pistoke virtalähteestä ja tarkista pistokkeet, johto ja tarvittavat sulakkeet.

2. Tukokset/likaiset Suodattimet: Pölynimuri saattaa sammua itsestään, jos siihen tulee suuri tukos tai jos suodattimet ovat erittäin likaisia. Jos näin tapahtuu, irrota pistoke virtalähteestä ja anna jäähtyä 30 minuuttia. Puhdista tukos ja/tai vaihda suodatin/suodattimet ja käynnistä uudestaan.

Tukkeutuneiden letkujen puhdistus ei kuulu takuun piiriin. Jotta välttyttäisiin tukoksilta ja jotta imuteho säilyisi hyvänä, lattiasuutin tulisi puhdistaa säännöllisesti letkun kädensijalla.

Lue myös tämän oppaan lopussa olevat lisätiedot.

3. Vesi: Jos pölynimurin sisälle joutuu vettä, moottori täytyy vaihtaa Electrolux-huoltoliikkeessä.

4. Paristot: Vaihda kauko-ohjaimella varustetun letkun kahvan paristot tarvittaessa. Suosittelemme alkaliparistojen käyttöä. HUOM: Älä hävitä paristoja muun jätteen mukana. Vie ne niille tarkoitettuun keräysastiaan.

Mikäli sinulla on kysyttävää tämän pölynimurin tai sen käyttöohjeiden suhteen, ota yhteyttä sähköpostitse: floorcare@electrolux.se

Η Electrolux διαθέτει μια σειρά από συσκευές καθαρισμού με διαφορετικές προδιαγραφές και εξαρτήματα. Παρακαλώ αναφερθείτε στον αριθμό του δικού σας μοντέλου ενώ διαβάζετε αυτό το βιβλιόριο.

Παρακαλώ αφήνετε ανοιχτά και τα δύο πτερύγια και να αναφέρεσθε και στις εικόνες μαζί όπου χρειάζεται.



Εργαλεία για την Ηλεκτρική σας Σκούπα



Σακούλες σκόνης



Σωλήνας προστασίας της μέσης σας – τύποι



Χειρολαβή εύκαμπτου σωλήνα με τηλεχειριστήριο – τύποι



Εξάρτημα για χαλί/σκλήρο πάτωμα



Εξάρτημα (πέλμα) power – τύπος **5561**



Εξάρτημα για στενές κοιλότητες



Συνδυασμός ακροφύσιο/βούρτσα – τύποι



Για την πλήρη ασφάλειά σας

Αυτή η ηλεκτρική σκούπα προορίζεται μόνο για οικιακή χρήση και έχει σχεδιαστεί για να προσφέρει μέγιστη ασφαλεία και απόδοση. Παρακαλούμε ακολουθήστε αυτές τις απλές προφυλάξεις:



Η σκούπα έχει διπλή μόνωση γι' αυτό δεν πρέπει να γειώνεται



Η σκούπα πρέπει να χρησιμοποιείται μόνο από ενήλικες



Αποθηκεύετε την πάντα σε στεγνό χώρο



Μην τη χρησιμοποιείτε για αναρρόφηση υγρών



Αποφεύγετε αιχμηρά αντικείμενα



Μη μαζεύετε καυτή στάχτη ή αναμμένα αποσπάρα



Μη τη χρησιμοποιείτε κοντά σε εύφλεκτα αέρια



Αποφεύγετε το τράβηγμα του ηλεκτρικού καλωδίου και ελέγχετε το καλώδιο τακτικά για τυχόν βλάβες



Σημείωση: Μη χρησιμοποιήσετε τη σκούπα σας με **φθαρμένο καλώδιο**. Αν το καλώδιο είναι φθαρμένο ή παρουσιάζει κάποια βλάβη θα πρέπει να αντικατασταθεί σε ένα από τα Κέντρα Service Electrolux



Βγάλτε την πρίζα από το ρεύμα πριν καθαρίσετε ή συντηρήσετε τη συσκευή



Όλες οι επιδιορθώσεις και η συντήρηση πρέπει να γίνονται από το εξουσιοδοτημένο service της Electrolux



Ετοιμασία για να αρχίσετε δουλειά

- 1 Βεβαιωθείτε ότι η σακούλα σκόνης είναι στην θέση της.
- 2 Τοποθετήστε τον εύκαμπο σωλήνα ώστε να εφαρμόσει στην θέση του ασφαρίζοντας με ένα κλικ (για να τον αποσυνδέσετε, πιέστε την ασφαλεία).
- 3 Ξετυλίξτε το καλώδιο ρεύματος και εισάγετε το φως του σε μία πρίζα.
- 4 Μετακινήστε το πεντάλ ποδιού προς τα εμπρός για να τυλίξετε/ξετυλίξετε το καλώδιο όσο χρειάζεται. Μετακινήστε το πεντάλ ποδιού προς τα πίσω για να ασφαλίσετε το καλώδιο στην θέση του. Πατήστε το πεντάλ ποδιού για να τυλίξετε το καλώδιο (κρατήστε το φως του καλωδίου για να μην σας χτυπήσει).
- 5 Πατήστε το πεντάλ ποδιού για να ανάψετε την σκούπα.
- 6 Πατήστε τα πλήκτρα +/- για να ρυθμίσετε την αναρρόφηση (θα πρέπει πρώτα να ισχύει μπαταρίας). Σημείωση: Μην αφήντε την σκούπα συνδεδεμένη στην πρίζα όταν δεν την χρησιμοποιείτε.



Χρήση των™ωλήνων Back Saver®

Οι σωλήνες Back Saver® είναι ειδικά σχεδιασμένοι για την προστασία της μέσης και την διευκόλυνσή σας κατά τον γενικό καθαρισμό και κατά τον καθαρισμό κάτω από χαμηλά έπιπλα.

- 7 Πριν ξεκινήσετε, παρακαλούμε σημειώστε την θέση των σωλήνων και των ασφαλειών, όπως επισημαίνονται με έναν αστερίσκο ★ στα διαγράμματα.
Προσαρμόστε τον μεγαλύτερο σωλήνα **A** στην χειρολαβή του εύκαμπτου σωλήνα και τον μικρότερο σωλήνα **B** στο εξάρτημα πατώματος έτσι ώστε οι ασφάλειες να εφαρμόσουν στην θέση τους με ένα κλικ.
™υνδέστε τους σωλήνες **A+B** μεταξύ τους έτσι ώστε οι ασφάλειες να εφαρμόσουν στην θέση τους με ένα κλικ.
- 8 Χρησιμοποιήστε τους σωλήνες σ' αυτή την θέση για εργασίες γενικού καθαρισμού.
- 9 Για να αλλάξετε την θέση τους, πιέστε την ασφάλεια στον μικρότερο σωλήνα **B** και περιστρέψτε τον μικρότερο σωλήνα **B** κατά μισό κύκλο (180°) μέχρι να ενεργοποιηθεί η ασφάλεια με ένα κλικ.
- 9a Τώρα, περιστρέψτε απλώς την περιστροφική κεφαλή του εξαρτήματος πατώματος κατά μισό κύκλο (180°).
- 10 Χρησιμοποιήστε τους σωλήνες σ' αυτή την θέση για τον καθαρισμό κάτω από χαμηλά έπιπλα.
- 10a Μπορείτε επίσης να χρησιμοποιείτε τους σωλήνες σ' αυτή την θέση για τον καθαρισμό δυσπρόσιτων θέσεων, όπως π.χ. πάνω από ντουλάπες ή βιβλιοθήκες.



Τα χαρακτηριστικά της Ηλεκτρικής σας Σκούπας

- A** Ηλεκτρικό καλώδιο
- B** Πεντάλ ποδιού για το καλώδιο
- C** Δείκτης για το φίλτρο HEPA – τύποι **5530/33/35/40/50/60**
- D** Ένδειξη Αναμονής/Υπερθέρμανσης: Η ένδειξη αυτή ανάβει όταν η σκούπα βρίσκεται σε κατάσταση αναμονής και αναβοσβήνει όταν υπερθερμανθεί
- E** Δείκτης γεμάτης σακούλας – τύποι **5530/33/35/40/50/60**
- F** Ασφάλεια καλύμματος για τη θήκη σακούλας/φίλτρου
- G** Σύνδεση εύκαμπτου σωλήνα
- H** Σημείο εξόδου ηλεκτρικού ρεύματος (χρησιμοποιείται για τα ηλεκτροκίνητα εξαρτήματα – τύποι **5530/33/35/40/50/60**)
- I** Χειρολαβή μεταφοράς για προστασία της μέσης σας
- J** Χειρολαβή με τηλεχειριστήριο
- K** Διακόπτης on/off
- L** Θέση προσωρινής τοποθέτησης εξαρτήματος πατώματος και σωλήνων όταν χρησιμοποιείτε την σκούπα
- M** ™χισμή τοποθέτησης εξαρτήματος πατώματος και σωλήνων όταν δεν χρησιμοποιείτε την σκούπα



Για να επιτύχετε τα καλύτερα αποτελέσματα

Χρήση του εξαρτήματος Χαλιού/ Σκληρού πατώματος



Χαλιά: Χρησιμοποιείτε το εξάρτημα πατώματος με το μοχλό στη θέση αυτή. Ελαττώστε την ισχύ της απορρόφησης για μικρά χαλιά.



Σκληρά πατώματα: Χρησιμοποιείτε το εξάρτημα πατώματος με το μοχλό στη θέση αυτή.



Χρήση του ηλεκτρικού εξαρτήματος 5561

Προφυλάξεις: Χρησιμοποιείτε το εξάρτημα αυτό μόνο σε χαλιά με πέλος κάτω των 15 mm. Μην χρησιμοποιείτε πάνω σε δέρματα ζώων ή σε χαλάκια με μακριά κρόσια. Για να μην καταστρέψετε το χαλί σας, μην αφήνετε το ακροφύσιο στην ίδια θέση ενώ περιστρέφεται η βούρτσα. Μην περάσετε το ακροφύσιο πάνω από το ηλεκτρικό καλώδιο και σβήστε το μόλις τελειώσετε να το χρησιμοποιείτε.

- 11 Προσαρμόστε το ηλεκτρικό εξάρτημα 5561 στους σωλήνες.
- 12 Ψυνδέστε το φως του ηλεκτρικού εξαρτήματος 5561 στην πρίζα της σκούπας και χρησιμοποιήστε τα κλιπ για να στερεώσετε το καλώδιο στους σωλήνες και την χειρολαβή.
- 13 Το ηλεκτρικό εξάρτημα 5561 ενεργοποιείται όταν ανάβετε την σκούπα.

Καθαρισμός του ηλεκτρικού εξαρτήματος 5561

- 14 Αποσυνδέστε την σκούπα από το ρεύμα και αφαιρέστε τις μπλεγμένες κλωστές από το ακροφύσιο κόβοντάς τες με ένα ψαλίδι.
- 15 Χρησιμοποιήστε ένα κατσαβίδι για να αφαιρέσετε το κάλυμμα του εξαρτήματος. Αφαιρέστε τον κύλινδρο της βούρτσας και τα στηρίγματα. Καθαρίστε όπως απαιτείται και επανατοποθετήστε. Για να καθαρίσετε τους τροχούς, μετακινήστε τους ελαφρά από την θέση τους.
- 16 Επανατοποθετήστε το κάλυμμα και βεβαιωθείτε ότι έχει ασφαλιστεί σωστά.

Χρήση του εξαρτήματος ακροφυσίου/βούρτσας

- 17 Χρησιμοποιήστε το σ' αυτή την θέση για το καθαρίσμα ταπεταρίας.
- 18 Χρησιμοποιήστε το σ' αυτή την θέση για ξεσκόνισμα.
- 19 Τοποθετήστε το στην χειρολαβή του εύκαμπτου σωλήνα όταν δεν το χρησιμοποιείτε.



Δείκτης σακούλας και αλλαγή σακούλας

Θα πρέπει να αλλάζετε την σακούλα συλλογής της σκόνης όταν γεμίσει. Όταν γεμίσει η σακούλα, η ένδειξη της θα ανάψει. Εάν η σακούλα συλλογής της σκόνης σκιστεί μέσα στην σκούπα, θα πρέπει να στείλετε την συσκευή στο Κέντρο Επισκευών της Electrolux για καθαρίσμα.



Για να ελέγξετε τη σακούλα, η σκούπα πρέπει να είναι αναμμένη, με όλα της τα εξαρτήματα συνδεδεμένα και όχι στο πάτωμα [πάνω από το πάτωμα].

Ο δείκτης μπορεί να δείξει ότι η σακούλα είναι γεμάτη όταν μπλοκαρισθεί η σακούλα (κάποτε αυτό προκαλείται από πολύ λεπτή σκόνη) πράγμα που θα προκαλέσει ελάττωση της απορρόφησης και ίσως υπερθέρμανση. Αν συμβεί αυτό, αλλάξτε τη σακούλα έστω και αν δεν έχει γεμίσει.

Αλλαγή της σακούλας:

- A) Ανοίξτε το καπάκι της σκούπας.
- B) Τραβήξτε την κινητή γλωττίδα για να βγάλετε τη σακούλα.
- C) Τοποθετήστε την καινούργια σακούλα, βάζοντας τα αυλάκια της σακούλας μέσα στο συγκρατητή. Κλείστε το καπάκι.

Σας συνιστούμε να αλλάξετε τη σακούλα:

- * μετά τη χρήση σκόνης καθαρισμού χαλιών
- * όταν η μηχανή αναδίδει δυσάρεστη οσμή, τότε πρέπει επίσης να αλλάξετε/καθαρίσετε το φίλτρο

Σημείωση: Χρησιμοποιείτε μόνο τα αυθεντικά φίλτρα και τις αυθεντικές σακούλες της Electrolux:

Σακούλα σκόνης (ref. E54A)

Πλινόμνο, παναχρησιμοποιούμενο φίλτρο HEPA (ref. EF25a)



Μηχανισμός ασφάλειας της σακούλας

Για να αποφύγετε βλάβη στη σκούπα σας μην τη χρησιμοποιείτε χωρίς σακούλα. Ο μηχανισμός ασφάλειας που διαθέτει, εμποδίζει το κάλυμμα να κλείσει όταν δεν υπάρχει σακούλα. Μην δοκιμάσετε να κλείσετε το κάλυμμα δια της βίας.

Αλλαγή/Καθάρισμα των φίλτρων

Μην χρησιμοποιείτε ποτέ τη σκούπα σας χωρίς να είναι τα φίλτρα στη θέση τους. Το φίλτρο Προστασίας του Κινητήρα πρέπει να αλλάζεται δύο φορές το χρόνο όταν γίνεται κανονική χρήση της μηχανής.

Για να αλλάξετε το φίλτρο Προστασίας του Κινητήρα:

- D) Ανοίξτε το καπάκι της σκούπας.
- E) Βγάλετε το φίλτρο και την προστατευτική ταινία.
- F) Σημαντικό: Βάλτε το καινούργιο φίλτρο με την ίδια προστατευτική ταινία ασφαλισμένα στη θέση της. Κλείστε το καπάκι.

Το φίλτρο HEPA πρέπει να καθαρίζεται όταν ανάβει η ενδεικτική λυχνία.



Για να καθαρίσετε το φίλτρο HEPA:

- G) Ανοίξτε το κάλυμμα του φίλτρου και αφαιρέστε τη μονάδα φίλτρου.
- H) Ξεπλύνετε το μέσο μέρος της μονάδας φίλτρου (τη λερωμένη πλευρά) μόνο με χλιαρό νερό από τη βρύση. **Μη χρησιμοποιείτε απορρυπαντικά και αποφεύγετε να αγγίζετε την ευαίσθητη επιφάνεια του φίλτρου.** Χτυπήστε το πλαίσιο του φίλτρου για να αφαιρέσετε το παραπανίσιο νερό. Επαναλάβετε τη διαδικασία καθαρισμού τέσσερις φορές και αφήστε το φίλτρο να στεγνώσει στον αέρα. Εχει τώρα αποκατασταθεί η αρχική απόδοση του φίλτρου. Επανατοποθετήστε τη μονάδα στη σκούπα και κλείστε το κάλυμμα – βεβαιωθείτε ότι είναι καλά ασφαλισμένο.



Επίλυση προβλημάτων

1. Παροχή ρεύματος: Αν δεν λειτουργήσει η σκούπα, αποσυνδέστε την από την ηλεκτρική παροχή και ελέγξτε την πρίζα, το καλώδιο και τις ασφάλειες όπου χρειάζεται.

2. Μπλοκαρίσματα/ακάθαρτα φίλτρα: Η σκούπα μπορεί να σταματήσει να λειτουργεί από μόνη της σε περίπτωση σοβαρού μπλοκαρίσματος ή εξαιρετικά ακάθαρτων φίλτρων. Σε αυτές τις περιπτώσεις, αποσυνδέστε την από το ρεύμα και αφήστε την να κρυώσει για 30 λεπτά. Καθαρίστε το μπλοκάρισμα και/ή αντικαταστήστε το φίλτρο (τα φίλτρα) και ξεκινήστε την πάλι.

Ο καθαρισμός των μπλοκαρισμένων εύκαμπτων σωλήνων δεν καλύπτεται από την εγγύηση. Για να αποφύγετε τα μπλοκαρίσματα και να διατηρήτε την αποτελεσματικότητα της απορρόφησης, πρέπει να καθαρίζετε τακτικά τα εξαρτήματα του πατώματος χρησιμοποιώντας τη χειρολαβή του εύκαμπτου σωλήνα.

Παρακαλούμε να δείτε επίσης τις περαιτέρω πληροφορίες της Electrolux προς το πίσω μέρος αυτού του βιβλιαρίου.

3. Νερό: Αν απορροφηθεί νερό μέσα στη σκούπα, πρέπει να αντικατασταθεί ο ηλεκτρικός κινητήρας σε Κέντρο Service Electrolux.

4. Μπαταρίες: Θα πρέπει να αλλάξετε τις μπαταρίες του τηλεχειριστηρίου στη λαβή όταν αδειάσουν. Όταν οι μπαταρίες είναι άδειες, η σκούπα δεν λειτουργεί. [™]ας συνιστούμε να χρησιμοποιείτε αλκαλικές μπαταρίες. [™]ημείωση: Μην πετάτε τις μπαταρίες μαζί με άλλα απορρίμματα. Πετάξτε τις σε έναν ειδικό κάδο ανακύκλωσης.

Αν έχετε οποιαδήποτε σχόλια για την ηλεκτρική σκούπα ή για το Βιβλιάριο Οδηγιών, παρακαλούμε να επικοινωνήσετε μαζί μας με το επίσημο Service της Electrolux ή με ηλεκτρονικό ταχυδρομείο στη διεύθυνση: floorcare@electrolux.se

Electrolux, farklı teknik özelliklere ve aksesuarlara sahip bir dizi elektrik süpürgesi sunar. Lütfen, bu kitapçıyı okurken model numaranıza başvurun.

Lütfen, her iki kapağı açık tutun ve gerektiği yerlerde referans resimleri metinle karşılaştırın.



Elektrikli Süpürge için Aletler

- Toz torbaları
- Arka toplayıcı boru
- Uzaktan kontrollü hortum tutma yeri
- Halı/sert yüzey ucu
- Güç ucu **5561**
- Çatlak uç
- Kombine uç/fırça



Emniyet Önlemleri

Süpürge yalnızca ev kullanımı içindir ve en yüksek performansı ve emniyeti sağlamak için tasarlanmıştır. Lütfen aşağıdaki basit önlemlere uyunuz:

- Süpürge çift yalıtımlıdır bu nedenle topraklanmamalıdır
- Süpürge yalnızca yetişkinlerin kullanımı içindir
- Her zaman kuru yerde saklayınız
- Sıvıları emmek için kullanmayınız
- Keskin nesnelerden kaçınınız
- Sıcak kül veya yanan sigara izmaritlerini almayınız
- Yanıcı gazların yanında kullanmayınız
- Ana kabloyu fazla çekmeyiniz ve kabloyu olabilecek hasarlara karşı düzenli olarak kontrol diniz



Not: Elektrikli süpürgeyi hasarlı bir kabloyla kullanmayınız. Eğer kablo değiştirilecekse, Electrolux Servis Merkezinde değiştirilmelidir



Elektrikli süpürgeyi temizlemeden ya da bakım yapmadan önce, fişi prizden çekiniz



Bütün servis ve tamir hizmetleri, yetkili Electrolux servis elemanları tarafından yapılmalıdır



Kullanıma Başlarken

- 1 Toz torbasının yerinde olduğundan emin olun.
- 2 Mandal 'klik' sesiyle tam yerine oturana kadar hortumu yerleştirin (hortumu çıkarmak için mandala bastırın).
- 3 Kabloyu uzatıp prize takın.
- 4 Kabloyu istediğiniz şekilde içeri ve dışarı iletirmek için ayak pedalını hareket ettirin. Uzatılmış kabloyu yerinde tutturmak için pedalı geri doğru götürün. Sarmak için ayak pedalına basın (bacağınıza çarpmaması için lütfen fişi elinizle tutun).
- 5 Süpürgeyi çalıştırmak için açık/kapalı ayak pedalına basın.
- 6 Emme gücünü artırmak/düşürmek için +/- yerini ayarlayın (once pilleri koyunuz). Not: Fişi prizden çekiniz.



Back Saver® borularının kullanımı

Back Saver® boruları çeşitli konumlarda kullanmak üzere tasarlanmıştır: Genel Temizlik & Alçak Mobilyaların Altını Temizleme.

- 7 Başlamadan önce, lütfen boruların ve mandalların resimlerde gösterilen ★ şekline dikkat edin.
Büyük hortum **A**'yı hortum tutma yerine ve küçük hortum **B**'yi yer ucuna takın, mandallardan 'klik' sesi gelene kadar itin. **A+B** hortumlarını birbirlerine bağlayıp mandallardan 'klik' sesi gelene kadar itin.
- 8 Genel temizlik için hortumları bu şekilde kullanın.
- 9 Konum değiştirmek için, küçük hortum **B**'nin üzerindeki mandalı bastırın ve küçük hortum **B**'yi mandaldan 'klik' sesi gelene kadar yarım daire şeklinde döndürün.
- 9a Sonra ucun dönen kafasını yarım daire kadar döndürün.
- 10 Alçak mobilyaların altını temizlemek için hortumları bu şekilde kullanın.
- 10a Dolapların üstü ve kitaplık rafları gibi erişilmesi zor yerleri temizlemek için de hortumları bu şekilde kullanabilirsiniz.



Elektrikli Süpürge'nin özellikleri

- A Ana Kablo
- B Kablo sarıcı pedal
- C HEPA filtresi göstergesi
- D Standby/Fazla Isınma Göstergesi: Süpürge beklemede olduğunda gösterge 'yanar', fazla ısındığında 'yanıp söner'.
- E Toz torbası dolu göstergesi
- F Toz torbası/filtre bölmesi için kapak açma mandalı
- G Hortum bağlantısı
- H Güç prizi (güçle çalışan aletlerin kullanımı için)
- I Arka toplayıcı taşıma tutma yeri
- J Uzaktan kumandalı tutma yeri
- K Açık/kapalı anahtar
- L Kullanımdayken yer ucu ve borular için geçici park etme konumu
- M Kullanımda değilken yer ucu ve borular için saklama yuvası



En iyi sonuçları almak için

Halı/Sert yüzey ucunu kullanmak



Halılar: Kol bu konumdayken yer ucunu kullanın. Seyrek halılar için emiş gücünü azaltın.



Sert yüzeyler: Kol bu konumdayken yüzey ucunu kullanın.



Güç ucunun 5561 kullanımı

Dikkat edilmesi gereken noktalar: Sadece 1.5 mm'nin altında kalınlığa sahip halılarda ucu kullanın. Hayvan tüylerinde ya da uzun saçaklı halılarda kullanmayın. Halınızın hasar görmesini önlemek için, fırça dönerken ucu sabit tutmayın. Ucu ana kablo üstünden geçirmeyin ve kullanımdan sonra ucu hemen kapatın.

- 11 Güç ucunu **5561** borulara takın.
- 12 Güç ucunun fişini süpürge'nin üzerindeki güç çıkışına takın ve mandalları kullanarak kabloyu boruya ve hortuma bağlayın **5561**.

13 Güç ucu, süpürge çalıştırıldığında harekete geçer **5561**.

Güç ucunun 5561 temizlenmesi

- 14 Cihazı prizden çekin ve dolaşmış ipleklilikleri makasla keserek uçtan ayırın. Kapağı açıp ucun içindeki pislikleri temizlerin.
- 15 Tornavida sokarak uç kapağını açın. Fırça silindirin ve desteklerini çıkarın. Gereğince temizleyip tekrar yerine koyun. Tekerlekleri temizleyebilmek için hafifçe yerlerinden kaldırın.
- 16 Kapağı yerine takıp iyice kapatın.

Kombine uç/fırçanın kullanımı

- 17 Döşeme temizliği için gösterilen konumda kullanın.
- 18 Toz alma için gösterilen konumda kullanın.
- 19 Saklamak için hortum tutma yerine takın.



Toz torbası göstergesi ve toz torbasının değiştirilmesi

Toz torbası dolduğunda değiştirilmelidir. Toz torbası dolduğunda toz torbası göstergesi yanacaktır. Toz torbası elektrikli süpürge içinde kazayla kırılırsa, süpürge temizlemek için Electrolux Servis Merkezine götürülmelidir.



Toz torbasını kontrol etmek için, elektrikli süpürge bütün ekleri takılı durumdayken çalışır ve yere değmiyor olması gerekir.

Toz torbası dolu göstergesi, emişin azalması ve fazla ısınma nedeniyle torbanın tıkanmış olduğunu gösterebilir (nadiren çok ince tozdan dolayı). Eğer böyle bir durum olursa, torba dolu olmasa bile değiştirin.

Toz torbasını değiştirmek için:

- A) Mandalı açın ve kapağı arkaya çevirin.
- B) Sürgülü ucu çekerek toz torbasını çıkarın.
- C) Torba yuvalarını tutuculara yerleştirerek yeni toz torbasını yerleştirin. Kapağı kapatın.

Aşağıdaki işlemlerden sonra toz torbasının değiştirilmesini tavsiye ederiz:

- * halı temizleme tozu kullandıktan sonra
- * eğer elektrikli süpürge kötü kokular geliyorsa, ayrıca filtreyi de değiştirmeniz/temizlemeniz gerekir

Not: yalnızca Electrolux orijinal toz torbalarını ve filtrelerini kullanın:

Toz torbası (ref E54A).

Yıkayıp tekrar kullanabilirsiniz HEPA filtresini (ref EF25A).



Toz torbası emniyet cihazı

Elektrikli süpürge zarar görmesini engellemek için, toz torbası olmadan kullanmayın. Kapağın toz torbası olmadan kapanmasını engellemek için bir emniyet cihazı yerleştirilmiştir. Kapağı kapatmak için zorlamayınız.

Filtrelerin değiştirilmesi/temizlenmesi

Filtreler takılı değilken elektrikli süpürgeyi kullanmayın. Motor koruma filtresi ortalama olarak yılda iki defa değiştirilmelidir.

Motor koruma filtresini değiştirmek için:

- D) Süpürge kapağını açın.
- E) Filtreyi ve kaplama şeridini çıkarın.
- F) Önemli: Orijinal kaplama şeridi sağlam şekilde yerinde olarak yeni filtreyi takın. Kapağı kapatın.



Gösterge ışığı yandığı zaman HEPA filtresi temizlenmelidir.

HEPA filtresini değiştirmek için:

- G) Filtre kapağını açın ve filtreyi çıkarın.
- H) Ilık musluk suyu altında, filtrenin içini (kirli tarafını) yıkayın. **Temizleme maddeleri kullanmayın ve hassas filtre yüzeyine dokunmamaya çalışın. Fazla suyu atmamak için filtre çerçevesine hafifçe vurun.** Temizleme işlemini dört defa tekrarlayın ve filtrenin havayla kendi kendine kuruması için bırakın. Böylece orijinal filtre performansı eski haline gelir. Birimi temizleyiciye geri takın ve kapağı kapatın.



Sorun çözme

- 1. Güç.** Eğer elektrik gelmiyorsa, fişi prizden çıkartın ve fişleri, kabloları ve sigortaları kontrol edin.
- 2. Tıkanmalar/kirli filtreler:** Çok ciddi tıkanmalarda ya da fazla kirli filtrelerde elektrikli süpürge kendi kendine kapanabilir. Bu durumlarda, cihazı fişten çekin ve 30 dakika soğumasına izin verin. Tıkanıklığı temizleyin ve/veya filtreyi temizleyin ve yeniden başlatın.
- Tıkanmış hortumların temizlenmesi garanti kapsamında değildir. Tıkanıklıkları önlemek için yer uçları düzenli olarak hortum tutma yerleriyle temizlenmelidir.
- Lütfen, bu kitapçığın arka kısmındaki ek Electrolux bilgilerine de bakın.
- 3. Su:** Eğer temizleyiciyle su çekilmişse, motor Electrolux servisi tarafından değiştirilmelidir.
- 4. Piller:** Piller bittiğinde, uzaktan kumandalı tutucunun içindeki pilleri değiştirin. Alkalın piller kullanmanızı öneririz. Not: Pilleri başka çöplerle birlikte atmayın. Özel bir geriye dönüştürme kabına koyun.

Elektrikli süpürgeyle ya da Kullanma Kitapçığı Talimatlarıyla ilgili bir yorumunuz varsa lütfen aşağıdaki adresimize e-posta gönderin: floorcare@electrolux.se

Фирма Electrolux поставляет несколько видов пылесосов, по различным спецификациям и оснащенных разнообразными приспособлениями. При чтении данных инструкций, пожалуйста, обратите внимание на номер используемой Вами модели пылесоса.

Держите открытыми обе картинки на развороте и соотносите читаемый Вами текст с соответствующими иллюстрациями.

Приспособления для вашего пылесоса

-  Пылесборники
-  Трубка, облегчающая нагрузку на спину
-  Ручка шланга с дистанционным управлением
-  Насадка для ковров/твёрдых полов
-  Насадка с электроприводом **5561**
-  Насадка с узкой щелью
-  Комбинированная насадка/щетка

Обеспечение Вашей безопасности

Пылесос предназначен только для уборки домашних помещений и его конструкция обеспечивает максимальную безопасность и эффективность работы. Пожалуйста, соблюдайте следующие простые меры предосторожности:

-  Пылесос имеет двойную изоляцию, поэтому его не надо заземлять
-  Работать с пылесосом должны только взрослые
-  Всегда храните пылесос в сухом месте
-  Не используйте пылесос для уборки жидкостей
-  Избегайте всасывания пылесосом острых предметов
-  Не убирайте пылесосом горячих углей или непогасших окурков
-  Не пользуйтесь пылесосом вблизи воспламеняющихся газов
-  Не тяните пылесос за сетевой шнур и регулярно проверяйте шнур на наличие повреждений

Примечание: Не пользуйтесь пылесосом с поврежденным сетевым шнуром. Поврежденный сетевой шнур должен быть заменен в сервисном центре фирмы Electrolux

 Выньте соединительную вилку из электросеточки перед чисткой пылесоса или проведением техобслуживания

 Любые ремонтные работы должны производиться только уполномоченными сотрудниками сервисной службы фирмы Electrolux

Начало работы

- 1 Проверьте наличие и правильность установки пылесборника.
- 2 Вставьте шланг так, чтобы произошло защелкивание и закрепление шланга (для открепления шланга нажмите защелку).
- 3 Вытяните сетевой шнур и включите его в электросеть.
- 4 Продвиньте ножную педаль вперед, чтобы вытянуть или втянуть шнур насколько Вам необходимо. Продвиньте ножную педаль назад для закрепления шнура в нужном Вам положении. Нажмите ножную педаль для смотки шнура (пожалуйста, придерживайте соединительную вилку, чтобы она Вас не ударила).
- 5 Нажмите ножную педаль Вкл./Выкл. для того, чтобы включить пылесос.
- 6 Нажатим кнопку +/- откорректируй позицию регулятора всасывания (предварительно вставьте батареи). Примечание: Н оставляют пылесос включенным в сть.



Использование трубок, облегчающих нагрузку на спину

Трубки, облегчающие нагрузку на спину, предназначены для использования в различных положениях: обычная уборка и уборка под низкой мебелью.

- 7 Прежде чем приступить к уборке, обратите внимание на положение трубок и защелок, указанное ★ на схемах. Присоедините большую трубку **A** к ручке шланга, а меньшую трубку **B** - к насадке для пола так, чтобы произошло защелкивание и закрепление. Соедините трубки **A + B** друг с другом так, чтобы произошло защелкивание и закрепление.
- 8 Используйте соединенные таким образом трубки для обычной уборки.
- 9 Для изменения положения нажмите защелку на меньшей трубке **B** и проверните меньшую трубку **B** на пол-оборота до защелкивания и закрепления.
- 9a Теперь просто проверните поворотную головку насадки на пол-оборота.
- 10 Используйте трубки в этом положении для уборки под низкой мебелью.
- 10a Это положение можно также использовать для уборки труднодоступных мест, таких как верхняя поверхность шкафов и книжных полок.



Ваш пылесос оснащен следующим:

- A  Сетевой шнур
- B  Ножная педаль регулировки сетевого шнура
- C  Индикатор фильтра Клин-Стрим HEPA
- D  Индикатор режима ожидания /перегрева: Этот индикатор загорится, когда пылесос будет переведен в режим ожидания и будет мигать в случае перегрева пылесоса.
- E  Индикатор заполнения пылесборника
- F  Защелка открывания крышки отделения пылесборника/фильтра
- G  Соединитель шланга
- H  Электрический разъем (для подключения насадок)
- I  Ручка для переноски, облегчающая нагрузку на спину
- J  Ручка дистанционного управления
- K  Переключатель Вкл./Выкл
- L  Выемка для временного хранения насадки для пола и удлинительных трубок в процессе уборки
- M  Выемка для длительного хранения насадки для пола и удлинительных трубок



Достижение наибольшей эффективности работы пылесоса

Использование насадки для ковров/твёрдого пола



Ковры: Используйте насадку для пола, установив рычаг в это положение. Уменьшите силу всасывания при уборке небольших ковровиков.



Твёрдые полы: Используйте насадку для пола, установив рычаг в это положение.



Использование насадки с электроприводом - 5561

Меры предосторожности: Используйте насадку для уборки ковров с длиной ворса не более 15 мм. Не используйте её для уборки натуральных шкур животных или ковров с длинной бахромой. Для того, чтобы избежать повреждения ковра, не прекращайте двигать насадку во время вращения щетки. Не допускайте попадания работающей насадки на сетевой шнур и, закончив уборку, выключите насадку немедленно.

- 11 Присоедините насадку с электроприводом - модель **5561** - к трубкам.

- 12 Вставьте вилку насадки с электроприводом в электророзетку на пылесосе и с помощью защелок прикрепите шнур к трубке и шлангу - модель 5561.
- 13 Насадка с электроприводом включается при включении пылесоса 5561.

Чистка насадки с электроприводом 5561

- 14 Отключите пылесос от сети и удалите из насадки запутавшиеся в ней волокна, разрезая их ножницами.
- 15 Снимите крышку насадки при помощи отвертки. Извлеките цилиндр щетки и опоры. Проведите необходимую чистку и установите их на место. Для того чтобы очистить колесики, осторожно снимите их с подставок.
- 16 Установите крышку и убедитесь, что она надежно зафиксирована.

Использование комбинированной насадки/щетки

- 17 Используйте насадку в указанном положении для чистки мебели обивки.
- 18 Используйте насадку в указанном положении для уборки пыли.
- 19 Храните насадку, прикрепив ее к ручке шланга.



Индикатор заполнения пылесборника и замена пылесборника

Пылесборник следует заменять, когда он будет полностью заполнен. При заполнении пылесборника, засветится окошечко указателя заполненности пылесборника. Если, находясь внутри пылесоса, пылесборник случайно разорвется, пылесос следует доставить для очистки в сервисный центр фирмы Electrolux.



Для проверки заполненности пылесборника, необходимо включить пылесос и убедиться в том, что все приспособления плотно установлены и не находятся на убираемой поверхности.

Сигнал индикатора заполненности пылесборника может обозначать, что пылесборник заблокирован (иногда причиной является очень мелкая пыль), что уменьшает силу всасывания и может привести к перегреву. В случае, если это произошло, замените пылесборник, даже если он неполон.

Замена пылесборника:

- A) Откройте крышку пылесоса.
- B) Потяните сдвижную пластину, чтобы удалить пылесборник.
- C) Установите новый пылесборник, вставив пазы пылесборника в крепящее устройство. Закройте крышку.

Мы рекомендуем менять пылесборник:

- * после использования порошков для чистки ковров
- * если от пылесоса идет неприятный запах, то Вы должны также заменить/очистить фильтры

Примечание: пользуйтесь пылесборниками и фильтрами только фирмы Electrolux

Пылесборник (кат. E54A)

Моющийся HEPA фильтр многократного использования (кат. EF25a)



Предохраняющее устройство пылесборника

Для предотвращения повреждения пылесоса не пользуйтесь им без установленного пылесборника. Пылесос оснащен устройством, предотвращающим закрытие крышки, если пылесборник не установлен. Не пытайтесь закрыть крышку, применяя силу.

Замена/очистка фильтров

Никогда не пользуйтесь пылесосом, если фильтры не установлены. При условии, что пылесос используется в нормальном режиме, защитный фильтр мотора следует заменять два раза в год.

Для того, чтобы заменить защитный фильтр мотора:

- D) Откройте крышку пылесоса.
- E) Удалите фильтр и закрывающую его пластину.
- F) Важно: Установите новый фильтр и ту же закрывающую пластину на место. Закройте крышку.

Фильтр Клин-Стрим HEPA следует очищать, если загорается лампочка индикатора.



Для того, чтобы очистить фильтр Клин-Стрим HEPA:

- G) Откройте крышку фильтра и удалите фильтр.
- H) Промойте внутреннюю (загрязненную) поверхность фильтра только теплой водопроводной водой. **Не применяйте чистящие средства и старайтесь не дотрагиваться до легкоповреждаемой поверхности фильтра.** Встряхните рамку фильтра, чтобы удалить остатки воды. Повторите процедуру очистки четыре раза и оставьте фильтр высохнуть на воздухе. Теперь первоначальное рабочее состояние фильтра восстановлено. Установите фильтр обратно в пылесос и закройте крышку, проследив, что она надежно закреплена.



Что делать в случае неполадок

- 1. Электроснабжение:** Если электроэнергия не поступает в пылесос, отключите его от сети и проверьте соединительные вилки, сетевой шнур и предохранители в соответствующих местах.
- 2. Заблокированные/загрязнившиеся фильтры:** Пылесос может самопроизвольно выключиться в случае, если фильтры заблокированы или чрезвычайно загрязнены. В таких случаях отключите пылесос от электросети и дайте ему охладиться в течение 30 минут. Устраните заблокированность и/или замените фильтр (фильтры) и снова включите пылесос.

Гарантия не распространяется на прочистку заблокированных шлангов. Для того, чтобы избежать блокировки и обеспечить постоянную эффективность всасывания, регулярно прочищайте насадки для пола, используя ручку шланга.

Дополнительную информацию о продукции фирмы Electrolux можно прочитать в конце данной брошюры.

- 3. Вода:** Если в пылесос засосалась вода, то мотор следует заменить, обратитесь для этого в сервисный центр фирмы Electrolux.

- 4. Батарейки:** Замените разрядившиеся батарейки в ручке дистанционного управления. Рекомендуем использовать щелочные батарейки. **ВНИМАНИЕ:** Не выбрасывайте батарейки вместе с обычным мусором. Кладите их в специальный контейнер для утилизации.

Ваши замечания и комментарии о работе пылесоса или о содержании руководства по эксплуатации, пожалуйста, направляйте нам электронной почтой: floorcare@electrolux.se

Electrolux különböző típusú és különböző tartozékokkal felszerelt porszívókat gyárt. A használati utasítás olvasása közben figyelje az Ön készülékének modellszámát.

A használati utasítás olvasása közben szíveskedjen mindkét oldalt nyitva tartani, és egyeztetni a referencia képeket az ismertető szöveggel.



Az Ön porszívójának tartozékai



Porzsákok



Hátat kímélő szívócső



Tömlőkar távirányítóval



Szőnyeg/keménypadló tisztításához való kombinációs szívófej



Elektromos meghajtású szívófej 5561



Résszívófej



Kombinációs szívófej/kefe



Az Ön biztonsága érdekében

A porszívó csak a háztartásban felmerülő takarítási munkák elvégzésére használható. A készülék tervezésekor a biztonsági és a teljesítményre vonatkozó előírások maximális betartását vettük figyelembe. Kérjük, szíveskedjenek betartani az alábbi egyszerű óvintézkedéseket:



A porszívó kettős szigeteléssel van ellátva, emiatt nem szabad leföldelni



A porszívót csak felnőttek használhatják



A porszívót tartsa mindig száraz helyen



Ne használja a készüléket víz, vagy egyéb folyadékok felszívására



Kerülje az éles tárgyak felporszívózását



Soha ne porszívózzon fel izó hamut, paraszat vagy égő cigarettavégeket



Ne használja a porszívót gyúlékony gázok jelenlétében



Soha ne húzza a porszívót a hálózati vezetéknel fogva és rendszeresen ellenőrizze a hálózati vezeték épségét



Soha ne húzza a porszívót a hálózati vezetékkel fogva és rendszeresen ellenőrizze a hálózati vezeték épségét



Soha ne húzza a porszívót a hálózati vezetékkel fogva és rendszeresen ellenőrizze a hálózati vezeték épségét



Kérjük megjegyezni: Ne használja a porszívót, ha elektromos vezetékre sérült. A sérült vezeték ket az Electrolux Szervízben kell kicseréltetni



Húzza ki a dugós csatlakozót a fali konnektorból mielőtt hozzákezdene a porszívó kitisztításához, vagy szervizeléséhez



A karbantartási és javítási munkákat csak az erre kijelölt Electrolux karbantartó személyzet végezheti el



123 Kezdünk hozzá

- 1 Ellenőrizze, hogy a porzsák a helyén van-e
- 2 A tömlőt és a rögzítő gombot kattánásig nyomja a helyére – a csatlakozást egy kattánás jelzi (eltávolítása a rögzítő gomb benyomásával lehetséges).
- 3 Húzza ki a készülék hálózati tápvezetékét, a dugós csatlakozót pedig dugja be a konnektorba.
- 4 A kábel igény szerinti ki- illetve visszatekeréséhez nyomja előre a lábpedált. A kihúzott kábel adott hosszúságon való rögzítéséhez húzza hátra a lábpedált. (Figyelem: fogja kézbe a dugós csatlakozót, hogy elkerülje a dugó Önhöz való csapódását).
- 5 Nyomja le az on/off (BE/KI) pedált a porszívó be-/kikapcsolásához.
- 6 A szíváserősség beállításához nyomja meg a +/- gombot (először helyezze be a telepeket). Megjegyzés: Ne hagyja a porszívót a hálózati tápvezetékhez csatlakoztatva.



A Back Saver® (hátat kímélő) szívócsövek használata

A Back Saver® hátat kímélő csöveket a különböző pozíciókhoz tervezték: általános takarításhoz és alacsony bútorok alatti területek kiporszívózásához.

- 7 Mielőtt hozzáfogna a takarításhoz, jegyezze meg a csövek és biztosító gombok ábrán ★ jelölt helyzetét. A hosszabb csövet (A) a tömlőkarhoz, a rövidebb csövet (B) a padlótisztító fejhez csatlakoztatva kattánásig nyomja a helyére az egyes elemeket. Majd ezt követően csatlakoztassa az A+B csöveket egymáshoz – a kapcsolódást kattánás jelzi.
- 8 Ebben a pozícióban használja a csöveket az általános porszívózáshoz.
- 9 A pozíció megváltoztatásához nyomja be a rögzítő gombot a rövidebb csövön (B), és forgassa el félig ezt a csövet (B), amíg a rögzítő gomb be nem kattán a helyére.
- 9a Most egyszerűen fordítsa el félkör ívben a padlótisztító fejet.
- 10 Ebben a pozícióban használja a csöveket az alacsonyabb bútorok alatti porszívózáshoz.
- 10a Ezt a pozíciót a nehezen hozzáférhető helyeken is lehet használni, mint pl. szekrények, könyvespolcok teteje.



Az Ön porszívójának jellemzői

- A Hálózat tápvezeték
- B Kábelfeltékerő pedál
- C A HEPA filter jelzőberendezése
- D Készenléti állapotot/túleleget jelző berendezés: A kijelző kigyullad a porszívó készenléti állapotában és villog, ha a készülék túlságosan felmelegedik.
- E Porzsáktelítettség kijelző
- F A porzsák/filter tár fedőlapjának nyitó gombja
- G Tömlőcsatlakozó
- H Elektromos csatlakozó (az elektromos meghajtású szerszámok számára.)
- I A hátat kímélő hordozó fogantyú
- J Távirányító tömlőkar
- K Ki/Bekapcsoló gomb
- L A padlótisztító fej és a hosszabbító csövek átmeneti parkoló helyzete használat közben
- M A padlótisztító fej és a hosszabbító csövek tárolóhelye, amikor nem használja a készüléket.



A legjobb eredmény elérése érdekében

A padló/keménypadló tisztítására való fej használata



Szőnyegek: A padlótisztító fejet használja ebbe a pozícióba állítva. A futószőnyegek porszívózásánál csökkentse le a szívás erősségét.



Keménypadlók: A padlótisztító fejet használja ebbe a pozícióba állítva.



456 A Elektromos meghajtású szívófej 5561 használata

Figyelem: A fejet csak azokon a szőnyegeken használja, amelyek 15 mm-nél rövidebb szálúak. Ne használja állatbőrök, vagy hosszú rojtú szőnyegek porszívózására. A szőnyeg védelme érdekében ne hagyja a szívófejet egy helyben állni, mialatt a tisztítókefe forog. A szívó fejrel ne keresztezze az elektromos vezetékeket, és a szívófejet használat után azonnal kapcsolja ki.

- 11 Csatlakoztassa az elektromos meghajtású szívófejet 5561 a hosszabbító csövekhez.

12 Csatlakoztassa a szívófej csatlakozódugóját a porszívón lévő aljzatba, és a kábelszorítóval rögzítse a kábelt a csőhöz és a tömlőhöz **5561**.

13 Az elektromos meghajtású szívófej a porszívó **5561** elindításával tehető aktívvá.

Az elektromos meghajtású szívófej 5561 tisztítása

14 Húzza ki a csatlakozót a porszívó aljzatából, és ollóval elvágva, távolítsa el a feltekeredett hajszálakat a szívófejből.

15 Használjon egy csavarhúzó a szívófej fedelének leemeléséhez. Távolítsa el a hengeres kefé és a tartó szerelvényt. Szükség szerint tisztítsa meg, majd tegye vissza. A kerekek megtisztításához óvatosan emelje le azokat a szerelőlapról.

16 Helyezze vissza a fedelet, ügyelve a pontos illeszkedésre ill. Rögzítésre.

Kombinációs szívófej/kefe

17 Kárpittisztítás esetén használja a szívófejet az ábrán látható pozíció szerint.

18 Portalanítás esetén kövesse az ábrán látottakat.

19 Tárolás esetén csatlakoztassa a tömlőkarhoz.



A porzsák telítettség jelző és a porzsák cseréje

A porzsákat ki kell cserélni, amint megtelt. A porzsák telítettségjelző lámpája figyelmeztet a porzsák ürítésének szükségességére. Ha a porzsák véletlenül szétszakad a porszívó belsejében, a készüléket el kell vinni kitisztítani a területileg illetékes Electrolux Szervizbe.



A porzsák ellenőrzéséhez kapcsolja be a porszívót, szerelje fel rá a porszívózáshoz szükséges tartozékokat és emelje fel a készüléket padlóról.

A porzsák telítettség jelző figyelmeztethet arra is, hogy a zsák esetleg eltömődött (ez előfordulhat akkor, ha igen finom port porszívózunk fel). Az eltömődés fékezi a készülék szívóhatását és a porszívó túlmelegedéséhez vezethet. Ebben az esetben cserélje ki a porzsákat még akkor is, ha az nem telt meg.

A porzsák cseréje:

- Hajtsa fel a porzsák tár fedelét.
- A porzsák kivételéhez húzza ki az elhúzzható fület.
- Az új porzsák behelyezésekor illessze a zsák tetején lévő nyílásokat a tartókamponkra, majd csukja le a fedelet.

A porzsák cseréjét az alábbi esetekben ajánljuk:

- * szőnyegpadlótisztító por használat után
- * ha a porszívóból kellemetlen illat árad, abban az esetben a filtert is ki kell cserélni/tisztítani

Figyelem: Csak eredeti Electrolux porzsákat és filtert használjon:

Porzsák (referencia szám: E54A)

Mosható, újrahasználatos HEPA filter (referencia szám: EF25a)



A porzsák biztonsági mechanizmusa

A porszívó megrongálódásának elkerülése érdekében ne használja a készüléket porzsák nélkül. A készülék egy olyan biztonsági mechanizmussal van ellátva, ami a porzsák hiányában meggátolja a fedőlap lecsukódását. Ne próbálja erőszakkal lezárni a fedőlapot.

A filterek cseréje/tisztítása

Soha ne használja a porszívót a filterek nélkül. A motorvédő filtert normál használat mellett évente kétszer kell kicserélni.

A motor védőfilterének cseréje:

- Hajtsa fel a fedőlapot.
- Vegye ki a filtert és a fedőszalagot.
- Figyelem: Az új filtert eredeti fedőszalaggal együtt kell betenni a helyére. Ez után csukja le a fedőlapot.

A HEPA filtert akkor kell kicserélni, amikor a jelzőlámpa kigyullad.



A HEPA filter tisztítása:

G) Nyissa ki a filter fedőlapját és vegye ki a filteregységet.

H) A filternek csak a belsejét (a szennyezett oldalát) öblítse le meleg csapvízzel. **Ne használjon tisztítószert és kerülje az érzékeny filter felület érintését.** A filter vázát finoman rázza le a víz lecsepegtetéséhez. A tisztítási folyamatot négyszer ismételje meg és hagyja a filtert a levegőn megszáradni. Ezzel visszanyeri a filter eredeti teljesítményét. Helyezze vissza a filter egységet a porszívóba és zárja le a fedelet. Ellenőrizze, hogy a fedél megfelelő en legyen lezárva.



Hibakeresés

1. Áram: ha nincs elektromos áram a készülékben, húzza ki a porszívó há lózáti tápvezetékét a fali konnektorból, ellenőrizze a csatlakozó dugót, az elektromos vezetékét és a biztosítékokat.

2. Eltömődés/szennyezett filter: A porszívó önmagától is kikapcsol, ha túlságosan eltömődött, vagy ha filterei nagyon szennyezettek. Ebben az esetben húzza ki a készülék hálózati tápvezetékét a fali konnektorból és hagyja a porszívót 30 percig hűlni. Tisztítsa ki az eldugulást és/vagy cserélje ki a filter(ek)e)t, majd kapcsolja ismét be a készüléket.

A garancia nem terjed ki az el dugult tömlők tisztítására. A dugulások elkerülése és a hatékony szívásereőség fenntartása érdekében a padlótisztító fejeket rendszeresen ki kell tisztítani a tömlőkar segítségével.

Szíveskedjen a használati utasítás végén található további Electrolux információt is elolvasni.

3. Víz: Ha vizet szív fel a porszívóba, a motort ki kell cserélni az Electrolux szervizben.

4. Telepek: Kimerülésük esetén cserélje ki a telepeket a távirányító s. Alkáli elemek használata javasolt Megjegyzés: Ne dobja a kimerült elemeket a háztartási hulladék közé. Tegye a sajátosan erre a célra kijelölt, újrahasznosítható anyagok konténerébe.

Ha bármilyen megjegyzése lenne a készülékkel vagy a Használati Utasítással kapcsolatban, kérjük lépjen érintkezésbe velünk e-mail címünkön: floorcare@electrolux.se

Electrolux furnizează o gamă de aspiratoare cu specificații și accesorii diferite. Vă rugăm să vă referiți la numărul modelului Dvs atunci când citiți această broșură.

Țineți ambele flapsuri deschise și faceți referire la imagini și text atunci când este necesar.



Accesorii pentru aspiratorul Dvs



Pungi pentru praf



Tubul prelungitor



Mâner al furtunului cu control la distanță



Accesoriu pentru mochete sau podele



Accesoriu pentru aspirare foarte puternică **5561**



Accesoriu pentru colțuri strâmte



Accesoriu combinat cu perie



Pentru a asigura protecția și siguranța Dvs

Aspiratorul este numai pentru uz casnic și a fost proiectat ca să asigure o siguranță și performanță maximă. Vă rugăm să respectați următoarele precauțiuni simple:



Aspiratorul are dublă izolare astfel încât nu trebuie conectat la o legătură cu pământul



Aspiratorul trebuie folosit numai de adulți



Păstrați întotdeauna aspiratorul la loc uscat



Nu folosiți aspiratorul pentru a aspira lichide



Evitați obiectele ascuțite



Nu aspirați cenușă sau scrum fierbinte ori mucuri de țigară aprinse



Nu folosiți aspiratorul în apropierea gazelor inflamabile



Evitați să trageți de cablul electric și verificați cablul regulat ca să vedeți dacă este defect



Notă: Nu folosiți aspiratorul dacă este defect cablul.



În caz de defecțiune, cablul trebuie înlocuit la un Centru de Service Electrolux



Aspiratorul trebuie scos din priză înainte de a-l curăți și înainte de a-i schimba filtrul sau punga de praf



Toate activitățile de întreținere și reparație trebuie întreprinse numai de personalul autorizat Electrolux



La pornire

- Asigurați-vă că săculețul de colectare a prafului se află la locul lui.
- Introduceți furtunul până când cleva anclanșează (pentru desprindere, apăsați pe clemă).
- Scoteți cordonul de alimentare și conectați-l la priză.
- Împingeți pedala înainte pentru a elibera/reînfașura cablul, după caz. Împingeți pedala înapoi pentru blocarea cablului în poziția existentă. Pentru reînfașurarea cordonului, apăsați pe pedală (țineți de fișa de conectare, pentru a evita ca acesta să vă lovească).
- Pentru a porni aspiratorul, apăsați pe pedala pornit/oprit (On/Off).
- Apăsați pe butoanele +/- pentru a regla puterea de aspirare (introduceți mai întâi bateriile). Notă: Nu lăsați aspiratorul conectat la rețea.



Utilizarea tuburilor prelungitoare Back Saver®

Tuburile Back Saver® sunt concepute pentru a funcționa în diferite poziții: Curățare generală & curățare sub mobilier jos.

- Înainte de a începe, observați poziția tuburilor și a mecanismelor de prindere, așa cum se arată ★ în ilustrații.
Atașați tubul mai mare **A** la mânerul furtunului și tubul mai mic **B** la duza pentru pardoseală, până când mecanismele de prindere anclanșează.
Atașați tuburile **A** și **B** unul de celălalt, până când mecanismele de prindere anclanșează.
- Pentru curățenie obișnuită, folosiți tuburile în această poziție
- Pentru a schimba poziția, împingeți butonul de pe tubul mai mic **B** și răsuciți tubul **B** o jumătate de rotație, până când mecanismul de prindere anclanșează.
- Acum răsuciți capul rotativ al duzei, cu o jumătate de rotație.
- Pentru curățenie sub mobilier jos, folosiți tuburile în această poziție.
- Această poziție poate fi folosită și pentru curățarea unor locuri greu accesibile, de exemplu pe dulapuri și biblioteci.



Aspiratorul Dvs este prevăzut cu

- A** Cablu electric
- B** Pedală pentru înfașurarea cablului
- C** Indicator de filtru HEPA
- D** Indicator Așteptare/Suprîncălzire: Indicator va fi 'aprs' când aspiratorul este în starea de așteptare și va 'semnaliza' prin aprindere intermitentă când aspiratorul se suprîncălzeste
- E** Indicator pentru punga de praf plină
- F** Dispozitiv de deschidere a capacului compartimentului pentru punga de praf / filtru
- G** Dispozitiv pentru conectarea furtunului
- H** Priză de ieșire electrică (pentru folosirea accesoriilor acționate mecanic)
- I** Mâner pentru transport pentru dispozitiv tubul prelungitor
- J** Mânerul telecomenzii
- K** Întrerupător Deschis/Închis
- L** Poziția de prindere temporară a duzei pentru pardoseală și a tuburilor în timpul utilizării
- M** Locașul de așezare a duzei pentru pardoseală și a tuburilor pe perioada de depozitare



Cum să obțineți cele mai bune rezultate

Folosind accesoriul pentru mochete sau podele



Mochete: Folosiți accesoriul pentru podele cu pirghia în această poziție. Reduceți puterea de aspirare pentru carpete.



Podele și parchete: Folosiți accesoriul pentru podele cu pirghia în această poziție.



Utilizarea duzei de putere 5561

Precauțiuni: Folosiți accesoriul numai pentru mochete cu o grosime mai mică de 15 mm. Nu folosiți accesoriul pe blănuri sau pe carpete cu franjuri lungi. Pentru a evita deteriorarea mochetei Dvs, nu țineți accesoriul pe loc în timp ce peria se rotește. Nu treceți cu accesoriul peste cablul electric și închideți întrerupătorul accesoriului imediat după folosire.

- Atașați duza de putere **5561** la tuburi.

- 12 Conectați fișa de alimentare a duzei de putere la priza de pe aspirator și folosiți clemele pentru prinderea cablului de tub și de furtun **5561**.

- 13 Duza de putere se activează prin pornirea aspiratorului **5561**.

Curățarea duzei de putere 5561

- 14 Deconectați de la rețeaua electrică și îndepărtați firele și scamele prinse de perie, tăindu-le cu foarfeca.
- 15 Scoateți capacul duzei cu ajutorul unei șurubelnițe. Scoateți cilindrul cu perii și suporturile. Curățați-le după cum este necesar, apoi puneți-le la loc. Pentru a curăța roțile, ridicați-le ușor din suporturi.
- 16 Montați capacul la loc, asigurându-vă că este bine prins.

Utilizarea duzei cu perie

- 17 Pentru curățarea tapiteriei, se folosește în poziția din ilustrație.
- 18 Pentru ștergerea prafului, se folosește în poziția din ilustrație.
- 19 Pentru depozitare, se atașează la mânerul furtunului.



Indicatorul pungii de praf și schimbarea pungii de praf

Săculețul pentru colectarea prafului trebuie înlocuit atunci când se umple. Indicatorul săculețului de praf se aprinde atunci când acesta este plin. În cazul în care săculețul se deteriorează accidental în timp ce se află în aspirator, duceți aparatul la un centru de service Electrolux, pentru curățare.



Pentru verificarea pungii de praf, aspiratorul trebuie să fie în priză, cu toate atașamentele conectate și pe podea.

Indicatorul poate să semnalizeze că punga este plină și când punga este blocată (câteodată blocarea este provocată de praful foarte fin) care poate duce la pierderea forței de aspirare și la supraîncălzire. În acest caz, schimbați punga de praf chiar dacă nu este plină.

Pentru a schimba punga de praf:

- A) Deschideți capacul aspiratorului.
- B) Trageți de gulerul glisant pentru a scoate punga de praf.
- C) Introduceți noua pungă de praf făcând să alunece fantele pungii în suport. Închideți capacul.

Recomandăm schimbarea pungii de praf în următoarele cazuri:

- * după folosirea unei pulberi de curățat mocheta
- * dacă aspiratorul emană un miros neplăcut, atunci trebuie să schimbați/curățați și filtrele

Notă: Folosiți numai pungi de praf și filtre Electrolux: Pungă de praf (ref. E54A)

Filtru HEPA lavabil, reutilizabil (ref EF25a)



Dispozitiv de siguranță pentru punga de praf

Pentru a evita deteriorarea aspiratorului, acesta nu trebuie folosit fără pungă de praf. Există un dispozitiv de siguranță care împiedică închiderea capacului în cazul în care nu există o pungă de praf înăuntru. Nu încercați în acest caz să închideți capacul prin forțare.

Schimbarea/Curățarea filtrelor

Nu folosiți niciodată aspiratorul fără filtrele de protecție. Filtrul de Protecție a Motorului trebuie schimbat de două ori pe an pentru o folosire normală.

Pentru a schimba filtrul de Protecție a Motorului:

- D) Deschideți capacul aspiratorului.
- E) Scoateți filtrul și banda acoperitoare.
- F) Important: Introduceți noul filtru cu banda acoperitoare originală bine fixată. Închideți capacul.



Filtrul HEPA trebuie curățat când se aprinde lumina indicatorului.

Pentru a curăța filtrul HEPA:

- G) Deschideți capacul filtrului și scoateți filtrul.
- H) Clătiți interiorul filtrului (partea murdară) numai cu apă caldă de la robinet. **Nu folosiți detergenți și evitați atingerea suprafeței delicate a filtrului.** Bateți ușor rama filtrului pentru a îndepărta surplusul de apă. Repetați de patru ori procedura de curățare și apoi lăsați filtrul să se usuce. Performanța inițială de filtrare este acum restaurată. Puneți filtrul înapoi în aspirator și închideți capacul asigurându-vă că acesta este bine fixat.



Probleme ce pot apare

1. Alimentare: Dacă aspiratorul nu se alimentează, scoateți din priză aspiratorul și verificați fișa de conectare, cablul și siguranțele atunci când este cazul.

2. Blocaje/filtre murdare: Aspiratorul se poate opri singur atunci când există un blocaj serios sau când filtrele sunt foarte murdare. În aceste cazuri, scoateți din priză aspiratorul și lăsați-l să se răcească timp de 30 de minute. Eliminați apoi blocajul și/sau înlocuiți filtrul (filtrele) după care porniți din nou aspiratorul.

Curățarea furtunurilor blocate nu este acoperită de garanție. Pentru a evita blocajele și a menține eficiența aspirării, accesoriile pentru podea trebuie curățate regulat folosindu-se mânerul furtunului.

Vă rugăm să citiți și informațiile Electrolux adiționale de la sfârșitul acestei broșuri.

3. Apă: Dacă s-a aspirat apă cu aspiratorul, motorul trebuie schimbat la un Centru de Service Electrolux.

4. Baterii: Când bateriile din mânerul telecomenzii sunt epuizate, trebuie înlocuite. Vă recomandăm să folosiți baterii alcaline. NB: Nu aruncați bateriile în gunoii menajer obișnuit. Puneți-le într-un container special pentru reciclare.

Dacă aveți de făcut comentarii privind aspiratorul sau Broșura cu Instrucțiuni de folosință vă rugăm să ne contactați prin e-mail la: floorcare@electrolux.se

Electrolux oferuje asortyment odkurzaczy z różnymi parametrami i akcesoriami. Czytając obecną broszurę, prosimy odnosić się do numeru modelu.

Prosimy trzymać obie klapy otwarte i w razie potrzeby, odsyłać się do ilustracji i tekstu.



Akcesoria Odkurzacza



Worki na kurz



Element przedłużający



Uchwyt węża ze zdalnym sterowaniem



Ssawka do odkurzania dywanów/ twardych podłóg



Ssawka z napędem elektrycznym 5561



Ssawka do odkurzania szczelin



Ssawko-szczotka z przełącznikiem



Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa

Odkurzacz jest przeznaczony do użytku wyłącznie w gospodarstwie domowym. Został zaprojektowany tak, aby mogli go Państwo bezpiecznie i sprawnie obsługiwać. Prosimy o przestrzeganie poniższych wskazówek:



Odkurzacz jest podwójnie izolowany i nie wymaga dodatkowego uziemienia



Odkurzacz mogą obsługiwać wyłącznie osoby dorosłe



Odkurzacz należy przechowywać w suchym miejscu



Nie należy używać go do zbierania cieczy



Należy unikać ostrych krawędzi



Nie należy używać go do zbierania tłących się niedopalków i żarzącego się popiołu



Nie należy używać odkurzacza w pobliżu gazów łatwopalnych



Nie należy ciągnąć za przewód zasilający. Prosimy o sprawdzanie sprawności przewodu



Uwaga: Nie używać odkurzacza z uszkodzonym przewodem zasilającym. W przypadku uszkodzenia przewodu zasilającego należy go wymienić w autoryzowanym zakładzie serwisowym Electrolux



Przed wykonywaniem czynności konserwacyjnych lub czyszczących należy wyjąć wtyczkę przewodu zasilającego z gniazdka



Naprawy mogą być wykonywane wyłącznie przez personel autoryzowanych zakładów serwisowych Electrolux



Eksploatacja

- 1 Sprawdzić, czy worek na kurz znajduje się na swoim miejscu
- 2 Włożyć wąż do otworu aż nastąpi słyszalne zatrzaśnięcie (aby go wyjąć należy przycisnąć zapadkę).
- 3 Rozwinąć przewód zasilający i włączyć do gniazdka.
- 4 Przesunąć pedał nożny do przodu, aby zwinąć/rozwinąć przewód. Przesunąć pedał do tyłu aby zablokować rozwinięty przewód. Aby zwinąć przewód, należy przycisnąć pedał zwijacza przewodu (w trakcie zwijania należy przytrzymać wtyczkę aby uniknąć przypadkowego uderzenia).
- 5 Wcisnąć pedał nożny on/off aby uruchomić odkurzacz.
- 6 Siłę ssania można regulować wciskając odpowiednio przyciski +/- Do uchwytu należy najpierw włożyć baterie. Uwaga: Nie należy zostawiać odkurzacza włączonego do gniazdka sieciowego.



Stosowanie rur przedłużających Back Saver®

Rury przedłużające Back Saver® zostały zaprojektowane z myślą o zastosowaniach w różnych sytuacjach: do sprzątania ogólnego i sprzątania przestrzeni pod niskimi meblami.

- 7 Przed rozpoczęciem sprzątania, należy zwrócić uwagę na położenie rur przedłużających i zapadek, tak jak pokazano na rysunkach.✱
Połączyć większą rurę **A** z uchwytem węża i mniejszą rurę **B** ze ssawką podłogową, wciskając je aż nastąpi słyszalne zatrzaśnięcie. Połączyć rurę **A z B**, wciskając je aż nastąpi słyszalne zatrzaśnięcie.
- 8 Rury w takim położeniu można stosować do sprzątania ogólnego.
- 9 Aby zmienić położenie rur, należy wcisnąć zapadkę na mniejszej rurze **B** i obrócić tę rurę o pół obrotu aż nastąpi słyszalne zatrzaśnięcie.
- 9a Teraz wystarczy obrócić głowicę ssawki o pół obrotu.
- 10 Rury w takim położeniu można stosować do sprzątania przestrzeni pod niskimi meblami.
- 10a Rury w takim położeniu można także stosować do sprzątania miejsc trudno dostępnych, takich jak górne powierzchnie szaf i półki na książki.



Elementy Odkurzacza

- A** Przewód zasilający
- B** Pedał nożny przewodu
- C** Wskaźnik filtra HEPA
- D** Wskaźnik Gotowości do Pracy / Przegrzania: Wskaźnik „świeci się” światłem ciągłym, gdy odkurzacz jest gotowy do pracy i „miga”, gdy odkurzacz jest przegrzany
- E** Wskaźnik napełnienia worka na kurz
- F** Zatrask do zwalniania pokryw komory worka na kurz/filtra
- G** Gniazdo połączenia węża
- H** Wtyczka sieciowa (do akcesoriów z napędem elektrycznym)
- I** Uchwyt to przenoszenia odkurzacza
- J** Uchwyt ze zdalnym sterowaniem
- K** Włącznik/wyłącznik on/off
- L** Tymczasowa pozycja
- M** Szczelina do ssawki podłogowej i rur przedłużających podczas krótkiej przerwy w pracy



Aby osiągnąć najlepsze rezultaty

Ssawka do odkurzania dywanów/twardych podłóg



Dywany: Używać ssawko-szczotki z dźwignią w tej pozycji. Zmniejszyć siłę ssania do chodników.



Twarde podłogi: Używać ssawko-szczotki z dźwignią w tej pozycji.



Stosowanie ssawki z napędem elektrycznym 5561

Środki ostrożności: Używać ssawko-szczotki jedynie na dywanach z głębokością włosu poniżej 15 mm. Nie używać do skór zwierzęcych lub dywanów z długimi frędzlami. Aby nie uszkodzić dywanów, nie trzymać ssawki w pozycji nieruchomej podczas gdy szczotka obraca się. Nie należy przesuwac ssawki po przewodzie zasilającym i należy natychmiast wyłączyć ssawkę po skończeniu pracy.

- 11 Połączyć ssawkę z napędem elektrycznym **5561** z rurami przedłużającymi.
- 12 Połączyć wtyk ssawki z gniazdkiem na korpusie odkurzacza i zamocować przewód zaciskami do rury i węża **5561**.
- 13 Ssawka z napędem elektrycznym uruchamiana jest poprzez włączenie odkurzacza **5561**.

Czyszczenie ssawki z napędem elektrycznym 5561

- 14 Odlączyć odkurzacz od zasilania sieciowego i usunąć zapalane nici ze szczotki przecinając je nożyczkami.
- 15 Odkręcić pokrywę ssawki. Wyjąć cylinder i wsporniki szczotki. Oczyszczyć je i włożyć ponownie. Aby oczyścić kółka, należy je delikatnie podważyć i wyjąć z opraw.
- 16 Zamknąć pokrywę i upewnić się, że jest odpowiednio zamocowana.

Stosowanie ssawko-szczotki z przełącznikiem

- 17 Stosować w położeniu jak do czyszczenia mebli z tapicerką.
- 18 Stosować w położeniu jak do odkurzania.
- 19 Przymocować do uchwytu węża podczas przechowywania.



Wskaźnik napełnienia worka na kurz oraz wymiana worka

Worek na kurz należy wymienić po jego napełnieniu. Wskaźnik napełnienia worka zaczyna się świecić, gdy worek jest pełny. Jeżeli worek pęknie wewnątrz odkurzacza, należy zanieść odkurzacz do punktu serwisowego Electrolux w celu jego oczyszczenia.



Najdokładniejszy odczyt wskaźnika otrzymamy po włączeniu odkurzacza z zamocowanym wyposażeniem, nie dotykając szczotką podłogi.

Zablokowanie worka, (np. małym kurzem) może spowodować zabarwienie się wskaźnika oraz utratę siły ssania nawet wtedy, gdy worek nie jest pełen. Należy wtedy wymienić worek na kurz na nowy.

Wymiana worka na kurz

- A) Otworzyć pokrywę komory worka odkurzacza
- B) Pociągnąć za klappę worka i wyjąć go z komory
- C) Włożyć nowy worek, wsuwając tekturowe zakładki w prowadnice. Zamknąć pokrywę komory

Zalecamy wymianę worka w przypadku:

- * odkurzania dywanów czyszczonych sproszkowanymi środkami
- * wydzielania się z odkurzacza nieprzyjemnego zapachu, należy również wymienić/oczyszczyć filtry

Uwaga: Należy używać oryginalnych worków i filtrów Electrolux

Worek na kurz (typ E54A)

Nadający się do mycia filtr wielokrotnego użytku HEPA (typ EF25a)



Blokada bezpieczeństwa

Odkurzacza nie wolno używać bez worka na kurz, aby go nie uszkodzić. Blokada bezpieczeństwa uniemożliwia zamknięcie pokrywy, jeżeli wewnątrz nie znajduje się worek. Nie należy próbować zamykać pokrywy na siłę.

Wymiana/oczyszczanie filtrów

Nie należy używać odkurzacza bez filtrów. Filtr ochronny silnika powinien być wymieniany przeciętnie dwa razy w roku przy normalnej eksploatacji

Aby wymienić filtr ochronny silnika:

- D) Otworzyć pokrywę odkurzacza

E) Wyjąć filtr i osłonę filtra

F) Uwaga: Włożyć nowy filtr oraz oryginalną osłonę, zwracając uwagę na poprawność mocowania. Zamknąć pokrywę

Filtr HEPA powinien być oczyszczony wtedy, gdy zaświeci się wskaźnik.



Aby oczyścić filtr HEPA:

- G) Otworzyć pokrywę filtra i wyjąć zespół filtra
- H) Wypłukać brudną wewnętrzną stronę filtra pod strumieniem ciepłej wody. **Unikać dotykania delikatnej powierzchni filtra. Nie używać środków chemicznych do czyszczenia filtra.** Strząsnąć wodę. Powtórzysz czyszczenie czterokrotnie i zostawić do wyschnięcia. Teraz filtr będzie działał jak nowy. Włożyć filtr do odkurzacza i zamknąć pokrywę.



Usuwanie usterek:

1. Zasilanie elektryczne: Jeśli odkurzacz nie włącza się należy wyjąć wtyczkę przewodu z gniazdka i stosownie sprawdzić wtyczkę, przewód oraz bezpieczniki

2. Zablokowane/zanieczyszczone filtry: Odkurzacz może się sam wyłączyć z powodu zablokowanych lub bardzo brudnych filtrów. Należy wtedy odłączyć odkurzacz od zasilania elektrycznego i odczekać 30 minut, aż ostygnie. Usunąć ewentualne zablokowania, wymienić filtr(y) i rozpocząć odkurzanie.

Odblokowywanie (czyszczenie) rur i ssawek nie jest objęte gwarancją. Ssawki i szczotki należy regularnie czyścić tak, aby zachować siłę ssania oraz zapobiec blokowaniu się akcesoriów.

Prosimy również przeczytać informacje o Electrolux w końcu obecnej broszury.

3. Woda: Jeżeli przez przypadek odkurzaczem zbierano ciecz koniecznie jest natychmiastowa autoryzowanego serwisu Electrolux (niezbędna może okazać się odpłatna wymiana silnika).

4. Baterie: Baterie w uchwycie ze zdalnym sterowaniem należy wymienić gdy się zużyją. Zalecamy stosowanie baterii alkalicznych. Uwaga: Nie wyrzucać baterii do śmieci. Należy wrzucać je do specjalnego pojemnika na materiały wtórne.

Jeżeli mają Państwo uwagi dotyczące odkurzacza lub instrukcji obsługi, prosimy o kontakt przez e-mail: floorcare@electrolux.se

Фирмата Електролюкс предлага асортимент от прахосмукачки с различни технически характеристики и допълнителни аксесоари. Моля прочетете тези части от ръководството, които се отнасят до модела на Вашия уред.

Моля дръжте двете корици отворени, докато четете това ръководство, и се отнасяйте към диаграмите, където това е необходимо.



Инструменти за Вашата прахосмукачка



Пликове за прах



Удължена тръба за удобно лесно почистване



Дръжка на маркуча с дистанционно управление



Комбиниран накрайник за почистване на килими и твърди настилки



Електрически накрайник – 5561



Тесен накрайник



Комбиниран накрайник с четка



Инструкции за безопасност

Прахосмукачката е предназначена само за домашно ползване и е изработена така, че да осигури максимална безопасност и ефективност при употреба. Моля спазвайте следните инструкции за безопасност:



Прахосмукачката е двойно изолирана, поради което не е необходимо тя да бъде заземена



Прахосмукачката трябва да се ползва само от възрастни



Съхранявайте я винаги на сухо място



Не я използвайте за почистване на течности



Избягвайте засмукването на остри предмети



Не почиствайте с нея гореща пепел или не загасени цигари



Не използвайте прахосмукачката в близост до запалими газове



Не дърпайте захранващия кабел и го проверявайте редовно за евентуална повреда



Внимание: Не използвайте прахосмукачката, ако захранващия кабел е повреден. При повреда той трябва да се смени в сервизен център на Електролюкс



Изключете щепсела от мрежата преди да почиствате или извършвате рутинно обслужване на прахосмукачката



Сервизът и ремонтът на тази прахосмукачка трябва да се извършват от упълномощени служители на Електролюкс



1 2 3 Преди да започнете

- 1 Проверете дали торбичката за прах е поставена правилно на мястото си.
- 2 Вмъкнете маркуча, докато се чуе щракване (натиснете спирация механизъм, за да освободите маркуча).
- 3 Издърпайте захранващия кабел и го включете към мрежата.
- 4 Натиснете крачния педал напред, за да навие или развие кабела до желаната дължина. Натиснете педала, за да фиксирате развития кабел. Натиснете педала, за да приберете кабела (моля дръжте щепсела, за да не Ви удари).
- 5 Натиснете педала за включване и изключване, за да включите прахосмукачката.
- 6 Натиснат бутонит +/-, за да настроите силата на засмукването.оп (поставят батриит в нгo пpди това).

Внимание: н оставяйт прахосмукачката свързана към л. мржа



Използуване на тръбите Back Saver®

Удължителните тръби Back Saver® са предназначени за използване в различни позиции: Нормално чистене и Чистене под ниски мебели.

- 7 Преди да започнете, моля отбележете позицията на удължителните тръби и щифтовете така, както са посочени * в диаграмите. Свържете по-голямата удължителна тръба А към дръжката на маркуча и по-малката тръба В към накрайника за почистване на подове докато се чуе щракване и те са закрепени. Свържете удължителните тръби А и В една към друга докато се чуе щракване и те са закрепени.
- 8 Използвайте удължителните тръби в тази позиция за нормално почистване.
- 9 За да промените позицията, натиснете щифта на по-малката тръба В и завъртете малката тръба В в полукръг докато щифтът щракне и тръбите са закрепени.
- 9a Сега просто завъртете въртящата се глава на накрайника в полукръг.
- 10 Използвайте тръбите в тази позиция за почистване под ниски мебели.
- 10a Тази позиция може също така да се използва за почистване на трудно достъпни места, като например върху гардероби и етажерки.



Описание на Вашата прахосмукачка

- A Захранващ кабел
- B Педал за автоматично прибиране на кабела
- C Индикатор на филтъра HEPA
- D Индикатор за режим готовност / прегряване: Индикаторът ще 'светне' когато е в режим готовност и ще 'присветва' ако прахосмукачката прегрее.
- E Индикатор на плика за прах
- F Механизъм за отваряне на отделението за пликове за прах и филтъра
- G Съединител за маркуча
- H Контакт (за електрически захранвани накрайници)
- I Удобна дръжка за носене
- J Дръжка за далечно управление
- K Ключ за включване и изключване
- L Временна позиция за накрайника за почистване на подове и тръбите, когато те се използват
- M Отделение за съхранение на накрайника за почистване на подове и тръбите, когато те не се използват



Как да постигнем максимален резултат

Използване на комбиниран накрайник за почистване на килими и твърди подове



Почистване на килими: Дръжте накрайника за под с дръжката в това положение. Намалете силата на засмукване при почистване на свободни килими.



Почистване на твърди подове: Дръжте накрайника за под с дръжката в това положение.



4 5 6 Using Power nozzle 5561

Внимание: Използвайте този накрайник само когато почиствате килими с дебелина до 15 мм. Не използвайте за почистване на животински кожи или килими с дълги влакна. За да не повредите своите килими, не оставяйте накрайника на едно място, когато се върти четката. Не влачете накрайника върху захранващия кабел и го изключете веднага щом приключите работа.

- 11 Свържете накрайника Power 5561 към удължителните тръби.
- 12 Свържете щепсела на накрайника Power 5561 към изхода за ел. захранване на прахосмукачката и използвайте скобите, за да свържете тръбата и маркуча 5561.

13 Накрайникът Power се включва като се включи прахосмукачката 5561.

Почистване на накрайника Power 5561

- 14 Изключете от ел. мрежа и отстранете заплетени влакна и конци от накрайника, като ги отрежете с ножица.
- 15 Вкарайте отвертка, за да отстраните капака на накрайника. Извадете цилиндъра и стойките на четката. За да измиете коелцата, леко ги изкарайте от стойките им.
- 16 Закрепете капака отново, като сте сигурни, че той е закрепен сигурно.

Използване на комбинирания накрайник/четка

- 17 Използвайте посочената позиция за почистване на тапицерия.
- 18 Използвайте посочената позиция за почистване на прах.
- 19 Свържете към дръжката на маркуча за съхранение.



Индикатор на плик за прах и смяна на плик

Торбичката за прах трябва да се сменя когато е пълна. Прозорчето с индикатора за торбичката за прах ще светне, когато тя е пълна. Ако торбичката за прах случайно се скъса докато е още в прахосмукачката, моля занесете прахосмукачката в Центъра за сервизни услуги на Electrolux за почистване.



За да проверите дали пликът е пълен, включете прахосмукачката, като свържете всички приспособления и я вдигнете от пода.

Индикаторът, че пликът е пълен може да означава, че той е задръстен (това понякога се причинява от много ситен прах), което ще доведе до намаляване на силата на засмукване и прегряване. Ако това стане, сменете плик за прах, дори да не е пълен.

Смяна на плик за прах:

- A) Отворете капака на прахосмукачката.
- B) Издърпайте плъзгащия се елемент, за да свалите плик за прах.
- C) Когато слагате новия плик, плъзнете улеите на плик върху скобите за прикрепване и затворете капака.

Препоръчва се плик за прах да се сменя:

- * след употреба на прахове за почистване на килими
- * ако от прахосмукачката идва лоша миризма, сменете/почистете също така филтрите

Внимание: Използвайте само оригинални пликчета за прах и филтри на Електролюкс:

Пликчета за прах (номер E54A)

Филтър HEPA, подходящ за измиване и при използване (номер EF25a)



Защитно устройство на плик за прах

За да се избегне повреда на Вашата прахосмукачка, уредът не трябва да се използва без плик. Той има защитен механизъм, който не позволява да се затвори капака, ако в прахосмукачката няма плик. Не се опитвайте да затворите със сила капака без да е сложен плик за прах.

Почистване/смяна на филтрите

Никога не използвайте прахосмукачката, ако в нея не са сложени филтрите. Филтърът за защита на двигателя трябва да се сменя средно два пъти годишно при нормална употреба на уреда.

Смяна на филтъра за защита на двигателя:

- D) Отворете капака на прахосмукачката.
- E) Свалете филтъра и покриващия елемент.
- F) Внимание: Сложете новия филтър с оригиналния покриващ елемент и фиксирайте добре. Затворете капака.

Филтърът HEPA трябва да се почиства, когато светне индикаторът на.



Почистване на филтъра HEPA:

- G) Отворете капака на филтъра и свалете филтъра.
- H) Изплакнете вътрешната (мръсната) страна на филтъра с чиста топла течаща вода.

Не използвайте почистващи препарати и не докосвайте деликатната повърхност на филтъра. Внимателно изтръскайте рамката на филтъра от водата. Повторете тази процедура четири пъти и оставете филтъра да изсъхне. По този начин се възстановява първоначалната ефикасност на филтъра. Поставете филтъра обратно в уреда и затворете добре капака.



Когато възникнат проблеми

1. Захранване: Ако Вашата прахосмукачка не работи, изключете я от мрежата и проверете щепсела, кабела и бушоните, където това е необходимо.

2. Задръстване/мръсни филтри: Прахосмукачката може да се самоизключи, ако стане сериозно задръстване или филтрите са много мръсни. В този случай изключете уреда от мрежата и го оставете да изстине в продължение на 30 минути. Отблокирайте задръстването и/или сменете филтъра/филтрите и включете отново.

Отблокирането на задръстени маркучи не е включено в гаранцията на уреда. За да се избегне такова задръстване и да се поддържа силата на засмукване, накрайниците за под трябва да се почистват редовно с дръжката на маркуча.

Прочетете, също така, информацията в края на това ръководство.

3. Вода: Ако прахосмукачката е засмуквала вода, двигателят трябва да се смени в сервизен център на Електролюкс.

4 Батерии: Сменяйте батериите в дръжката за далечно управление, когато те се изтощат. Препоръчваме Ви да използвате алкални батерии. NB: Не хвърляйте батериите заедно с други боклуци. Поставете ги в специални контейнери за преработка.

Ако желаете да направите коментар относно прахосмукачката или книжката с инструкции за работа, моля изпратете го на нашата електронна поща на адрес floorcare@electrolux.se

Firma Electrolux dodává řadu vysavačů s různými specifikacemi a doplňky. Při čtení této příručky se laskavě řiďte pokyny, které se vztahují na váš model.

Nechte laskavě obě stránky obálky rozložené a podle potřeby si při čtení textu prostudujte příslušné obrázky.



Doplňky k vašemu vysavači



Prachové sáčky



Ergonomická trubka



Koncovka hadice s dálkovým ovládáním



Kombinovaná hubice na koberce/hladkou podlahovou krytinu



Elektrická hubice **5561**



Štěrbínová hubice



Kombinovaná hubice /kartáč



Zajištění bezpečné práce

Vysavač je určen pouze k použití v domácnosti a je vyroben tak, aby vám poskytl maximální bezpečnost a výkon. Dodržujte laskavě následující bezpečnostní zásady:



Vysavač je dvojitě izolovaný a nesmí se uzemňovat



Vysavač směji používat pouze dospělí osoby



Přístroj skladujte vždy na suchém místě



Přístroj nepoužívejte k vysávání tekutin



Nepoužívejte přístroj k vysávání ostrých předmětů



Nepoužívejte přístroj k vysávání žhavého popela nebo hořících cigaretových nedopalků



Nepoužívejte přístroj v blízkosti hořlavých plynů



Netahejte za přírodní šňůru a pravidelně kontrolujte, zda není poškozená



Upozornění: Vysavač nepoužívejte, je-li přírodní šňůra poškozená. Poškozenou šňůru nechte vyměnit v servisu firmy Electrolux



Před čištěním přístroje nebo prováděním údržby vytáhněte zástrčku ze sítě



Veškerou údržbu a opravy směji provádět pouze oprávnění pracovníci Electroluxu



Uvedení do provozu

- 1 Zkontrolujte, zda je v přístroji prachový sáček.
- 2 Zasuňte do přístroje hadici tak, aby západka zacvakla do pevné polohy. (K uvolnění stiskněte západku dovnitř.)
- 3 Vytáhněte přírodní šňůru a zapojte ji do zásuvky.
- 4 Pro navinutí/odvinutí kabelu posuňte nožní pedál dopředu. Odvinutý kabel zajistíte posunutím nožního pedálu dozadu. K navinutí kabelu stiskněte nožní pedál. (Při navíjení přidržíte laskavě zástrčku, aby Vás neudeřila).
- 5 Přístroj zapnete stisknutím pedálu Zap/Vyp.
- 6 Stisknutím tlačítek +/- lze nastavit sací sílu (po vložení baterií). Vysavač nenechávejte připojen ke zdroji napájení.



Použití trubek Back Saver®

Trubky Back Saver® jsou navrženy pro použití v různých polohách: běžné čištění a čištění pod nízkým nábytkem.

- 7 Než začnete, věnujte laskavě pozornost polohám hadic a západek, jak je naznačeno v diagramu. Větší trubku **A** nasadte na koncovku hadice a menší trubku **B** na podlahovou hubici tak, aby západky zacvakly do pevné polohy. Trubky **A** a **B** zasuňte do sebe tak, aby západky zacvakly.
- 8 V této poloze použijte trubky pro běžné čištění.
- 9 Pro změnu polohy stlačte západku na menší trubce **B** a trubku otočte o 180 stupňů až do zacvaknutí západky.
- 9a Nyní snadno otočte rotační hlavu hubice o 180 stupňů.
- 10 V této poloze použijte trubky pro čištění pod nízkým nábytkem.
- 10a Tato poloha může být také využita při čištění těžko dostupných míst, jako jsou vrcholky skříní a regály.



Vlastnosti vašeho vysavače

- A Napájecí šňůra
- B Nožní pedál naviječe šňůry
- C Indikátor nutnosti čištění filtru HEPA
- D Indikátor klidového pohotovostního stavu/přehřátí: Pokud je vysavač v klidovém pohotovostním stavu, indikátor svítí. Pokud je vysavač přehřátý, indikátor bliká.
- E Indikátor naplnění prachového sáčku
- F Západka pro uvolnění krytu přihrádky pro prachový sáček
- G Připojení hadice
- H Elektrická zásuvka (k použití el.poháněného příslušenství)
- I Ergonomická rukojeť na přenášení
- J Rukojeť pro dálkové ovládání
- K Spínač zapnuto/vypnuto
- L Prostor na podlahovou hubici a nástavce, jsou-li v provozu
- M Úschovný prostor na podlahovou hubici a nástavce, nejsou-li v provozu



Dosažení nejlepších výsledků

Použití kombinované hubice na koberce/hladkou podlahovou krytinu



Koberce: Použijte podlahovou hubici s páčkou v této poloze. Při čištění malých koberečků snižte sílu sání.



Hladká podlahová krytina: Použijte podlahovou hubici s páčkou v této poloze.



Použití elektrické hubice 5561

Upozornění: Kartáč používejte pouze na koberce s délkou vlasu menší než 15 mm. Nepoužívejte jej na kožešiny nebo koberečky s dlouhým vlasem. Abyste koberec nepoškodili, nenechávejte hubici stát na jednom místě, dokud se kartáč otáčí. Nepřejíždějte s kartáčem po šňůře elektrického vedení a po použití jej okamžitě vypněte.

- 11 Nasadte elektrickou hubici **5561** na trubky.
- 12 Zapojte zástrčku od elektrické hubice do elektrické zdířky na vysavači a pomocí svorek zajistěte kabel k trubce a hadici **5561**.

- 13 Elektrická hubice se aktivuje zapnutím vysavače 5561.
- Čištění elektrické hubice 5540**
- 14 Odpojte vysavač od zdroje napájení a nůžkami odstříhněte vlákna namotaná na hubici.
- 15 Odšroubujte kryt hubice. Vyměňte válec s kartáčem a upevněním. Podle potřeby jej vyčistěte a umístěte zpět. Kola opatrně vyjměte z držáku a vyčistěte.
- 16 Vraťte kryt na své místo a ujistěte se, zda je řádně připevněn.
- Použití kombinace hubice/kartáče**
- 17 Poloha pro čištění čalouněných předmětů je vyznačena.
- 18 Poloha pro utírání prachu je vyznačena.
- 19 Před uskladněním připojte k rukojeti hadice.



Indikátor naplnění prachového sáčku a výměna prachového sáčku

Je-li prachový sáček plný, vyměňte ho. Při plném prachovém sáčku se indikátor rozsvítí. Pokud se prachový sáček ve vysavači roztáhne, odněte vysavač vyčistit od servisního centra firmy Electrolux.



Stav prachového sáčku se zjistí, když je přístroj zapnutý, veškeré příslušenství připojené a zvednuté nad podlahou.

Pokud indikátor ukazuje, že je prachový sáček plný, může to znamenat, že je sáček zablokovaný (občas zablokování způsobuje velmi jemný prach) a dochází ke ztrátě síly sání a přehřátí. Pokud k tomu dojde, vyměňte prachový sáček, i když ještě není plný.

Výměna prachového sáčku:

- A) Odklopte víko vysavače.
- B) Zatahnete za posuvný jazýček a sáček uvolníte.
- C) Upevněte nový sáček tak, že zasunete drážky sáčku do držáku. Uzavřete víko.

Sáček se doporučuje měnit:

- * použijte-li se prášek na čištění koberců
- * jestliže vysavač zapáchá; v tomto případě vyměňte nebo vyčistěte filtry

Poznámka: Používejte pouze originální prachové sáčky a filtry od Electroluxu.

Prachový sáček (č. E54A)

Filtr HEPA, který lze vyprat a znovu použít (č. EF25a)



Pojistný mechanismus prachového sáčku

Nepoužívejte vysavač bez prachového sáčku, mohl by se poškodit. Vysavač je vybaven pojistným mechanismem zabraňujícím uzavření víka, není-li ve vysavači prachový sáček. Nesnažte se víko zavírat násilím.

Výměna/čištění filtrů

Nikdy vysavač nepoužívejte bez filtrů. Filtr na ochranu motoru je při běžném použití třeba měnit dvakrát ročně.

Výměna ochranného motorového filtru:

- D) Odklopte víko vysavače.
- E) Vyměňte filtr a zajišťovací pásek.
- F) Důležité: Vsuňte nový filtr s dobře připevněným zajišťovacím páskem. Zavřete víko.



HEPA filtr je třeba vyčistit, když se rozsvítí indikátor.

Vyčištění filtru HEPA:

- G) Odklopte kryt filtru a vyjměte filtr.
- H) Opláchněte pouze vnitřek (znečištěnou stranu) filtru proudem teplé vody z kohoutku. **Nepoužívejte čisticí prostředky a nedotýkejte se choulavého povrchu filtru.** Odstraňte přebytečnou vodu lehkým poklepáním na rámeček filtru. Čištění čtyřikrát zopakujte a nechte filtr volně uschnout. Původní filtrační schopnost je nyní obnovena. Vložte filtr zpět do vysavače, zavřete kryt a zkontrolujte, zda je dobře uzavřený.



Odstraňování závad

1. Napájení: Jestliže se při zapnutí vysavač nerozběhne, odpojte jej od el. zdroje a zkontrolujte zástrčky, šňůru a pojistky.

2. Zablokování/zanesené filtry: Vysavač se může sám vypnout, pokud dojde k úplnému zablokování nebo znečištění filtrů. V takovém případě odpojte vysavač ze sítě a nechte ho 30 minut vychladnout. Odstraňte zablokování a/nebo vyměňte filtr(y) a pak znovu zapněte.

Záruka se na čištění zablokovaných hadic nevztahuje. Abyste se vyvarovali zablokování a udrželi účinné sání, čistěte pravidelně koncovkou hadice všechny podlahové nástavce.

Přečtěte si též další informace o Electroluxu, uvedené na konci této příručky.

3. Voda: Jestliže se do vysavače nasaje voda, musíte v servisním středisku Electroluxu nechat vyměnit motor.

4. Baterie: Jsou-li baterie v rukojeti pro dálkové ovládání vybité, vyměňte je. Doporučujeme používat alkalické baterie. Upozornění: Nevyhazujte baterie mezi ostatní odpad. Dejte je do speciálních kontejnerů určených pro recyklovatelný materiál.

Případné připomínky k přístroji nebo knávodu na použití nám laskavě zašlete prostřednictvím elektronické pošty na adresu: floorcare@electrolux.se

Electrolux nudi asortiman strojeva za usisavanje sa različitim specifikacijom i priključcima. Molimo vas da konzultirate podatke koji se odnose na vaš tip usisavača kada čitate ovu knjižicu.

Molimo vas da obe korice držite otvorenim i po potrebi konzultirate ilustracije koje se odnose na tekst.



Priključci za Vaš stroj za usisavanje



Vrećice za prašinu



Cijev koja šteti vašu leđa kod tipova



Ručka savitljive cijevi s daljinskom kontrolom kod tipova



Priključak za čišćenje tapisona i podova



Supersnažni priključak kod tipa 5561



Priključak s uskim otvorom



Kombinirani priključak sa četkom kod tipova



Briga za Vašu sigurnost

Ovaj stroj za usisavanje je namijenjen za isključivu uporabu u kućanstvu i dizajniran je tako da zajamči maksimalnu sigurnost i učinak. Molimo vas da se držite jednostavnih mjera predostrožnosti:



Stroj za usisavanje prašine je dvostruko izoliran i stoga ne smije biti uzemljen



Usisavače smiju koristiti jedino odrasle osobe



Usisavač treba uvijek držati na suhom mjestu



Nemojte stroj za usisavanje prašine koristiti da bi pokupili tekućinu



Izbjegavajte oštre predmete



Nemojte strojem za usisavanje prašine kupiti žeravicu i goruće opuške



Ne koristite u blizini zapaljivih plinova



Ne vucite električni kabl i redovito provjeravajte da nije oštećen



Upozorenje: nemojte koristiti stroj čiji je električni kabl oštećen.



Oštećeni kabl treba zamijeniti u ovlaštenom Electrolux Servisnom Centru



Utičak se mora izvući iz utičnice prije čišćenja ili održavanja usisavača



Sve servise i popravke mora izvesti ovlašteno osoblje Electroluxovih servisa



123 Priprema za uporabu

- 1 Provjerite da je vrećica za prašinu na svome mjestu.
- 2 Gurnite cijev dok zapor ne škljocne (za oslobađanje cijevi pritisnite zapor).
- 3 Izvucite kabl i spojite ga na struju.
- 4 Pritisnite nožnu pedal prema naprijed za odmotavanje ili namotavanje kabl. Pomaknite nožnu pedal prema natrag da izvučeni kabl ostane na mjestu (rukom držite utikač da vas ne udari).
- 5 Pritisnite nožni prekidač za uključivanje/isključivanje usisavača.
- 6 Tipkama +/- podesite jačinu usisavanja. (najprije stavite baterije). Napomena: ne ostavljajte usisavač spojen na struju.



Korištenje (Back Saver®) cijevi koje čuvaju vašu leđa

Te cijevi možete koristiti za čišćenje u raznim položajima: uobičajeno čišćenje i čišćenje ispod niskog namještaja.

- 7 Prije nego počnete, obratite pažnju na položaj cijevi i zapora kako je označeno ★ u crtežima. Spojite veću cijev **A** na ručku savitljive cijevi, a manju **B** na priključak za čišćenje poda dok zapor ne škljocnu. Spojite cijevi **A** i **B** dok zapor ne škljocnu.
- 8 Ovaj položaj cijevi je za uobičajeno čišćenje.
- 9 Za promjenu položaja, gurnite zapor na manjoj cijevi **B** i okrenite je za pola kruga, dok zapor ne škljocne.
- 9a Sada samo okrenite podni priključak za pola kruga.
- 10 Ovaj položaj cijevi koristite za čišćenje ispod niskog namještaja.
- 10a Ovaj položaj cijevi služi i za čišćenje teško dostupnih mjesta (gornji dijelovi ormara i polica).



Obilježja Vašeg stroja za usisavanje prašine

- A** — A Električni kabl
- B** Nožna pedala za kabl
- C** Pokazivač stanja filtera HEPA
- D** Indikator spremnosti/pregrijavanja
Indikator će svijetliti kad je usisavač spreman za rad, a bljeskati kad je usisavač pregrijan.
- E** Pokazivač da je vrećica za prašinu puna
- F** Zapor za oslobađanje poklopca na odjeljku za vrećicu za prašinu i filter
- G** Spojnica za savitljivu cijev
- H** Priključak za struju (za korištenje podnih priključaka na električni pogon)
- I** Ručka za nošenje cijevi koja šteti vašu leđa
- J** Ručka za daljinsku kontrolu
- K** Prekidač za uključivanje/isključivanje
- L** Mjesto za privremeno odlaganje podnog priključka i cijevi tijekom upotrebe.
- M** Spremište za podni priključak i cijevi kad se ne koriste.



Za najbolje rezultate

Upotreba priključka za čišćenje tapisona i podova



Tapisoni: upotrijebite podni priključak s polugom u ovom položaju. Smanjite jačinu usisavanja prilikom čišćenja lakih sagova.



Podovi: upotrijebite podni priključak s polugom u ovom položaju.



456 Korištenje nastavka 5561

Mjere sigurnosti: koristite ih isključivo za čišćenje tapisona čija je debljina vlakna manja od 15mm. Nemojte koristiti za čišćenje životinjskih koža ili tepiha sa dugim resama. Kako ne biste oštetili vaš tapison, stalno pomičite priključak dok se četka obrće. Ne prelazite priključkom preko električnog kabl i odmah isključite priključak nakon upotrebe.

- 11 Spojite nastavak na cijevi.
- 12 Utičak nastavka spojite u utičnicu na usisavaču, kvačicama učvrstite kabl za cijevi 5561.
- 13 Nastavak se aktivira kad uključite usisavač 5561.

Čišćenje motornog nastavka 5561

- 14 Isključite iz struje, škarama prerežite vlakna zapletena u nastavku i uklonite ih.
- 15 Odvijaćem skinite poklopac nastavka. Skinite valjak i držače četki. Očistite po potrebi i vratite na mjesto. Ako želite očistiti kotače, malo ih podignite s njihova oslonca.

- 16 Vratite poklopac na mjesto, pazite da je dobro učvršćen.

Upotreba kombinacije nastavak/četka

- 17 Koristite u položaju prikazanom za čišćenje tapaciranog namještaja.
- 18 Koristite u položaju za usisavanje
- 19 Za spremanje spojite na ručku cijevi.



Pokazivač razine prašine i zamjena vrećice za prašinu

Vrećicu za prašinu treba zamijeniti kad se napuni. Kad je vrećica puna, indikator će zasvijetliti. Ako vam vrećica slučajno pukne u usisavaču, odnesite ga na čišćenje u Electroluxov servisni centar.



Kod provjere vrećice za prašinu, usisivač mora biti uključen, svi priključci na svom mjestu i podignuti s poda.

Kada pokazivač pokazuje da je vrećica za prašinu puna, to može značiti i da je vrećica blokirana (to povremeno izaziva veoma fina prašina), što može dovesti do smanjenja jačine usisavanja i pregrijavanja. U tom slučaju vrećicu za prašinu treba promijeniti iako još nije puna.

Zamjena vrećice za prašinu:

- A) Otvorite poklopac usisavača.
- B) Povucite klizajući kartonski jezičak kako bi uklonili vrećicu.
- C) Umetnite novu vrećicu za prašinu tako što ćete utore na njoj uvući u držač. Zatvorite poklopac.

Preporučamo da se vrećica za prašinu mijenja:

- * nakon upotrebe detrdženta za čišćenje tapisona
- * ako se iz aparata širi neprijatan miris, u tom slučaju treba također zamijeniti ili očistiti filtere

Upozorenje: upotrebljavajte isključivo originalne

Electroluxove vrećice za prašinu i filtere:

Vrećica za prašinu (ref. E54A)

HEPA filter, može se prati i ponovno koristiti (ref EF25a)



Sigurnosni zaponac vrećice za prašinu

Da biste izbjegli oštećenje stroja za usisavanje prašine, nemojte ga koristiti bez vrećice za prašinu. Stroj je opskrbljen sigurnosnim zaponcem koji onemogućava zatvaranje poklopca ako vrećica nije na svom mjestu. Nemojte pokušati avati na silu zatvoriti poklopac.

Zamjena/čišćenje filtera

Nemojte nikada upotrebljavati stroj ako filteri nisu na svom mjestu. Kod uobičajene upotrebe usisavača zaštitni filter za motor treba mijenjati dva puta godišnje.

Zamjena filtera za zaštitu motora:

- D) Otvorite poklopac usisavača.
- E) Uklonite e filter i njegovu zaštitnu vrpču.
- F) Važno: Pravilno pričvrstite novi filter sa netaknutom zaštitnom vrpcom na odgovarajuće mjesto. Zatvorite poklopac.

Filter HEPA trebate čistiti kad se upali svjetlo na pokazivaču.



Čišćenje filtera HEPA:

- G) Otvorite poklopac filtera i uklonite filter.
- H) Isplahnite unutrašnjost (prijavu stranu) filtera samo pod toplom vodom iz slavine. **Ne upotrebljavajte sredstva za čišćenje i nemojte dodirivati osjetljivu površinu filtera.** Lagano tapnite okvir filtera prstima da bi odstranili višak vode. Ponovite postupak četiri puta i ostavite filter da se osuši. Prvobitna sposobnost filtera je sada povraćena. Vratite filter u stroj za usisavanje, zatvorite poklopac i provjerite da je čvrsto zatvoren.



Problemi

1. Struja: ako nema opskrbe električnom energijom, izvucite utikač iz utičnice i provjerite utikače, električni kabl i osigurače, po potrebi.

2. Začepljenja/prljavi filteri: Stroj za usisavanje prašine se može sam isključiti u slučaju začepljenja ili ako su filteri prekomjerno prljavi. U tom slučaju, izvucite utikač iz utičnice i ostavite usisavač da se hladi 30 minuta. Očistite začepljenje i/ili zamijenite filter(e) i ponovo uključite.

Čišćenje začepljenih cijevi nije pokriveno garancijom. Kako bi se izbeglo začepljenje i zajamčila učinkovita jačina usisavanja, podni priključak treba redovito čistiti pomoću ručke za spajanje savitljive cijevi.

Molimo vas da konzultirate dodatne podatke o Electroluxu pri kraju ove knjižice.

3. Voda: ako strojem za usisavanje prašine usisate vodu, tada u Electroluxovom Servisnom Centru treba promijeniti motor.

4. Baterije: promijenite baterije u ručki daljinske kontrole kad se isprazne. Preporučamo da stavljate alkalne baterije. Napomena: Baterije ne bacajte s ostalim smećem. Odložite ih u posebni kontejner za recikliranje.

Ukoliko imate bilo kakvih primjedbi u vezi stroja za usisavanje ili knjižice sa uputstvima za uporabu, molimo Vas pošaljite nam e-mail na adresu: floorcare@electrolux.se

Electrolux nudi asortiman usisivača sa različitim specifikacijom i priključcima. Molimo vas da konsultujete podatke koji se odnose na vaš model usisivača kada čitate ovu knjižicu.

Molimo držite oba prelopa otvorena i po potrebi konsultujte ilustracije koje se odnose na tekst.



Priključci za vaš usisivač



Kese za prašinu



Cev koja štedi vašu leđa kod modela



Drška za savitljivo crevo sa daljinskim upravljačem kod modela



Usisnik za tepih i tvrdu podnu površinu



Supersnažni usisnik kod modela 5561



Uski usisnik



Kombinovani usisnik sa četkom kod modela



Mere bezbednosti

Usisivač je namenjen isključivo domaćoj upotrebi i projektovan je da radi krajnje bezbedno i efikasno. Molimo da se pridržavate ovih jednostavnih mera predostrožnosti:



Usisivač je dvostruko izolovan i zato se ne sme uzemljivati



Usisivačem smeju da rukuju samo odrasle osobe



Uvek čuvati na suvom mestu



Ne upotrebljavati za čišćenje tečnosti



Izbegavati oštre predmete



Ne usisavati vruć pepeo ili neugašene opuške



Ne upotrebljavati u blizini zapaljivih gasova



Ne vući strujni kabl i redovno proveravati da nije oštećen



Napomena: ne upotrebljavati usisivač sa oštećenim kablom. Oštećeni kabl treba zameniti u Electroluxovom servisnom centru



Kabl se mora isključiti iz struje pre čišćenja ili održavanja aparata



Sva održavanja i popravke moraju biti povereni ovlašćenom servisnom osoblju Electroluxa



Pre upotrebe

- 1 Proverite da li je kesa za prašinu na mestu.
- 2 Uvucite crevo dok bravica ne škljocne (bravica se oslobađa pritiskom).
- 3 Izvucite kabl i uključite ga u struju.
- 4 Pomerite nožnu pedal napred da biste namotali ili odmotali kabl. Pomerite nožnu pedal unazad da biste zakočili odmotani kabl. Kabl možete namotati pritiskom na nožnu pedal (molimo vas da pridržavate utikač da vas ne bi udario).
- 5 Aktivirajte usisivač pritiskom na nožnu pedal za uključivanje.
- 6 Pritiskom na dugme +/- možete da podesite snagu usisavanja (prethodno je potrebno staviti baterije).
Napomena: uvek isključite usisivač iz dovoda struje posle upotrebe.



Korišćenje cevi Back Saver®

Cevi Back Saver® su projektovane za upotrebu u različitim položajima: za opšte čišćenje i za usisavanje ispod niskog nameštaja.

- 7 Pre nego što počnete da usisavate, molimo vas da pogledate kakav je položaj cevi i bravica prikazan na dijagramima ✱. Pričvrstite veću cev **A** za dršku creva, a manju cev **B** za podni priključak tako da bravice škljocnu. Pričvrstite cev **A** za cev **B** tako da bravice škljocnu.
- 8 Koristite cevi u ovom položaju za opšte čišćenje.
- 9 Da biste promenili položaj, pritisnite bravicu na manjoj cevi **B** i okrenite manju cev **B** za polukrug dok bravica ne škljocne.
- 9a Zatim jednostavno okrenite rotirajuću glavu usisnika za polukrug.
- 10 Koristite cevi u ovom položaju za usisavanje ispod niskog nameštaja.
- 10a Ovaj položaj se takođe može koristiti za čišćenje teško dostupnih mesta kao što su gornje površine ormara i polica.



Karakteristike vašeg aparata za usisavanje

- A** A Strujni kabl
- B** Nožna pedala za kabl
- C** Pokazivač stanja prečištača HEPA
- D** Pokazivač pripravnosti/pregrevavanja: svetlo pokazivača će se upaliti kad je usisivač u pripravnom stanju, a treptaje kad se usisivač pregreje.
- E** Pokazivač da je kesa za prašinu puna
- F** Bravica za oslobađanje poklopca na delu za kesu za prašinu i filter
- G** Spoj creva
- H** Dovod struje (za podne usisnike na električni pogon)
- I** Ručka za nošenje cevi koja šteti vašu leđa
- J** Drška sa daljinskim upravljačem
- K** Prekidač za uključivanje i isključivanje
- L** Mesto za privremeno odlaganje usisnika za pod i produžnih cevi prilikom upotrebe
- M** Mesto za odlaganje usisnika za pod i produžnih cevi kad nisu u upotrebi



Kako postići najbolje rezultate

Upotreba usisnika za tepih i tvrdu podnu površinu



Tapisoni: upotrebite usisnik za pod sa polugom u ovom položaju. Smanjite s nagu usisavanja prilikom čišćenja lakih tepiha.



Tvrđi podovi: upotrebite usisnik za pod sa polugom u ovom položaju.



Korišćenje snažnog usisnika kod modela 5561

Mere predostrožnosti: koristite isključivo za čišćenje tapisona čija je debljina vlakna manja od 15mm. Nemojte koristiti za čišćenje životinjskih koža ili tepiha sa dugim resama. Da ne biste oštetili vaš tapison, stalno pomerajte usisnik dok se četka obrće. Ne prelazite usisnikom preko strujnog kabl i odmah isključite usisnik posle upotrebe.

- 11 Pričvrstite snažni usisnik za cevi.
- 12 Uključite snažni usisnik u dovod struje na usisivaču i spojnicama pričvrstite kabl za cev i crevo kod modela 5561.
- 13 Snažni usisnik se stavlja u rad aktiviranjem usisivača kod modela 5561.

Čišćenje snažnog usisnika kod modela 5561

- 14 Isključite usisivač iz struje i makazama uklonite zadržane niti iz usisnika.
- 15 Šrafciigerom oslobodite poklopac usisnika. Izvucite cilindar i oslonce četke. Očistite po potrebi i vratite na mesto. Točkići se mogu očistiti laganim odizanjem iz njihovog ležišta.
- 16 Vratite poklopac na mesto i proverite da je pravilno pričvršćen.
- Korišćenje kombinovanog usisnika/četke**
- 17 Koristite u prikazanom položaju za čišćenje tapaciranog nameštaja.
- 18 Koristite u prikazanom položaju za uklanjanje prašine.
- 19 Pričvrstite za dršku creva prilikom odlaganja.



Pokazivač stanja kесе za prašinu i zamena kесе

Kesu za prašinu treba zameniti kada se napuni. Svetlo pokazivača nivoa prašine u kesi će se upaliti kada se kesa napuni. Ako se slučajno desi da kesa za prašinu pukne u usisivaču, odnesite usisivač na čišćenje u Electroluxov servisni centar.



Da bi se proverilo stanje kесе za prašinu, usisivač mora biti uključen sa pričvršćenim dodacima odignutim od poda.

Kad pokazivač pokaže da je kesa puna, to ponekad znači da je zapušena (do čega zna da dovede vrlo fina prašina). To smanjuje snagu usisavanja i može dovesti do pregrevanja. U tom slučaju zamenite kesu čak i ako nije puna.

Zamena kесе za prašinu:

- A) Otvorite poklopac usisivača.
- B) Povucite klizajući kartonski jezičak da biste uklonili kesu za prašinu.
- C) Novu kesu za prašinu nameštite uvlačenjem proreza na kesi u držač. Zatvorite poklopac.

Preporučujemo zamenу kесе za prašinu:

- * posle upotrebe sredstva za čišćenje tapisona
- * ako se iz usisivača širi neprijatan miris, u tom slučaju treba takođe zameniti ili očistiti prečistač

Napomena: koristite samo originalne Electroluxove kесе za prašinu i prečistače:

Kesa za prašinu (ref. E54A)

HEPA prečistač koji se može prati i ponovo upotrebiti (ref EF25a)



Sigurnosni uređaj kod kесе za prašinu

Da ne biste oštetili usisivač, ne upotrebljavajte ga bez kесе za prašinu. U aparat je ugrađen sigurnosni mehanizam koji sprečava zatvaranje poklopca ako nema kесе. Ne pokušavajte da zatvorite poklopac silom.

Zamena/čišćenje prečistača

Nikada ne upotrebljavajte aparat ako filteri nisu na svom mestu. Prečistač za zaštitu motora treba menjati dva puta godišnje prilikom uobičajene upotrebe aparata.

Zamena prečistača za zaštitu motora:

- D) Otvorite poklopac usisivača.
- E) Uklonite prečistač i njegovu zaštitnu traku.
- F) Važno: Pravilno pričvrstite novi prečistač sa netaknutom zaštitnom trakom na odgovarajuć e mesto. Zatvorite poklopac.

Prečistač HEPA treba čistiti kada se svetlo na pokazivaču upali.



Čišćenje prečistača HEPA:

- G) Otvorite poklopac prečistača i uklonite prečistač.
- H) Isperite unutrašnjost (priljavu stranu) prečistača samo pod toplom vodom iz slavine. **Ne upotrebljavajte sredstva za čišćenje i ne dodirujte osetljivu površinu prečistača.** Lagano tapnite okvir prečistača prstima da biste odstranili višak vode. Ponovite postupak četiri puta i ostavite prečistač da se osuši. Prvobitna sposobnost prečistača je sada povraćena. Vratite prečistač u aparat za usisavanje, zatvorite poklopac i proverite da je pravilno pričvršćen.



Problemi

1. Struja: ako aparat ne reaguje pošto je uključen u struju, isključite ga iz dovoda struje i po potrebi pregledajte utikače, kabl i osigurače.

2. Zapušene cevi/priljavi prečistači: Usisivač će se možda sam isključiti u slučaju velikog začepljenja ili preterane priljavštine u prečistačima. U tom slučaju, isključite iz dovoda struje i ostavite usisivač da se hladi 30 minuta. Otklonite začepljenje i/ili zamenite prečistač(e) te ponovo uključite u struju.

Čišćenje zapušanih creva nije obuhvaćeno garancijom. Da bi se izbeglo začepljenje i održala efikasnost usisavanja, usisnike za pod treba redovno čistiti pomoću ručke creva.

Molimo vas da konsultujete dodatne podatke o Electroluxu pri kraju ove knjižice.

3. Voda: ako usisivač usisa vodu, motor se mora promeniti u Electroluxovom servisnom centru.

4. Baterije: zamenite baterije u daljinskom upravljaču drške usisivača kada se potroše. Preporučujemo da koristite alkalinske baterije. Važna napomena: Nemojte bacati baterije sa ostalim otpadcima. Stavite ih u specijalni kontejner za recikliranje.

Ukoliko imate bilo kakvih primedbi u vezi aparata za usisavanje ili knjižice sa uputstvima za rukovanje, molimo vas pošaljite nam e-mail na adresu: floorcare@electrolux.se

Electrolux pakub tervet rida tolmuimejaid erinevate spetsifikatsioonide ja aksessuaaridega. Palume kontrolli oma mudeli numbrit, kui te seda juhust loete.

Palume hoida mõlemad klapid lahti ja võrdle pilte tekstiga, kui vajalik.



Tööriistad teie tolmuimeja jaoks



Tolmukotid



Ergonoomiline otsik



Vooliku käepide koos kaugjuhtimispuldiga



Otsik pörandavaipade puhastamiseks



Võrgutoitega otsik 5561



Kitsaavaline otsik



Kombineeritud otsik/hari



Teie ohutuse tagamiseks

Tolmuimeja on ette nähtud kasutamiseks ainult koduses majapidamises ja ta on nii konstrueeritud, et tagatakse maksimaalsed ohutus- ja töönäitajad. Palun jälgige neid lihtsaid ohutustehnika reegleid:



Tolmuimeja on topeltisolatsiooniga ja ta ei kuulu ühendamisele maandusega



Tolmuimejat võivad kasutada vaid täiskasvanud



Alati hoida kuivas kohas



Mitte kasutada vedelikkude imemiseks



Ära ime teravaid esemeid



Mitte kasutada tulise tuha või konide kokkukorjamiseks



Mitte kasutada süttivate gaaside läheduses



Vältige toitejuhtmest vedamist ja kontrollige regulaarselt juhet, et juhe poleks vigastatud



Tähelepanu! Vigastatud toitejuhtmega tolmuimejat pole lubatud kasutada. Kui toitejuhe on vigastatud, tuleb ta vahetada Electrolux'i teeninduskeskuses



Tõmba toitejuhe võrgust välja enne seda, kui puhastad või hooldad tolmuimejat



Kõik hooldustööd ja remont tuleb teostada Electrolux'i ametlikus teeninduskeskuses



Sisselülimine

- 1 Kontrollige, kas tolmuikott on paigas.
- 2 Ühendage voolik. Lukusti peab kohale klõpsatama (lahtiühendamiseks vajutage lukustile).
- 3 Tõmmake toitejuhe välja ja ühendage vooluvõrku.
- 4 Juhtme sisse/välja kerimiseks lükake pedaal ettepoole. Juhtme fikseerimiseks lükake pedaal tahapoole. Tagasikerimiseks vajutage pedaalile (kerimise ajal hoidke pistikust kinni, et see ei lööks teid ega tolmuimejat).
- 5 Tolmuimeja sisselülitamiseks vajutage sisse/välja pedaalile.
- 6 Imemisvõimsuse reguleerimiseks kasutage +/- nuppe (esmalt paigaldage patareid). Märkus: Peale tööd ühendage toitejuhe vooluvõrgust lahti.



"Selga säästvat" (Back Saver®) torude kasutamine

"Selga säästvad" (Back Saver®) torud on mõeldud kasutamiseks mitmes erinevas asendis: üldpuhastuseks & madate mööblialuste puhastamiseks.

- 7 Enne alustamist vaadake torude ja otsikute asendeid, mis on joonistel märgitud tärniga ★.
Ühendage suurem toru **A** voolikuga ja väiksem toru **B** pörandaoitsikuga nii, et lukustid fikseeruvad.
Ühendage torud **A+B** kokku. Lukusti peab fikseeruma.
- 8 Torude selline asend on mõeldud üldpuhastuseks.
- 9 Asendi muutmiseks vajutage väiksema toru **B** lukustile ja keerake toru pool pööret, kuni lukusti taas fikseerub.
- 9a Otsikul on pöörlev kinnitus. Pöörake ka otsikut umbes pool pööret.
- 10 Torude selline asend on mõeldud mööblialuste puhastamiseks.
- 10a Sellist torude asendit on mugav kasutada ka teiste raskesti ligipääsetavate kohtade puhastamiseks. Näiteks riiumi- ja kapipealsed jms.



Teie tolmuimeja iseloomustus

- A** Elektrijuhe
- B** Toitejuhtme kerimise pedaal
- C** 'HEPA' filtri indikaator
- D** Toite/ülekuumenemise indikaator: Indikaator põleb, kui tolmuimeja toide on sisse lülitatud. Kui indikaator vilgub, on tolmuimeja üle kuumenenud
- E** Tolmukoti täituvuse indikaator
- F** Kaane vabastamislukk tolmuikoti/filtri kambri
- G** Voolikuühendus
- H** Toitepesa (vooluvõrgust töötavate otsikute/pöörharjade käivitamiseks)
- I** Ergonoomilise otsiku kandmiskäepide
- J** Juhtimispult käepidemel
- K** Sisse/välja lüliti
- L** Pörandaoitsiku ja toru hoidik kasutamise ajal
- M** Hoidik pörandaoitsiku ja torude jaoks, kui neid ei kasutata



Parimate tulemuste saavutamiseks

Pörandavaipade puhastusotsiku kasutamine



Vaibad: Kasuta pörandavaipade puhastusotsikut, kui lüliti on selles positsioonis. Vähenda imemisvõimsust lahtiste vaipade puhastamiseks



Kõvad põrandad: Kasuta pörandavaipade puhastusotsikut, kui lüliti on selles positsioonis



Elektrilise otsiku 5561 kasutamine

Tähelepanu! Kasuta otsikut ainult nende vaipade puhastamiseks, mille pinnavilla pikkus on alla 15 mm. Mitte kasutada karusnahkade või pikkade narmastega vaipade puhastamiseks. Selleks, et ära hoida vaiba kahjustamist, mitte hoida harja ühel kohal, kui ta pöörleb. Mitte lasta otsikul toitejuhtmest üle käia. Lülita otsik välja kohe peale imemise lõpetamist.

- 11 Ühendage otsik **5561** toruga.
- 12 Ühendage otsiku juhe toitepesa tolmuimeja korpusel. Kinnitage juhe klambritega vooliku ja käepideme külge **5561**.
- 13 Elektriline otsik lülitub sisse koos tolmuimejaga **5561**.
- Elektrilise otsiku 5561 puhastamine**
- 14 Ühendage toitejuhe vooluvõrgust lahti. Otsiku harjastesse kinni jäänud niidid ja karvad lõigake kääridega läbi.
- 15 Avage kruvikeeraja abil otsiku kate. Võtke silinderhari ja toed välja. Puhastage ja pange tagasi. Rataste puhastamiseks võtke need ettevaatlikult kinnitustest välja.
- 16 Pange kate tagasi ja veenduge, et see on korralikult kinni.
- Kombineeritud otsiku/harja kasutamine**
- 17 Selline asend on mõeldud mööbliriide ja polstrite puhastamiseks.
- 18 Selline asend sobob tolmu korjamiseks.
- 19 Hoidmiseks kinnitage vooliku käepideme külge.



Tolmukoti indikaator ja tolmukoti vahetamine

Kui tolmutkott saab täis, tuleb see vahetada. Tolmukoti indikaator süttib, kui kott on täis. Kui kott mingil põhjusel tolmuimejas puruneb, viige tolmuimeja puhastamiseks Electroluxi teeninduskeskusesse.



Selleks, et kontrollida tolmutkotti, peab olema tolmuimeja sisse lülitatud koos torude ja imemisotsikuga, mis on pörandast lahti tõstetud.

On võimalik, et tolmutkoti indikaator näitab, et kott on ummistunud (see on tingitud väga peenikesest tolmust), mis võib esile kutsuda imemisvõime kaotuse ja ülekuumenemise. Sellel juhul peab tolmutkoti vahetama, kuigi see pole veel täis.

Tolmukoti vahetamiseks on vajalik:

- A) Avada tolmuimeja kaas.
- B) Tõmmata ripatsist, et tolmutkotti eemaldada.
- C) Paigalda uus tolmutkott nii, et koti õnarused paigalduvad kambris. Sulge kaas.

Me soovime tolmutkotti vahetada siis kui:

- * kasutasite vaibapuhastuspulbrit
- * kui tolmuimeja hakkab levitama ebameeldivat lõhna, siis on vaja vahetada/puhastada ka filtreid

Tähelepanu! Kasuta ainult Electroluxi originaaltolmutkotte ja filtreid.

Tolmukott (number E54A)

Pestav, korduvkasutusega HEPA filter (number EF25a)



Tolmukoti ohutusmehhanism

Selleks, et hoiduda tolmuimejat vigastuste eest, ei tohi teda kasutada ilma tolmutkoti. Tolmuimejal on ohutusmehhanism, mis ei lase kaant sulgeda, kui tolmutkott puudub. Ei tohi kasutada jõudu kaane sulgemiseks.

Filtri vahetus/puhastus

Kunagi ei tohi kasutada tolmuimejat ilma filtriteta. Mootori kaitsefiltrit peab vahetama kaks korda aastas normaalsetes oludes.

Mootorikaitsefiltri vahetamine:

- D) Ava tolmuimeja kaas.
- E) Eemalda filter ja katteriba.
- F) Tähelepanu! Paigalda uus filter nii, et originaalne katteriba on korralikult kinnitatud. Sulge kaas.

HEPA filtrit peab puhastama, kui põleb indikaatorilambikene.



HEPA filtri puhastamiseks on vajalik:

- G) Avada filtri kaas ja eemaldada filter.
- H) Loputada filtri sisemist poolt (musta poolt) sooja vee kraani all.
- Pole lubatud kasutada pesemisvahendeid ja mitte puutada õrna filtri pinda.** Liigse vee eemaldamiseks koputa vastu filtriraami.
- Korda puhastamist neli korda ja lasta tal õhu käes kuivada. Peale seda protseduuri on filtri tööniitjad taastatud. Paigalda filter tolmuimejasse ja sule kaas, veendudes, et ta on korralikult kinnitatud.



Vigade otsimine

- 1. Elektrivool:** Kui vool ei lülitu sisse, tõmba tolmuimeja toitekaabel võrgust välja ja kontrolli pistikuid, juhtmeid ja vajadusel kaitsmeid.
- 2. Ummistused/mustad filtriid:** Võimalik, et tolmuimeja lülitub välja, kui tuleb ette suur ummistus või filtriid on liiga mustad. Neil juhtudel tuleb tolmuimeja võrgust välja võtta ja lasta 20-30 minutit jahtuda. Eemalda ummistus ja/või asenda filter ja lülita tolmuimeja uuesti sisse.
- Voolikute ummistustest vabastamine ei kuulu garantii alla. Selleks, et vältida ummistusi ja säilitada imemisvõimet, tuleb pörandapuhastusotsikuid regulaarselt puhastada, kasutades vooliku käepidet.
- Palume vaata Electrolux'i lisainfot juhendi lõpus.
- 3. Vesi:** Kui tolmuimejasse on tõmmatud vett, siis tuleb mootor asendada Electrolux'i teeninduskeskuses
- 4. Patareid:** Kui juhtimispladi patareid on tühjad, tuleb need vahetada. Soovitame kasutada alkaline patareisid. NB: Tühjad patareid visake selleks ettenähtud konteinerisse. Ärge visake neid muu prügi hulka.
- Kui teil on mingisuguseid märkusi tolmuimeja või kasutusjuhendi kohta, palume pöörduda meie poole e-maili teel aadressil: floorcare@electrolux.se

Electrolux piedāvā putekļsūcēju klāstu ar dažādām specifikācijām un piederumiem. Lūdzu atsaucieties uz Jūsu modeļa numuru, kad lasiet šo brošūru.

Lūdzu izvēršiet abas lappuses un atsaucieties uz pretim esošo attēlu ar nepieciešamo tekstu.



Jūsu putekļsūcēja piederumi



Putekļu maisiņi



Aizmugures caurule



Caurules turētājs ar tīrīšanas kontroli



Paklāju/cietas grīdas uzgalis



Mehāniskā sprausla **5561**



Spraugu uzgalis



Kombinētais uzgalis/suka



Jūsu drošībai

Putekļsūcējs ir domāts lietošanai vienīgi mājāsaimniecībā un izstrādāts tā, lai nodrošinātu maksimālu drošību un kvalitāti. Lūdzu ievērojiet šos vienkārtos drošības noteikumus:



Putekļsūcējs ir divkārt izolēts, tāpēc tam nav jābūt iezemētam



Putekļsūcēju drīkst lietot vienīgi pieaugušie



Vienmēr glabāt to sausā vietā



Neizmantojiet šķidrums savākšanai



Izvairieties no asiem priekšmetiem



Nelietojiet, lai uzsūktu karstus pelnus vai degošus cigarešu galus



Nelietojiet ugunsbīstamu gāzu tuvumā



Nevelciet putekļsūcēju aiz barošanas kabeļa, un regulāri to pārbaudiet



Piezīme: Nelietojiet putekļsūcēju ar bojātu kabeli. Bojāto kabeli jāmaina Electrolux pakalpojumu centrā



Pirms atverat putekļsūcēju, lai mainītu filtru vai putekļu maisiņu, izņemiet kontaktu no tīkla



Veiciet visus remontus tikai autorizētā Electrolux pakalpojumu centrā



Sākot darbu

- 1 Pārbaudiet, vai putekļu maisiņš ir vietā.
- 2 Ielieciet lokano cauruli, līdz fiksators noklikšķ (lai atvienotu, piespiediet fiksatoru).
- 3 Izvelciet kabeli un pievienojiet tīklam.
- 4 Pabīdīet pedāli uz priekšu, lai pēc vajadzības izritinātu vai satītu kabeli. Pabīdīet pedāli atpakaļ, lai nostiprinātu izvilkto kabeli. Lai satītu kabeli, nospiediet pedāli (lūdzu turiet kontaktdakšu, lai tā Jums netrāpa).
- 5 Nospiediet ieslēgšanas/izslēgšanas pedāli, lai iedarbinātu putekļsūcēju.
- 6 Lai palielinātu vai samazinātu sūkšanu, pie regulējiet +/- pogas (iepriekš ievietojot tajā baterijas). Piezīme: Neatstājiet putekļsūcēju pieslēgtu strāvai.



Back Saver®cauruļu lietošana

Back Saver® caurules paredzētas lietošanai dažādās pozīcijās: vispārējai tīrīšanai un tīrīšanai zem zemām mēbelēm.

- 7 Pirms lietošanas, lūdzu ievērojiet cauruļu un fiksatoru pozīciju, kas parādīta ★ diagrammās. Savienojiet lielāko **A** cauruli ar lokanās caurules rokturi un mazāko **B** cauruli ar grīdas tīrāmo uzgali, līdz fiksatori noklikšķ.
- 8 Savienojiet caurules **A** un **B** līdz fiksators noklikšķ.
- 8 Lietojiet caurules šādā pozīcijā vispārējai tīrīšanai.
- 9 Lai mainītu pozīciju, nospiediet fiksatoru uz mazākās **B** caurules un pagrieziet mazāko **B** cauruli par 180 grādiem, līdz fiksators noklikšķ.
- 9a Tad vienkārši pagrieziet uzgaļa galviņu par 180 grādiem.
- 10 Lietojiet caurules šādā pozīcijā tīrīšanai zem zemām mēbelēm.
- 10a Šo pozīciju var izmantot arī tīrīšanai grūti sasniedzamās vietās, kā piemēram uz skapjaugšas un grāmatplauktos.



Jūsu putekļsūcēja pazīmes

- A** — A Strāvas kabelis
- B** — Kājas pedālis kabelim
- C** — Tīras plūsmas filtrēšanas indikators
- D** — Gaidīšanas/pārkaršanas indikators: indikators iedegas, ja putekļsūcējs atrodas gaidīšanas režīmā, un mirgo, ja putekļsūcējs pārkarst
- E** — Putekļu maisiņa pilnuma indikators
- F** — Vāks putekļu maisiņa/filtra nodalījumam
- G** — Caurules savienojums
- H** — Strāvas padeve (lai lietotu ar strāvu darbināmus palīgpiedarumus)
- I** — Pārvietošanas rokturis aizmugures daļai
- J** — Tīrīšanas kontroles rokturis
- K** — Ieslēgšanas/izslēgšanas slēdzis
- L** — Pagaidu novietošanas vieta grīdas uzgalim un pagarinājuma caurulēm lietošanas laikā
- M** — Iedobe grīdas uzgaļa un pagarinājuma cauruļu uzglabāšanai



Labāko rezultātu sasniegšanai

Lietojiet paklāju/cietas grīdas uzgali



Paklājiem: Lietojiet grīdas uzgali ar sviru šajā pozīcijā. Samaziniet sūkšanas padevi viegliem paklājiem.



Cietai grīdai: Lietojiet grīdas uzgali ar sviru šajā pozīcijā.



456 Mehāniskās sprauslas 5561 lietošana

Drošības pasākumi: Lietojiet uzgali paklājiem, kuru materiāla biezums nepārsniedz 15mm. Nelietojiet dzīvnieku ādām vai paklājiem ar garām bārkstīm. Lai izvairītos no Jūsu paklāja sabojāšanas, neatstājiet uzgali nekustīgā stāvoklī, ja suka rotē. Nevelciet uzgali pāri strāvas kabelim un pēc darba pabeigšanas nekavējoties izslēdziet uzgali.

- 11 Pievienojiet mehānisko sprauslu **5561** caurulēm.
- 12 Iespraudiet mehāniskās sprauslas kontaktdakšu līdžā uz putekļsūcēja un ar skavām piestipriniet kabeli pie pagarinājuma caurules un lokanās caurules **5561**.
- 13 Mehānisko sprauslu ieslēdz, iedarbinot putekļsūcēju **5561**.

Mehāniskās sprauslas tīrīšana 5561

- 14 Atvienojiet no strāvas un izņemiet iestrēgušos diegus no sukas, pārgriežot tos ar šķērēm.
- 15 Lietojot skrūvgriezi, noņemiet sprauslas apvalku. Izņemiet sukas cilindrū un stiprinājumus. Izīrīet pēc vajadzības un novietojiet atpakaļ. Lai izīrītu riteni, uzmanīgi izņemiet tos no sēžām.
- 16 Novietojiet apvalku vietā, nodrošinot, ka tas atbilstoši piestiprināts.
- Kombinētā uzgaļa/sukas lietošana**
- 17 Lietojiet miksto mēbeļu tīrīšanai šādā pozīcijā.
- 18 Lietojiet putekļu tīrīšanai šādā pozīcijā.
- 19 Uzglabāšanai pievienojiet pie lokanās caurules roktura.



Putekļu maisiņa indikators un putekļu maisiņa nomaīņa

Pilnais putekļu maisiņš jānomaina. Putekļu maisiņa indikatora lodziņš iedegas, kad maisiņš pilns. Ja putekļu maisiņš nejauši saplīst putekļsūcējā, aizvediet putekļsūcēju uz Electrolux pakalpojumu centru izīrīšanai.



Kad pārbaudat putekļu maisiņu putekļsūcējs jāizslēdz, jāatvieno visi piederumi un jāpāceļ no grīdas.

Putekļu maisiņa piepildījuma indikators var norādīt, ka maisiņš ir nosprostots (bieži to rada ļoti smalki putekļi), tas samazina sūkšanu un tā rezultātā rada pārkaršanu. Ja tas atgadās, nomainiet putekļu maisiņu pat tad, ja tas nav pilns.

Putekļu maisiņa nomaīņa:

- A) Atveriet putekļsūcēja vāku.
- B) Pavelciet bidāmo cilpiņu, lai izņemtu putekļu maisiņu.
- C) Ievietojiet jaunu putekļu maisiņu, iebīdot maisiņu tā turētājā. Aizveriet vāku.

Mēs iesakām nomainīt putekļu maisiņu:

- * pēc paklāja tīrīšanas pulvera lietošanas
- * ja no putekļsūcēja nāk nepatīkama smaka, tad ir arī jānomaina /jāiztīra filtrs

Piezīme: Lietojiet tikai oriģinālos Electrolux putekļu maisiņus un filtrus.

Putekļu maisiņu (ref. E54A)

Mazgājams, vairākkārtīgi izmantojams HEPA filtrs (Ref: EF25a)



Putekļu maisiņa drošības ierīce

Lai nesabojātu putekļsūcēju, nelietaojiet to bez putekļu maisiņa. Putekļsūcējā atrodas īpaša drošības ierīce, kas neļauj aizvērt vāku bez putekļu maisiņa. Nemēģiniet ar spēku aizvērt vāku.

Filtru maiņa/tīrīšana

Nekad nelietaojiet putekļsūcēju bez filtra. Normālai lietošanai motora aizsargfiltrs ir jānomaina divreiz gadā.

Lai nomainītu motora aizsargfiltru:

- D) Atveriet putekļsūcēja vāku.
- E) Izņemiet filtru un izolācijas sloksni.
- F) Svarīgi: ievietojiet jauno filtru, sākotnējai izolācijas sloksnei atrodies savā vietā. Aizveriet vāku.

Tīras plūsmas filtrs ir jātīra, kad deg indikators.



Lai nomainītu tīras plūsmas filtru:

- G) Atveriet filtra vāku un izņemiet filtru.
- H) Izskaļojiet filtra iekšpusi (netīro pusi) tikai zem silta tekoša ūdens.
- Nelietaojiet mazgāšanas līdzekļus un neaiztieciat filtra virsmu ar rokām.** Viegli uzsitiet pa filtra korpusu, lai nopīlētu liekais ūdens. Atkārtējiet tīrīšanas procedūru četras reizes un ļaujiet, lai filtrs pats nožūst. Filtra sākotnējās funkcijas ir atjaunotas. Ievietojiet filtru atpakaļ putekļsūcējā un aizveriet vāku pārliecinoties, ka tas ir atbilstoši nostiprināts.



Problēmu novēršana

1. Enerģija: Ja nav elektropadeves, atvienojiet no tīkla un pārbaudiet kontaktakšus, kabeli un drošinātājus, vai tie ir kārtībā.

2. Aizprostojuumi/netīri filtri: Putekļu sūcējs nedarbojas, ja ir lieli aizprostojuumi vai ļoti netīri filtri. Šādos gadījumos atvienojiet putekļsūcēju no tīkla un ļaujiet tam atdzist 30 minūtes. Izīrīet aizprostojuumus un/vai apmainiet filtrus un ieslēdziet atpakaļ putekļsūcēju.

Aizprostoto cauruļu tīrīšana neietilpst garantijas apkalpē. Lai izvairītos no aizprostojuumiem un sūkšana būtu efektīva, grīdas uzgalis regulāri jātīra, izmantojot šļūtenes turētāju.

Lūdzu ievērojiet papildus Electrolux informāciju šīs brošūras beigās.

3. Ūdens: Ja ūdens ir iesūks putekļsūcējā – Electrolux pakalpojumu centrā jānomaina motors.

4. Baterijas: Nomainiet baterijas tālvadības kontrolē, kad tās tukšas. Iesakām lietot baterijas ar sārmu. Uzmanību: Neizmetiet baterijas kopā ar pārējiem atkritumiem, bet gan ievietojiet īpašā konteinerā pārstrādāšanai.

Ja Jūs vēlaties izteikt komentārus par putekļsūcēju vai instrukcijām, kā šī brošūra lietojama, lūdzu sūtiet mums e-pastu: floorcare@electrolux.se

Electrolux aprūpina valymo prietaisų asortimentu, su įvairiomis specifikacijomis ir priedais. Skaitydami šį bukletą, turėkite omeny savo modelio numerį.

Skaitydami tekstą, laikykite abu instrukcijų knygelės lankstukus atverstus, ir, kur reikalinga, naudokitės iliustracijomis, susietomis su tekstu.



Priedai, skirti jūsų dulkių siurbliui



Dulkių maišeliai



Ypatingos konstrukcijos vamzdis



Žarnos rankena su distanciniu valdymu



Antgalis kilimams/grindims valyti



Antgalis, didinantis siurblio galingumą **5561**



Antgalis su plyšiu



Kombinuotas antgalis/šepetys



Jūsų saugumo užtikrinimas

Šis dulkių siurblys skirtas naudoti tik namų ūkyje, ir suprojektuotas taip, kad užtikrintų maksimalų saugumą ir darbo efektyvumą. Prašome laikytis šių paprasčiausių saugumo priemonių:



Siurblys yra dvigubai izoliuotas, todėl jo nereikia žeminti



Siurblys skirtas naudoti tik suaugusiems



Siurbį visada laikykite sausoje vietoje



Nesiurbkite skysčių



Venkite aštrių daiktų



Nesiurbkite karštų pelenų ar smilkstančių nuorūkų



Nenaudokite arti greitai užsidegančių dujų



Netempkite siurblio už laido, kai traukiate jį iš elektros tinklo, ir reguliariai tikrinkite, ar laidas nėra apgadintas



Pastaba: Nenaudokite dulkių siurblio su apgadintu laidu. Jei laidas apgadintas, kreipkitės į Electrolux aptarnavimo centrą



Prieš valydami ar tikrindami siurbį, ištraukite kištuką iš elektros tinklo rozetės



Siurblio aptarnavimą ir remontą turi atlikti tik įgaliotas Electrolux tarnybos serviso atstovas



Prieš pradėdami darbą:

- 1 Patikrinkite, ar dulkių maišelis yra vietoje.
- 2 Įkiškite žarną, kol griebtuvas spragtels ją užfiksuodamas (norėdami atjungti žarną, paspauskite griebtuvą).
- 3 Ištraukite kabelį ir įjunkite į tinklą.
- 4 Pastumkite pedalą pirmyn, kad išvyniotumėte kiek reikia kabelio. Pastumkite pedalą atgal, kad užfiksuotumėte ištrauktą kabelį. Norėdami suvynioti kabelį, paspauskite pedalą (prašome prilaikyti šakutę, kad ji jūsų neužgautų).
- 5 Įjunkite siurbį, paspausdami "on/off" pedalą.
- 6 Spauskite +/- mygtukus suderindami siurbimo galią (pirma įdėkite baterijas). Pastaba: nepalikite siurblio įjungto į tinklą.



"Back Saver®" vamzdžių panaudojimas

"Back Saver®" vamzdžiai skirti dviems darbams: bendrajam valymui ir valymui po trumpų kojelių baldais.

- 7 Prieš pradėdami įsitikinkite, kad vamzdžiai ir griebtuvai yra diagramose parodytose ★ padėtyse. Junkite ilgesnįjį vamzdį **A** prie žarnos laikiklio, o trumpesnįjį vamzdį **B** prie antgalio grindims valyti, kol griebtuvai spragtels juos užfiksuodami. Junkite vamzdžius **A** ir **B** vieną su kitu, kol griebtuvas spragtels juos užfiksuodamas.
- 8 Taip parengtus vamzdžius naudokite bendrajam valymui.
- 9 Norėdami pakeisti padėtį, paspauskite griebtuvą ant mažesniojo vamzdžio **B** ir sukite mažesnįjį vamzdį **B** pusę apskritimo, kol griebtuvas spragtels užfiksuodamas.
- 9a Dabar tiesiog pasukite sukiojamąjį antgalio galvutį pusį apskritimo.
- 10 Taip parengtus vamzdžius naudokite valydami po trumpų kojelių baldais.
- 10a Ši padėtis taip pat tinka valant sunkiai pasiekiamas vietas, pavyzdžiui, ant spintų ar knygų lentynų.



Jūsų dulkių siurblio sudėtinės dalys

- A** — Elektros laidas
- B** — Laido suvyniojimo jungiklis
- C** — "HEPA" filtro indikatorius
- D** — Laukimo ir perkaitimo indikatorius: indikatorius šviečia, kai siurblys dirba laukimo režimu, mirksi, jei siurblys perkaista
- E** — Pilno dulkių maišelio indikatorius
- F** — Dulkių maišelio/filtro dangtelio atidarymas
- G** — Žarnos prijungėjas
- H** — Elektros tinklo rozetė (naudojama darbui su elektros energija varomais prietaisais)
- I** — Ekstra ilgo vamzdžio rankena nešimui
- J** — Nuotolinio valdymo pultas
- K** — Įjungimo/išjungimo mygtukas
- L** — Nenaudojamo antgalio grindims valyti ir vamzdžių laikino saugojimo padėtis
- M** — Nenaudojamo antgalio grindims valyti ir vamzdžių saugykla



Siekiant geriausių rezultatų

Naudokite antgalį kilimams/grindims valyti



Valant kilimus: naudokite antgalį grindims valyti, nustačius svirtelę į šią padėtį. Sumažinkite siurbimo galingumą, kai valote nepritvirtintus kilimėlius.



Valant kietas grindis: naudokite antgalį grindims valyti, nustatę svirtelę į šią padėtį.



Galios ("Power") antgalio 5561 naudojimas

Atsargumo priemonės: Naudokite šiuos antgalius valyti tik tokiems kilimams, kurie yra iki 15mm storio. Nenaudokite jų gyvūnų ir ilgaplaukių kilimų valymui. Kad neapgadintumėt kilimo, nelaikykite vienoje vietoje antgalio su besisukančiu šepetėliu. Nesiurbkite antgalio virš elektros tinklo laido, ir po naudojimo tuoj išjunkite antgalį.

- 11 Prijunkite galios antgalį **5561** prie vamzdžių.
- 12 Įjunkite galios antgalio šakutę į elektros lizdą ant siurblio, pritvirtinkite kabelį prie vamzdžio ir žarnos laikikliais **5561**.
- 13 Galios antgalis aktyvizuojamas įjungus siurbį į tinklą.

Galios antgalio valymas 5561

- 14 Atjunkite siurbį nuo tinklo ir, nukarpydami žirkėmis, pašalinkite į šepetį įspainiojusius siūlus.
- 15 Panaudodami atsuktuvą, nuimkite antgalio dangtelį. Išimkite šepčio cilindą ir laikiklius, tinkamai juos nuvalykite ir įdėkite atgal. Valydami ratukus, atsargiai pakelkite juos iš jų vietų.
- 16 Gražinkite į vietą dangtelį, įsitikindami, kad jis tinkamai pritvirtintas.
- Kombinuotas antgalio ir šepčio naudojimas**
- 17 Naudokite padėtyje, parodytoje apmušalams valyti.
- 18 Naudokite padėtyje, parodytoje dulkėms valyti.
- 19 Padedant saugoti, prijunkite prie žarnos laikiklio.



Dulkių maišelio indikatorius ir dulkių maišelio pakeitimas

Dulkių maišelį reikia pakeisti kai prisipildo. Dulkių maišelio indikatorius ima šviesti, kai maišelis prisipildo. Jei dulkių maišelis netyčia suplyštų siurblyje, nugabenkite siurbį į "Electrolux" paslaugų centrą išvalyti.



Dulkių maišelio prisipildymas tikrinamas įjungus siurbį su visomis prie jo prijungtomis dalimis ir pakėlus jį nuo grindų.

Dulkių maišelio indikatorius parodys, kad maišelis yra pilnas, kartais gali reikšti, jog maišelis yra užsikimšęs (dažnai dėl labai smulkių dulkių), ir dėl to sumažėja siurbimo galia, ir siurblys gali perkaisti.

Norint pakeisti dulkių maišelį:

- A) Atidarykite siurblio dangtį.
- B) Patraukite slankiojančią svirtelę, kad galėtumėt pašalinti maišelį.
- C) Naują maišelį dėkite, įstatydami jo išpjovą į laikiklį. Uždenkite dangteliu.

Patariame dulkių maišelius keisti:

- * panaudojus kilimų valymo miltelius
- * kai iš siurblio sklinda blogas kvapas ir tuo pačiu reikia pakeisti/išvalyti ir filtrus

Pastaba: naudokite tik Electrolux originalius dulkių maišelius ir filtrus:

Dulkių maišelis (nuoroda E54A)

Plaunamas daugkartinio naudojimo HEPA filtras (ref EF25a)



Dulkių maišelio apsaugos prietaisas

Niekada nenaudokite siurblio be maišelio, jei nenorite jo sugadinti. Siurblyje įtaisytas apsaugos prietaisas, todėl nesant maišeliui, dangtelis neužsidaro. Nebandykite jį uždaryti jėga.

Filtrų pakeitimas/valymas

Niekada nenaudokite siurblio be reikiamoj vietoj įdėtų filtrų. Motorinis filtras, normaliai naudojant, turi būti keičiamas du kartus metuose.

Norint pakeisti motorinį filtrą:

- D) Atidarykite filtro dangtelį.
- E) Išimkite filtrą ir apsauginę juostelę.
- F) Svarbu: įdėkite naują filtrą su originalia apsaugine juoste, pritvirtinta reikiamoje vietoje. Uždarykite dangtelį.

HEPA filtras turėtų būti valomas, kai pasirodo švieselė indikatoriuje.



Norint išvalyti HEPA filtrą:

- G) Atidarykite filtro dangtelį ir išimkite filtrą.
- H) Praplaukite vidinę (nešvariąją) filtro pusę su nestipriai bėgančiu krano vandeniu. **Nenaudokite valymo priemonių, ir venkite prisiliesti prie trapaus filtro paviršiaus.** Norėdami pašalinti vandens perteklių, nestipriai padaužykite filtro rėmą. Dabar filtro valymo sugebėjimai pilnai atstatyti. Įdėkite filtrą atgal į siurbį ir tvirtai uždarykite dangtelį.



Problemų šalinimas

1. Elektros energija: dingus elektros srovei, išjunkite siurbį iš tinklo ir patikrinkite atitinkamus jungiklius, laidą ir, jei reikia, saugiklius.

2. Užsikimšimas/nešvarūs filtrai: Siurblys gali pats išsijungti, atsiradus dideliame užsikimšime ir labai užsiteršus filtrams. Tokiu atveju išjunkite iš tinklo ir leiskite jam ataušti 30 minučių. Tada išvalykite susidariusius užsikimšimus ir/arba pakeiskite filtrą(us), ir įjunkite iš naujo.

Užsikimšusių žarnų valymas nėra garantinis. Todėl nuolatos valykite antgalius grindims, tuo tikslu naudodami žarnos laikiklį, kad išvengtumėt kamščių ir išlaikytumėt siurbimo efektyvumą.

Prašome taip pat atkreipti dėmesį į pridėtinę Electrolux informaciją buketo gale.

3. Vanduo: Vandeniui patekus į siurbį, jo variklis turi būti apžiūrėtas Electrolux aptarnavimo centre.

4. Baterijos: Pakeiskite išsikrovusias baterijas nuotolinio valdymo pulte. Rekomenduojame naudoti šarmines baterijas. NB: Neišmeskite baterijų su kitomis šiukšlėmis. Dėkite jas į specialų perdirbimo konteinerį.

Iškilus neišskumams dėl naudojimosi siurbliu ar instrukcijų bukletu, prašome pastabas siųsti e-mail adresu: floorcare@electrolux.se

Electrolux dodáva celý rad vysávačov s rôznymi špecifickými vlastnosťami a s príslušenstvom. Prosím, aby ste sa pri čítaní tejto brožúry odvolávali na číslo vášho modelu.

Pri čítaní návodu na obsluhu držte obe záložky otvorené a odkazové obrázky s textom otvorené tam, kde je to nevyhnutné.



Príslušenstvo Vášho vysávača



Prachové vrecká



Trubica na ochranu chrbta u typov



Rukoväť na hadicu s diaľkovým ovládaním u typu



Hubica na koberce/tvrdré dlážky



Elektrická hubica u typu 5561



Úzka hubica



Kombinovaná hubica/kefa u typov



Pre Vašu bezpečnosť

Vysávač je určený len pre použitie v domácnosti a jeho konštrukcia zaručuje maximálnu bezpečnosť a výkon. Dodržiavajte láskavo nasledujúce bezpečnostné opatrenia:



Vysávač má dvojitzú izoláciu a nie je v tomto prípade uzemnený



Vysávač môžu používať len dospelí



Vysávač odkladajte na suchom mieste



Vysávač nepoužívajte na vysávanie tekutín



Vyhýbajte sa ostrým predmetom



Nevysávajte žeravé uhličky alebo horiace ohorky cigariet



Nepoužívajte v blízkosti horľavých plynov



Nefahajte prudko šnúru napájania a pravidelne kontrolujte, či nie je poškodená



Poznámka: Nepoužívajte vysávač s poškodenou šnúrou.



Ak je šnúra poškodená, nechajte si ju vymeniť v servisnom centre firmy Electrolux



Vysávač odpojte od zdroja energie pred čistením alebo pred servisnými úkonmi



Všetky servisné a opravárenské úkony musí vakonávať len autorizovaný servisný personál firmy Electrolux



Príprava vysávača

- 1 Skontrolujte, či je vrecko na prach správne vložené.
- 2 Vtisnite hadicu až kým západka zapadne (stisnutím západky sa hadica uvoľní).
- 3 Vyťahnite prírodnú šnúru a zapojte na elektrickú sieť.
- 4 Stisnutím pedálu dopredu sa šnúra podľa želania navinie/previnie. Stisnutím pedálu dozadu sa vyťahnutá šnúra zamkne do želanej pozície. Stlačením pedálu sa šnúra navinie. (Zástrčku držte v ruke aby Vás neudrela).
- 5 Vysávač zapnite stlačením pedálu zapnúť/vypnúť.
- 6 Stlačením tlačítok +/- sa nastaví sací výkon (najprv vložte batérie). Poznámka: Nenechajte vysávač zapojený na zdroj elektrického prúdu.



Ako použiť trubice Back Saver®

Tieto Back Saver® trubice boli navrhnuté na použitie v rôznych pozíciách: na všeobecné vysávanie a vysávanie pod nízkym nábytkom.

- 7 Prv než začnete, prosíme Vás, aby ste si pozreli pozície, trubic a západiek na diagrame, sú označené ★.
- Pripojte väčšiu trubicu **A** k rukoväti hadice a menšiu trubicu **B** k podlahovej hubici až kým západky zapadnú.
- 8 Takto zapojené trubice sa používajú na všeobecné vysávanie.
- 9 Ak chcete pozíciu zmeniť, stisnite západku na menšej trubici **B** a otočte túto menšiu trubicu **B** o pol kruh až kým západka zapadne.
- 9a Teraz jednoducho otočte otcnú hlavu hubice o pol kruh.
- 10 Takéto zapojenie Vám uľahčí vysávanie pod nábytkom.
- 10a Takéto zapojenie je vhodné aj na vysávanie na ťažko dosiahnuteľných povrchoch, ako sú policky na knihy alebo hore na skrinách.



Charakteristika Vášho vysávača

- A** Šnúra na zapojenie do siete
- B** Pedál na navíjanie šnúry
- C** Indikátor filtra HEPA
- D** Ukazovateľ Pohotovostného stavu/ Prehriatia: Ukazovateľ sa rozsvieti keď je vysávač v pohotovostnom stave a blíkajú ako sa vysávač prehriete.
- E** Indikátor naplnenia vrecka
- F** Záchytka na uvoľnenie krytu priehradky na prachové vrecko / priehradku na filter
- G** Pripojenie hadice
- H** Zásuvka (na pripojenie elektrického príslušenstva)
- I** Rukoväť na prenášanie s ochranou na chrbát
- J** Rukoväť diaľkového ovládania
- K** Vypínač vypnutie/zapnutie
- L** Prechodný parkovací stav pre podlahovú hubicu a pre trubice pri používaní.
- M** Priestor na odloženie podlahovej hubice a trubic keď sa vysávač nepoužíva.



Ako najlepšie využiť možnosti vysávača

Ako použiť hubice na koberce/tvrdré dlážky



Koberce: Používajte podlahovú hubicu s páčkou v tejto polohe. Na voľne položené koberce znížte sací výkon.



Tvrdré dlážky: Používajte podlahovú hubicu s páčkou v tejto polohe.



456 Ako použiť vysoko výkonnú hubicu (Power nozzle) 5561

Opatrenia: Používajte hubicu len na koberce s hĺbkou vlasu pod 15 mm. Nepoužívajte na vysávanie zvieracích kožušín alebo na koberce s dlhými strapcami. Aby ste nepoškodili svoje koberce odporúčame, aby ste nedržali hubicu bez pohybu kým sa kefa točí. Dávajte pozor aby sa hubica nedotkla hlavnej šnúry a ihneď po použití hubicu vypnite.

- 11 Pripojte vysoko výkonnú hubicu **5561** k trubicam.
- 12 Zapojte zástrčku vysoko výkonnej hubice do elektrickej zásuvky na vysávanie a svorkami pripevnite kábel k turbici ku hadici **5561**.
- 13 Vysoko výkonná hubica sa zapne keď sa zapne vysávač **5561**.

Ako čistiť vysoko výkonnú hubicu 5561

- 14 Odpojte z elektrickej siete a nožnicami odstrihnite zachytené nite z hubice.
- 15 Pomocou šróbováka dajte dole kryt z hubice. Dajte dole valček s kefkou apodpory. Očistite a dajte naspäť. Kolieska očistite tak, že ich pozorne zodvihnete z ich podpory.
- 16 Dajte späť kryt tak, aby bol dokonale pripevnený.

Ako použiť kombinovanú hadicu/ kefu

- 17 Použite v pozícii ukázanej na vysávanie calúnenia.
- 18 Ukážte v pozícii ukázanej na odstránenie prachu.
- 19 Na odloženie pripojte k rukoväti hadice.



Indikátor naplneného vrečka a výmena prachového vrečka

Vrečko na prach sa má vymeniť keď je plné. Okienko ukazovateľa plného vrečka na prach sa zasvieti keď je vrečko plné. Ak by sa vrečko na prach náhodou roztrhlo vo vnútri vysávača, tak vysávač dajte odborne vyčistiť v servisnom stredisku Electrolux.



Prachové vrečko sa skontroluje tak, vysávač sa musí zapnúť s nainštalovaným príslušenstvom keď hubica nie je prisatá na dlážke.

Ak indikátor ukazuje, že vrečko je plné, môže to znamenať, že sa vrečko upchalo (niekedy sa to stane ak sa nasaje veľmi jemný prach), pri čom sa zníži sací výkon a môže dôjsť k prehriatiu. V takom prípade vymeňte vrečko aj keď nie je plné.

Výmena prachového vrečka:

- A) Otvorte kryt vysávača.
- B) Zatiahnite posúvací uzáver a vyberte vrečko.
- C) Nové vrečko vložte do vysávača nasunutím jeho drážok na držadlo. Zatvorte kryt.

Výmena vrečka sa doporučuje:

- * po použití čistiaceho prášku na koberce
- * ak z vysávača vychádza nepríjemný zápach, mali by ste tiež vymeniť/vyčistiť filtre

Poznámka: Používajte len originálne vrečka a filtre značky Electrolux:

Vrečko na prach (č.E54A)

Filter značky HEPA je možné vyprať a znovu použiť (č.EF25a)



Poistka vrečka

Aby sa vysávač nepoškodil, nepoužívajte ho bez prachového vrečka. Vysávač má poistku, ktorá zabráni uzavretiu krytu bez vrečka. Nepokúšajte sa v takom prípade zatvoriť kryt násilím.

Výmena/Čistenie filtrov

Nikdy nepoužívajte vysávač bez správne umiestneného filtra. Ochranný filter by mal byť vymenený pri normálnom používaní dva krát ročne.

Výmena ochranného filtra motora:

- D) Otvorte kryt na vysávači.
- E) Vyberte filter a kryciu pásku.
- F) Dôležité: Vložte nový filter s originálnou krycou páskou pevne na miesto. Zavrite kryt.

HEPA filter by sa mal vyčistiť keď sa rozsvieti indikátor.



Čistenie HEPA filtra:

- G) Otvorte kryt na filtri a vyberte celú jednotku filtra.
- H) Opláchnite vnútornú (špinavú) stranu filtra len pod teplou vodou z vodovodu. **Nepoužívajte čistiace prostriedky a zabráňte dotyku s jemným povrchom filtra.** Poklepte rámom filtra aby ste odstránili zvyšky vody. Opakujte štyri krát celý čistiaci postup a vysušte filter. Týmto sa obnoví pôvodná funkcia filtra. Vložte filter späť do vysávača a zatvorte bezpečne kryt.



Odstraňovanie závad

1. Napájanie elektrickým prúdom: Ak sa do vysávača neprivádza elektrický prúd, odpojte ho od zdroja a skontrolujte príslušné zásuvky, šnúru a poistky.

2. Zablokovanie/špinavé filtre: Vysávač sa môže sám od seba vypnúť ak sa zablokuje alebo ak má veľmi špinavé filtre. V takom prípade ho odpojte od zdroja elektrického prúdu a nechajte ho 30 minút vychladnúť. Uvoľnite upchaté miesto a/alebo vymeňte filter/filtry a znovu ho zapnite.

Na čistenie upchatých hadíc sa záruka nevzťahuje. Aby ste sa vyhlili upchaniu hadíc a strateacieho výkonu, pravidelne čistite podlahové hubice rukoväťou hadice.

Prosím, aby ste si tiež pozreli ďalšie informácie firmy Electrolux smerom na konci tejto brožúrky.

3. Voda: Ak sa do vysávača nasaje voda, musíte dať v servisnom stredisku firmy Electrolux vymeniť motor.

4. Batérie: Keď sa batérie v rukoväti diaľkového ovládaca vybijú, tak sa musia vymeniť. Odporučame, aby ste používali zásadité batérie. Poznámka: Použité batérie nevyhadzujte s obecným smetím. Vyhodte ich do špeciálnej nádoby na recyklovanie.

V prípade akýchkoľvek poznámok týkajúcich sa vysávača alebo príručky nám môžete poslať e-mail na: floorcare@electrolux.se

Electrolux proizvaja vrsto sesalnikov z različnimi lastnostmi in dodatki. Ob prebiranju teh navodil upoštevajte oznako vašega modela.

Oba zavihka naj bosta odprta, tako da istočasno vidite slike in ustrezno besedilo.



Nastavki za vaš sesalnik



Vrečke za prah



Prilagodljiva cev (za zdravo držo pri sesanju), modeli



Cev in ročaj z daljinskim upravljalcem, modela



Nastavek za preprogo/trdi pod



Električna krtača, model 5561



Nastavek za reže



Kombinirani nastavek/krtača, modela



Varnost pri uporabi

Sesalnik je namenjen samo za uporabo v gospodinjstvih in je oblikovan tako, da zagotavlja največjo varnost in učine. Prosimo, upoštevajte naslednja enostavna varnostna navodila:



Sesalnik je dvojno izoliran, zato ne sme biti ozemljen



Sesalnik smejo uporabljati samo odrasle osebe



Vedno ga hranite na suhem prostoru



Nikoli ne sesajte tekočin



Izogibajte se ostrih predmetov



Ne vsesavajte vročega pepela ali tlečih cigaretnih ogorkov



Ne uporabljajte ga v prisotnosti vnetljivih plinov



Ne vlecite za kabel in redno preverjajte, da kabel ni poškodovan



Opomba: Sesalnika s poškodovanim kablom ne uporabljajte



Poškodovani kabel naj zamenjajo na pooblaščenem servisu



Predno sesalnik čistite ali pripravljate za uporabo, potegnite vtič iz vtičnice



Za servisiranje in popravila se vedno obrnite na strokovnjake pooblaščenega servisa



Priprava

- Preverite, ali je vrečka za prah pravilno nameščena.
- Vstavite upogljivo cev tako, da se zatič zaskoči v ustreznem položaju (če želite cev sneti, pritisnite na zatič).
- Izvlomite kabel in ga priključite na električno omrežje.
- S pomikom pedala naprej lahko po potrebi navijete kabel v ohišje sesalnika ali odvijete iz njega. S pomikom pedala nazaj pa odvijanje oz. navijanje kabla preprečite. ng1060 S pritiskom na pedal kabel navijete (med navijanjem pridržite vtič, da ne bi priletel v vas).
- S pritiskom na pedal za vklop/izklop vključite sesalnik.
- Sesalno moč povečate ali zmanjšate s pritiskom na gumba +/- (najprej vstavite baterije). Opomba: po uporabi naj sesalnik ne ostane priključen na električno omrežje.



Uporaba cevi Back Saver®

Cevi Back Saver® so izdelane za uporabo v različnih položajih, in sicer za običajno čiščenje in čiščenje pod nizkim povištvom.

- Preden začnete, si na skicah ★ dobro oglejte položaj cevi in zatičev. Spojite večjo cev A z ročajem upogljive cevi in manjšo cev B z nastavkom za pod tako, da se zatič zaskoči v ustreznih položajih. Spojite cevi A in B skupaj tako, da se zatič zaskoči v ustreznem položaju.
- Tako sestavljeni cevi uporabljajte za običajno čiščenje.
- Medsebojni položaj cevi spremenite tako, da pritisnete na zatič na manjši cevi B in zavrtite manjšo cev B za pol obrata tako, da se zatič zaskoči.0
- 9a Zdaj preprosto zavrtite vrtljivo glavo nastavka za pol obrata.
- 10 Tako sestavljeni cevi uporabljajte za sesanje pod nizkim povištvom.
- 10a Tako sestavljeni cevi lahko uporabljate tudi za čiščenje težko dosegljivih mest, na primer na vrhu omar in knjižnih polic.



Vaš sesalnik vsebuje

- A A električni kabel
- B stikalo-pedal za navijanje kabla
- C pokazatelj za filter HEPA
- D Indikatorska lučka za stanje pripravljenosti oz. za pregrevanje: Indikatorska lučka sveti, če je sesalnik v stanju pripravljenosti, in utripa, če se sesalnik preveč segreva.
- E pokazatelj napolnjenosti vrečke za prah
- F zatič za sproščanje pokrova predala za vrečke za prah/filtre
- G priključek za cev
- H vtičnico (za priključitev električnih nastavkov)
- I ročaj, ki omogoča vzravnano držo pri prenašanju
- J Ročaj z daljinskim upravljalnikom
- K stikalo za vklop/izklop
- L Začasni mirovalni položaj za nastavek za pod in cevi v času, ko se uporabljajo.
- M Shranjevalna odprtina za nastavek za pod in cevi v času, ko se ne uporabljajo.



Kako dosežete najboljši učinek?

Uporaba nastavka za preproge/trde pode



Preproge: Uporabljajte nastavek za tla s preklopnikom v tem položaju. Za sesanje nepritrjenih preprog zmanjšajte sesalno moč.



Trdi podi: Uporabljajte nastavek za tla s preklopnikom v tem položaju.



456 Uporaba električnega nastavka (model 5561)

Nasvet: Nastavka ne uporabljajte za čiščenje preprog debelejših od 15 mm, preprog iz naravne kože, ali nepritrjenih preprog z dolgimi obrobnimi resami. Da ne bi poškodovali preproge, se med vrtenjem krtače na nastavku ne ustavljajte na enem mestu. Z nastavkom ne sesajte preko kabla in ga takoj po uporabi izključite.

- Spojite električni nastavek (model 5561) s cevmi.
- Priključite vtič električnega nastavka na električno vtičnico na sesalniku in s sponkami pritrdite kabel na cev in upogljivo cev (model 5561).
- Električni nastavek vključite tako, da poženete sesalnik (model 5561).

Čiščenje električnega nastavka (model 5561)

- 14 Potegnite vtičnik iz vtičnice in niti, ki so se zapletle v nastavek, odstranite tako, da jih odrežete s škarjami.
- 15 Z izvijačem odstranite pokrov nastavka. Odstranite valjasto ščetko in podpornike. Očistite umazanijo in spet namestite vse dele nazaj. Kolesa očistite tako, da jih najprej previdno odstranite iz njihovih ležajev.
- 16 Namestite pokrov nazaj in preverite, ali je pravilno pritrjen.

Uporaba kombiniranega nastavka s ščetko

- 17 Uporabljajte ga v prikazanem položaju za čiščenje oblaženega pohištva.
- 18 Uporabljajte ga v prikazanem položaju za čiščenje prahu.
- 19 Ko sesalnik shranite, kombinirani nastavek s ščetko namestite na ročaj upogljive cevi.



Pokazatelj napolnjenosti vrečke in zamenjava vrečke za prah

Ko se vrečka za prah napolni, jo morate zamenjati. Indikatorska lučka napolnjenosti vrečke za prah zasveti, ko je vrečka polna. Če bi vrečka za prah v sesalniku po nesreči počila, odnesite sesalnik v Electroluxov pooblaščen servis, da ga očistijo.



Ko se želite prepričati o napolnjenosti vrečke za prah, mora biti sesalnik vključen in opremljen z nastavkom, ki naj bo dvignjen od tal.

Pokazatelj napolnjenosti vrečke lahko kaže, da je vrečka zamašena (včasih je vzrok za to droben prah), kar lahko povzroči izgubo sesalne moči in pregrevanje aparata. V tem primeru je treba vrečko zamenjati, čeprav še ni polna.

Zamenjava vrečke za prah:

- A) Dvignite pokrov sesalnika.
- B) S pomočjo drsečega jezička izlecite vrečko za prah.
- C) Novo vrečko za prah namestite tako, da potisnete njene uture v nosilec. Zaprite pokrov.

Priporočamo, da vrečko zamenjate:

- * po uporabi čistilnega praška za preproge
- * če začutite neprijeten vonj, zamenjajte/očistite tudi filter

Opomba: Uporabljajte samo originalne vrečke za prah in filtre:

Vrečka za prah (ref. E54A)

Filter HEPA, ki ga je mogoče oprati in ponovno uporabiti (EF25a)



Varnostna naprava za vrečko za prah

Da bi se izognili poškodbam sesalnika, ga ne smete nikoli uporabljati brez vrečke za prah. Vgrajena varnostna naprava onemogoča zapiranje pokrova, če v sesalniku ni vrečke za prah. Ne poskušajte ga zapirati na silo.

Zamenjava/čiščenje filtrov

Sesalnika nikoli ne uporabljajte brez nameščenih filtrov. Varovalni filter motorja menjajte po potrebi, a najmanj dvakrat letno.

Zamenjava varovalnega filtra motorja:

- D) Odprite pokrov sesalnika.
- E) Odstranite filter in varovalni trak.
- F) Opozorilo: Novi filter namestite z originalnim varovalnim trakom, kateri mora biti čvrsto pritrjen v položaju, preden spet zaprete pokrov.

HEPA filter očistite, ko vas na to opozori prižgana lučka na kazalu.



Čiščenje filtra HEPA:

- G) Odprite pokrov za filter in odstranite filtersko enoto.
- H) Notranjo (zamazano) stran filtra izperite samo s toplo tekočo vodo. **Ne uporabljajte čistilnih sredstev in se ne dotikajte zunanje občutljive površine filtra.** Okvir filtra rahlo stresite, da odtečejo vodne kapljice. Postopek čiščenja ponovite štirikrat in pustite, da se filter posuši na zraku. Učinkovitost filtra je po takem postopku enaka kot pri novem. Enoto namestite nazaj in zaprite pokrov. Prepričajte se, da ste ga čvrsto zaprli.



Motnje pri delovanju in njihovo odpravljanje

1. Električni Tok: Če se sesalnik ne vključi, izključite aparat iz omrežja in preglejte vtičnik, kabel in varovalke.

2. Zamašen/umazani filter: Verjetno se bo sesalnik samodejno ustavil, če se zamaši ali če so filtri izredno nečisti. V tem primeru potegnite vtičnik iz vtičnice in počakajte 30 minut, da se motor ohladi. Odstranite nečistočo, ki se je nabrala n.pr. v cevi in/ali zamenjajte filter/filte in ponovno vključite sesalnik.

Garancija ne pokriva čiščenja zamašenih cevi. Da bi preprečili nabiranje nečistoče v sesalniku in ohranili optimalno sesalno moč, redno čistite nastavek za tla: pri tem si pomagajte s cevničnim ročajem sesalnika.

Prosimo, preberite tudi dodatne Electrolux napotke na koncu teh navodil.

3. Voda: Če po nesreči vsesate vodo, je potrebna zamenjava motorja. Obrnite se na pooblaščen servis.

4. Baterije: Ko se baterije v ročaju z daljinskim upravljalnikom izpraznijo, jih zamenjajte. Priporočamo vam, da uporabljate alkalne baterije. Pozor: Ne odvrzite baterij med običajne odpadke. Vrzite jih v zaboj s posebnimi odpadki, namenjenimi reciklaži.

Vaše pripombe na sesalnik ali knjižico navodil, nam prosimo pošljite na e-mail naslov: floorcare@electrolux.se

请您在使用前首先参阅第63页有关电器安全指示（只适用于英国及爱尔兰）。

Electrolux 提供一系列具备不同规格及配件的清洁器，请您依照所使用的清洁器的型号来参阅本手册。

请将两个端盖都处于打开状态，需要的话，还可参阅附图图片。



吸尘器的工具



集尘袋



Back Saver® 免弯腰长吸管



软管手柄及遥控器



地毯/硬地板吸嘴



强力吸嘴 5561



狭窄间隙吸嘴



组合式吸嘴/刷



保障您的安全

为安全及发挥最佳效能，这台吸尘器只适用于本地使用，请按照以下的指示：



吸尘器是双重绝缘，不需将其和地线相接



吸尘器只能由成年人使用，成年人需告知孩童切勿玩耍



经常保存在乾燥地方



切勿用作吸取液体



避免锋利的物件



切勿用作吸取高温渣滓或燃烧中的烟蒂



切勿在靠近易燃气体地方使用



切勿用力拖拉电缆，应该经常检查电缆是否有损坏



注意：当吸尘器的电缆损坏时，切勿使用。损坏的电缆应在，Electrolux 服务中心更换



当清理或维修机器时，电插头必须先从电源插座上取出



所有维修服务必须由指定的 Electrolux 技术员执行



开始

- 1 检查集尘袋已安装。
- 2 插入软管直至锁环完全入位（按下锁环便可解除）。
- 3 把电缆拉长及连接到电源。
- 4 将脚踏向前移，以便随意将电缆出入卷动，将脚踏往后移可把电缆锁定，按下脚踏能回卷（请握紧电插头避免击中您）。
- 5 按下开/关脚踏吸尘器处于准备状态，指示灯会亮起。
- 6 按下遥控器上的开/关按钮就能开动，调校 +/- 把手能增加/减少吸力。



使用 Back Saver® 免弯腰长吸管

Back Saver® 免弯腰长吸管特别设计用于各种不同的位置：分一般的清理及清理矮家具底部位置。

- 7 使用前请注意管道及锁环处于如图所示的位置 ★。
将较大的管 A 接到管道手柄，较小的管 B 接到地板吸嘴，直至锁环完全入位，将管 A 及 B 接合直至锁环完全入位。
- 8 可用这个定位作为一般清理。
- 9 如要改变位置，在较小的管 B 锁环上压下，然后转动较小的管 B 半周直至锁环完全入位。
- 9a 然后简单地将施转吸嘴转半周。
- 10 可用这个定位作为清理矮家具底部位置。
- 10a 这个定位也可用作清理难以接触的位置，如柜顶及书架。



吸尘器特徵

- A 主电源电缆
- B 电源绕板
- C HEPA 清流过滤器指示灯
- D 准备/过热显示灯：当吸尘器处于预备状态时，指示‘灯’会亮起，机器过热时指示灯会‘闪烁’
- E 集尘袋装满指示灯
- F 集尘袋/过滤器间隔箱盖板解除制
- G 软管接头
- H 电源插座（供电动工具用）
- I Back Saver® 免弯腰长吸管携带手柄
- J 遥控器手柄
- K 开/关按钮
- L 使用吸尘器时地板吸嘴及管道存放槽
- M 不使用吸尘器时地板吸嘴及管道存放槽



发挥最佳效果

当使用地毯/硬地板吸嘴时



地毯：使用地板吸嘴及手柄，处理松软的厚地毯取用较低的吸力。



硬地板：使用地板吸嘴及手柄。



使用强力吸嘴 5561

注意：在绒毛长度短于15毫米的情况下才能使用吸嘴，切勿用于动物的散乱长绒毛或皮肤上。当刷子转动时切勿将吸嘴静止停放，以免损害地毯，也不要将吸嘴越过电缆或在使用后立即把吸嘴关掉。

- 11 将强力吸嘴 5561 连接到管道。
- 12 将强力吸嘴接到主机的电源插座，用夹子把电缆稳固在管道和软管 5561 上。
- 13 开动 5561 吸尘器时强力吸嘴会被启动。

清理 5561 强力吸嘴

- 14 从主机上分开，用剪刀剪开纤维丝使吸嘴与纤维丝分开。
- 15 用螺丝刀插入，把吸嘴盖移走，再拆去刷筒及支撑，然后进行清理及更换。如果要清理轮子，只要轻轻把它们从固定处提起便可。
- 16 将盖板适当地固定。

使用组合式吸嘴／刷

- 17 如图所示的定位作清理家私时使用。
- 18 如图所示的定位作清理集尘时使用。
- 19 存放时安放在软管手柄上。



集尘袋指示灯及更换集尘袋

集尘袋载满时需要更换集尘袋指示灯会在集尘袋载满时亮起。如果集尘袋意外损坏，把吸尘器送回 **Electrolux** 服务中心进行清理。



如果要检查集尘袋，吸尘器必须保持开动而所有配件稳固连接及离开地面。

集尘袋指示灯会显示集尘袋被阻塞（偶然会由微粒引致），阻塞会导致吸力降低及过热的现象，当发现此现象时，集尘袋未载满也需要更换。

更换集尘袋：

- A) 打开吸尘器盖板。
- B) 拉出滑动把集尘袋取出。
- C) 把新集尘袋沿滑槽装入，盖好盖板。

我们建议以下情况更换集尘袋：

- * 当使用地毯清洁粉后
- * 当发觉吸尘器传出异常的味时，您应该更换／清洁过滤器

注意：请只能使用 **Electrolux** 原装集尘袋（编号 **E54A**）及过滤器：

HEPA 过滤器（编号 EF 25a）



集尘袋安全装置

为避免对吸尘器造成损坏，切勿在没有集尘袋的情况下使用。有一个安全装置能避免盖板在没有集尘袋情况下关上，切勿强行把盖板关上。

更换／清理过滤器

切勿在没有集尘袋的情况下使用吸尘器，在正常使用情况下，发动机保护过滤器需要每年更换两次。

更换发动机保护过滤器：

- D) 松开罩扣，推开后盖。
- E) 取出过滤器及盖板条带。
- F) 重要：置入新的原厂过滤器，把盖板关上。

当指示灯亮起时便需要更换 **HEPA** 清流过滤器。



清理 HEPA 清流过滤器：

- G) 打开过滤器盖板及取出过滤器。
- H) 用温水冲洗过滤器内侧（污秽面）而保持外侧乾爽，切勿使用清洁剂及避免触摸细微的过滤器表面，轻拍过滤器的框边把过多的水份流走，重复清洁的步骤四次，然后让过滤器吹乾，过滤器就能回复功能，将过滤器放回，把盖子关上及固定。



解答疑难

1. 电力：如果发现电源没接上，把吸尘器从主电源切断，检查插头，保险丝及电缆。

2. 过滤器阻塞／污秽物：当吸尘器严重阻塞或有过多的污秽物时（过热指示灯会闪动），应该把吸尘器关掉。在此情况下，切断吸尘器的电源，让机器冷却三十分钟，清理阻塞物及／或更换过滤器，然后重新启动。

清理阻塞的管道不在保障的范围内。为避免阻塞及保持吸力有效能，应该经常用管道手柄清理地板吸嘴。

请参阅本册子附后的 **Electrolux** 补充资料。

3. 水：如果有水吸入吸尘器内，发动机必须在 **Electrolux** 服务中心更换。

4. 电池：可在遥控器手柄内更换没有电的电池，我们提议用硷性电池，注意：切勿将电池与其他废物一同抛弃，应该将电池放在特别的循环再造箱内，当电池没有电时吸尘器是不能开动的。

如果您对吸尘器或使用说明书有任何意见，请通过电子邮件与我们联系，联系地址：floorcare@electrolux.se

시작하시기 전에 63 페이지에 있는 전기안전 안내서를 참조하십시오 (영국과 아일랜드에만 해당)

일렉트로릭스는 사양이 서로 다른 청소기 종류와 부품을 공급합니다. 이 책자를 읽으시면서 모델 번호를 참조하십시오.

커버 덮개 두개를 열어놓고 필요에 따라 그림과 본문을 상호 참조하십시오.



진공 청소기용 도구



먼지자루



허리 안전관®



원격조정 호스 손잡이



양탄자 및 맨바닥 겸용 칠푼



회전 칠푼 5561



협소 칠푼



칠푼과 솔 겸용



안전 사항

이 청소기는 가정용으로만 사용되며 최고의 성능과 안전을 보장하도록 설계되었습니다. 아래의 간단한 주의사항을 지켜주십시오 :



이 청소기는 전기에 이중 절연되어 있으므로 접지하면 안됩니다.



이 청소기는 성인들에 의해서만 사용되어야 합니다. 어린 아이들이나 허약자가 이 청소기를 가지고 놀지 못하도록 하십시오



항상 건조한 곳에 보관하십시오



액체를 흡입시키지 마십시오



날카로운 물체들을 피하십시오



뜨거운 재나 불꽃은 담배꽂이를 흡입시키지 마십시오



인화성 가스 근처에서 사용하지 마십시오



전선을 끌어당기는 것을 피하고 손상이 가지 않았나 정기적으로 전선을 점검하십시오



주: 이 청소기는 전선이 손상되었으면 사용하지 마십시오. 손상된 전선은 일렉트로릭스 서비스 센터에 가서 갈아 끼우십시오



반드시 플러그를 소켓에서 빼낸 다음에 이 기구를 청소하거나 보수하십시오



모든 서비스는 자격을 갖춘 일렉트로릭스 직원에게 맡기십시오



작동법



1 먼지자루가 제자리에 있는지 확인하십시오.



2 걸쇠가 찰칵하고 걸릴 때까지 호스를 끼워 넣으십시오 (풀려면 걸쇠를 안으로 누르면 됩니다).



3 전선을 늘어 전원에 연결하십시오.



4 필요한 만큼 전선이 나오고 들어가게 하려면 페달을 앞쪽으로 움직입니다. 늘인 전선을 그 자리에 고정시키려면 페달을 뒤로 움직입니다. 전선을 되감으려면 페달을 밟으십시오 (플러그가 사용자를 다치지 않도록 손에 쥐시기 바랍니다)



5 ON/OFF 페달을 밟아서 청소기를 대기 상태에 둡니다. 표시기에 불이 들어올 것입니다.



6 원격조정 손잡이에 있는 ON/OFF 단추를 눌러 청소기를 작동시키십시오. 흡입력을 증가/감소시키려면 +/- 손잡이를 조절하십시오.



허리 안전관® 사용

허리 안전관®은 서로 다른 위치에서 사용하도록 설계되었습니다. 일반 청소 및 낮은 가구 밑 청소.

7 청소기를 작동하기 전에 도표 ★에 나와 있는 여러 관과 걸쇠의 위치를 확인하십시오.

걸쇠가 찰칵하고 걸릴 때까지 큰 연장관 A를 호스 손잡이에 부착하고 작은 연장관 B를 바닥 칠푼에 부착하십시오. 걸쇠가 찰칵하고 걸릴 때까지 A와 B를 서로 부착하십시오.

8 일반 청소에는 연장관을 이 위치에서 사용하십시오.

9 위치를 바꾸려면 작은 연장관 B에 있는 걸쇠를 밀면서 찰칵하고 걸릴 때까지 작은 연장관 B를 반원 속으로 돌리십시오.

9a 이제는 칠푼의 회전 머리를 반원 속으로 돌리십시오.

10 연장관을 이 위치에 놓고서 낮은 가구 밑을 청소하십시오.

10a 이 위치에서는 옷장 위나 책장 등 손이 닿기 어려운 곳도 청소할 수 있습니다.



진공 청소기의 특징

A — 전선

B — 전선 페달

C 클린스트림® 필터 표시기

D 대기/과열 표시기: 청소기가 대기상태에 있을 때에는 표시기에 “불”이 들어오며 청소기가 과열되면 표시기가 “깜빡”거립니다.

E 먼지자루가득 참 표시기

F 먼지자루/필터 칸 뚜껑을 푸는 걸쇠

G 호스 연결부

H 소켓 (전기로 작동하는 도구용)

I 허리 안전관® 운반용 손잡이

J 원격조정 손잡이

K 키고 끄는 스위치

L 사용시의 바닥용 칠푼 및 연장관 임시 저장 위치

M 비사용시의 바닥용 칠푼 및 연장관 저장 칸



최선의 결과를 얻으려면

양탄자/맨바닥 칠푼 사용



양탄자: 이 위치에 레버를 놓고 바닥용 칠푼을 사용하십시오. 고정되지 않은 깔개에는 흡입력을 줄이십시오.



맨바닥: 이 위치에 레버를 놓고 바닥용 칠푼을 사용하십시오.



전기 칠푼 5561 사용

주의사항 : 털의 길이가 15mm 이하의 양탄자에만 이 칠푼을 사용하십시오. 동물의 가죽이나 긴 털이 있는 양탄자에는 사용하지 마십시오. 양탄자에 손상이 가지 않도록 솔이 회전하는 동안 칠푼을 한 곳에 고정하지 마십시오. 전선 위로 칠푼을 통과시키지 말고 사용 후 즉시 칠푼 스위치를 끄십시오.

11 전기 칠푼 5561을 관에 부착합니다.

12 전기 칠푼 플러그를 청소기 소켓에 연결하고 전선이 연장관과 호스 5561에 고정되도록 클립을 사용합니다.

13 청소기 5561을 사용하면 전기 칠푼이 작동합니다.

전기 취급 5561 소제

- 14 전원에서 분리한 후 취급에 있는 영킨 실은 가위로 끊어 제거합니다.
 - 15 나사돌리개를 끼여넣어 취급 뚜껑을 들어 내십시오. 솔통과 받침대를 들어냅니다. 필요한 곳을 청소한 후 제자리에 넣습니다. 바퀴를 청소하려면 바퀴 받침에서 가볍게 들어올립니다.
 - 16 뚜껑을 제자리에 놓으면서 제대로 잠가졌는지 확인합니다.
- 취급/솔 검용 사용**
- 17 실내장식품 청소는 이 위치에 놓고 사용합니다.
 - 18 먼지는 이 위치에 놓고 털립니다.
 - 19 호스 손잡이에 부착해서 보관합니다.



클린스트림® 필터 청소하기:

- G) 필터 뚜껑을 열고 필터 유닛을 들어냅니다.
- H) 필터 유닛의 안쪽(더러운 쪽)을 따뜻한 수도물 아래에서만 행글니다. 바깥쪽은 젖지 않도록 합니다. **세제는 사용하지 마시고 섬세한 필터 표면은 만지지 않도록 합니다.** 필터 대를 가볍게 두드려서 남은 물기를 제거합니다. 이러한 세척 절차를 네번 반복한 다음 필터를 공기에서 건조시킵니다. 이제 필터의 본래 성능이 회복되었습니다. 이 유닛을 청소기에 다시 넣고 뚜껑을 닫으면서 완전히 잠겼는지 확인합니다.



문제해결

1. 전기: 전기가 들어오지 않으면 플러그를 빼서 전원을 분리한 다음 플러그, 전선, 퓨즈를 각각 점검합니다.

2. 막힌/더러운 필터: 청소기가 심하게 막히거나 필터가 아주 더러운 경우에는 청소기가 저절로 꺼집니다 (과열 표시기가 깜빡일 것입니다). 이러한 경우에는 전원에서 분리한 다음 30분 동안 열을 식히십시오. 막힌 곳을 소제하고/또는 필터를 교환한 다음 다시 시작하십시오.

막힌 호스 청소는 보충으로 처리되지 않습니다. 호스가 막히는 것을 피하고 흡인 효율성을 유지하려면 바닥 취급을 호스 손잡이를 사용해서 정기적으로 청소해야 합니다.

이 책자 뒷 부분에 있는 일렉트로릭스 추가 정보를 참조하십시오.

3. 물: 청소기에 물이 빨려 들어가면 모터를 일렉트로릭스 센터에 가서 바꿔야 합니다.

4. 건전지: 원격조정 손잡이의 건전지가 많으면 바꿉니다. 알칼리성 건전지를 권장합니다. 주의: 다 쓴 건전지를 다른 쓰레기 속에 버리지 말고 특별 재순환 용기에 담아 버리십시오. 건전지가 많으면 청소기는 작동하지 않습니다.

본 청소기나 사용 안내서에 대해 제안이 있으시면 전자우편 floorcare@electrolux.se로 연락해 주십시오.



먼지자루 표시기와 먼지자루 같이

먼지자루가 차면 갈아야 합니다. 자루가 차면 먼지자루 표시기 창에 불이 들어옵니다. 먼지자루가 청소기 안에서 뜻하지 않게 터지면 청소기를 일렉트로릭스서비스 센터에 가져가서 소제합니다.



청소기의 전원이 켜져있고 모든 부착물은 연결되어 바닥에서 들어올려져 있는 상태에서 먼지자루를 점검해야 합니다.

먼지자루가 꽉 찼다는 표시는 (가끔 아주 미세한 먼지로 말미암아) 자루가 막혔음을 뜻할 수 있습니다. 이럴 경우 흡인력이 떨어지고 과열될 위험이 있습니다. 이런 일이 발생하면 자루가 완전히 차지 않았더라도 바꾸십시오.

먼지자루 바꾸는 법:

- A) 청소기 뚜껑을 엽니다.
- B) 밀손잡이를 당겨 먼지자루를 빼어냅니다.
- C) 자루 흡을 받침에 밀어넣어 새 먼지자루를 끼어 넣습니다. 뚜껑을 닫습니다.

먼지자루 교환 시기:

- * 양탄자 청소용 분말을 사용한 다음
- * 청소기에서 냄새가 나쁘게 날 때입니다 (이 때는 필터도 교환/소제해야 함)

주: 먼지자루와 필터는 본 일렉트로릭스의 제품만을 사용하십시오 (E54A 참조): 클린스트림® 필터(EF 25a참조)

먼지 자루 안전 장치

청소기에 손상을 입히지 않으려면 반드시 먼지자루를 넣고 사용해야 합니다. 먼지자루가 없으면 뚜껑이 닫히지 않도록 안전장치가 되어 있습니다. 뚜껑을 억지로 닫으려 하지 마십시오.



필터 교환/청소

필터가 제자리에 없는 청소기는 절대 사용하지 마십시오. 모터 보호 필터는 정상 사용을 위해 1년에 두번씩 갈아주어야 합니다.

모터 보호 필터를 교환하려면 :

- D) 청소기 뚜껑을 엽니다.
- E) 필터와 필터를 덮은 얇은 막을 들어냅니다.
- F) 중요사항: 새 필터와 원래의 막을 제자리에 단단하게 끼우십시오. 뚜껑을 닫으십시오.

클린스트림® 필터는 표시기 등에 불이 들어오면 청소해 주어야 합니다.

Electrolux membekal berbagai mesin pembersih dengan berbagai spesifikasi dan aksesori yang berbeza. Sila rujuk kepada nombor model anda semasa membaca buku ini.

Sila pastikan kedua-dua kepek terbuka dan silang rujuk gambar dengan teks bila perlu.



Peralatan untuk mesin anda



Kantung habuk



Tiub penyelamat belakang



Tangkai hos dengan alat kawalan jauh



Muncung pembersih untuk permaidani/lantai keras



Muncung pembersih kuasa 5561



Muncung pembersih celah sempit



Muncung pembersih berkombinasi/berus



Menjamin keselamatan anda

Mesin ini ialah untuk kegunaan domestik sahaja dan telah direkabentuk untuk menjamin keselamatan dan prestasi yang maksimum. Sila ikuti tindakan berjaga-jaga yang mudah ini:



Mesin ini dilindungi dengan penebatan dua kali ganda, jadi ianya tidak harus dilengkapkan dengan kawat keselamatan bumi



Mesin ini hanya harus digunakan oleh orang dewasa sahaja



Sentiasa simpan di tempat kering



Jangan gunakannya untuk menyedut air



Elak benda-benda tajam



Jangan menyedut abu panas atau puntung rokok yang menyala



Jangan gunakannya berdekatan dengan gas-gas mudah terbakar



Elak dari menarik kabel kuasa dan kerap kali periksa kabel untuk sebarang kerosakan



Nota: Jangan gunakan mesin anda dengan kabel yang rosak. Jika rosak, kabel harus diganti di Pusat Servis Electrolux



Plug mesti ditanggalkan dari soket alur keluar sebelum mencuci atau mengendalikan perkakas ini



Semua servis dan kerja-kerja membaiki mestilah dijalankan oleh kakitangan servis Electrolux yang bertauliah



Untuk bermula

- 1 Periksa dan pastikan kantung habuk dipasang dengan betul.
- 2 Masukkan hos hingga terkancing (tekan kancing untuk melepaskannya).
- 3 Panjangkan kabel dan sambungkan kepada soket elektrik.
- 4 Tolak injak kaki ke hadapan untuk mengeluarkan kabel atau menggulungnya. Tolak kembali ke belakang untuk mengunci kabel setelah dipanjangkan. Tekan injak kaki untuk menggulungnya semula (pegang plag supaya tidak memukul diri anda).
- 5 Tekan injak kaki pasang/padam untuk menghidupkan mesin.
- 6 Tekan butang +/- untuk melaraskan kawalan penyedutan (masukkan bateri dahulu). Perhatian: Jangan biarkan pembersih terpasang pada soket elektrik apabila tidak digunakan.



Menggunakan tiub Back Saver®

Tiub Back Saver® direka untuk digunakan dalam pelbagai kedudukan: Pembersihan Umum dan Pembersihan di bawah Perabot Rendah.

- 7 Sebelum mula menggunakannya, lihat kedudukan tiub dan kancing yang ditunjukkan ★ dalam rajah.
Pasang tiub besar **A** ke tangkai hos dan tiub kecil **B** ke muncung lantai hingga terkancing.
Pasang tiub **A** ke **B** bersama-sama hingga terkancing.
- 8 Gunakan tiub dalam kedudukan ini bagi pembersihan umum.
- 9 Untuk mengubah kedudukan, tolak kancing di tiub kecil **B** dan putar tiub kecil **B** separuh bulatan hingga terkancing semula.
- 9a Kemudian putar kepala muncung yang boleh berputar itu separuh bulatan.
- 10 Gunakan tiub dalam kedudukan ini bagi pembersihan di bawah perabot rendah.
- 10a Kedudukan ini juga boleh digunakan bagi membersihkan tempat yang sukar dicapai, seperti bahagian atas almari dan rak buku.



Ciri-ciri mesin anda

- A** Kabel kawat besar
- B** Kabel injak kaki
- C** Penanda penapis HEPA
- D** Penunjuk Tunggu Sedia/Lampau Panas: Penunjuk ini akan menyala jika mesin sedang tunggu sedia, dan berkelip-kelip jika mesin terlalu panas
- E** Penanda kantung habuk penuh
- F** Kunci penutup untuk ruang kantung habuk/penyaring
- G** Sambungan hos
- H** Alur keluar kuasa (untuk kegunaan perkakas yang menggunakan)
- I** Tangkai membawa penyelamat belakang
- J** Tangkai kawalan jauh
- K** Suis Pasang/Padam
- L** Kedudukan bagi meletakkan muncung lantai dan tiub buat sementara waktu apabila digunakan
- M** Alur simpanan bagi muncung lantai dan tiub apabila tidak digunakan



Mendapatkan hasil terbaik

Menggunakan muncung pembersih Permaidani/Lantai keras



Permaidani: Gunakan muncung pembersih lantai dengan penyungkit dalam kedudukan begini. Kurangkan kuasa sedutan untuk hamparan yang tidak terpasang.



Lantai keras: Gunakan muncung pembersih dengan penyungkit dalam kedudukan begini.



Menggunakan Muncung Kuasa 5561

Awas: Hanya gunakan muncung pembersih di atas permaidani dengan ketebalan di bawah 15 mm. Jangan gunakan pada hamparan kulit binatang atau hamparan yang bertali panjang. Jangan biarkan muncung pembersih diam sahaja sementara berus memusing. Jangan sentuhkan muncung pembersih kepada kawat elektrik dan padamkan muncung pembersih dengan segera selepas digunakan.

- 11 Pasangkan muncung kuasa 5561 ke tiub.
- 12 Pasangkan plag muncung kuasa ke soket elektrik di mesin dan gunakan klip untuk mengetatkan kabel kepada tiub dan hos 5561.
- 13 Hidupkan mesin 5561 untuk menghidupkan muncung kuasa.

Membersihkan Muncung Kuasa 5561

- 14 Cabut plag dari soket elektrik dan keluarkan benang yang kusut di berus dengan memotongnya dengan gunting.
 - 15 Selitkan pemutar skru untuk membuka tudung muncung. Keluarkan silinder berus dan sokongannya. Bersihkan seperlunya dan pasang semula. Untuk membersihkan roda, umpil perlahan-lahan daripada cagakannya.
 - 16 Pasangkan semula tudungnya dan pastikan kedudukannya sempurna.
- Menggunakan kombinasi muncung/berus**
- 17 Untuk membersihkan sarung kusyen, gunakan dalam kedudukan yang ditunjukkan.
 - 18 Untuk menyedut habuk, gunakan dalam kedudukan yang ditunjukkan.
 - 19 Untuk disimpan, pasang kepada tangkai hos.



Penanda kantung habuk dan menukar kantung habuk

1033 Kantung habuk mestilah digantikan apabila penuh. Tingkap penunjuk kantung habuk akan menyala apabila kantung penuh. Jika kantung habuk pecah dalam mesin, bawa mesin ke Pusat Servis Electrolux untuk dibersihkan.



Untuk memeriksa kantung habuk, mesin mestilah dipasang, dengan semua alat pemasangan masih disambungkan dan tidak di atas lantai.

Penanda kantung habuk penuh mungkin mengisyaratkan bahawa kantung ini tersumbat (seringkali disebabkan oleh habuk halus) yang akan mengakibatkan ketiadaan sedutan dan juga mesin menjadi terlalu panas. Jika ini berlaku tukar kantung habuk walaupun ia masih belum penuh.

Untuk menukar kantung habuk:

- A) Buka penutup mesin.
- B) Tarik tab geluncur untuk menanggalkan kantung habuk.
- C) Masukkan kantung habuk baru dengan cara menggeluncurkan kantung ke pemegangnya. Tutup tudung.

Kami sarankan supaya kantung habuk ditukar:

- * selepas menggunakan serbuk mencuci permaidani
- * jika ada bau busuk dari mesin pembersih, maka anda harus juga menggantikan/membersihkan penyaring

Nota: Gunakan kantung habuk dan penyaring buatan

Electrolux sahaja:

Kantung habuk (ruj. E54A)

Turas HEPA yang boleh dicuci dan digunakan semula (ruj EF25a)



Alat keselamatan kantung habuk

Untuk mengelak mesin dari rosak, jangan gunakannya tanpa kantung habuk. Satu alat keselamatan dipasang untuk mencegah tudung daripada ditutup tanpa kantung habuk. Jangan cuba menutup tudung itu dengan paksa.

Menganti/Membersih penyaring:

Jangan gunakan mesin tanpa penyaring di tempatnya. Penyaring Pelindung Motor harus ditukar dua kali setahun untuk kegunaan biasa.

Untuk menukar penyaring Pelindung Motor:

- D) Buka tudung mesin.
- E) Tanggalkan penyaring dan jalur penutup.
- F) Penting: Masukkan penyaring baru dengan jalur penutup asal ketat di tempatnya. Tutup tudungnya.

Penyaring HEPA harus dicuci apabila lampu penanda terpasang pada.



Untuk mencuci penyaring HEPA:

- G) Buka tudung penyaring dan tanggalkan unit penyaring.
- H) Bilas bahagian dalam (bahagian kotor) unit penyaring dalam air suam sahaja. **Jangan gunakan serbuk pencuci dan jangan sentuh permukaan penyaring yang lembut.** Ketuk bingkai penyaring untuk membuang air yang lebih. Ulangi cara membasuh empat kali dan biarkan penyaring ini kering sendiri. Prestasi penyaringan asal kini dipulihkan kembali. Tempatkan semula unit ini ke dalam mesin dan tutup rapat.



Mengatasi Masalah

1. Tenaga: Jika tidak ada tenaga elektrik, tanggalkan dari kawat besar dan periksa plug, kabel dan fuis di mana sesuai.

2. Mesin tersumbat/penyaring kotor: Mesin dengan sendirinya boleh berhenti sekiranya tersumbat ataupun ataupun penyaring sangat kotor. Dalam keadaan sebegini, tanggalkan dari kawat besar dan biarkannya ia menyejuk selama 30 minit. Bersihkan sumbatan dan/atau gantikan penyaring dan mula sekali lagi.

Jaminan tidak meliputi pembersihan hos tersumbat. Untuk mengelak mesin tersumbat dan kekalkan kecekapan menyedut, muncung pembersih lantai harus sentiasa dicuci dengan menggunakan tangkai hos.

Sila juga rujuk maklumat tambahan Electrolux di bahagian belakang buku ini.

3. Air: Jika air disedut ke dalam motor mesin, motor mestilah diganti di Pusat Servis Electrolux.

4. Bateri: Gantikan bateri dalam tangkai Kawalan Jauh apabila hilang kuasanya. Kami sarankan supaya anda menggunakan bateri alkalin. Perhatian: Jangan buang bateri bersama sampah sarap lain. Isikan dalam bekas kitar semula yang khas.

Jika anda ada sebarang komen mengenai mesin ataupun Arahan untuk Risalah Penggunaan, sila e-mail kepada kami pada: floorcare@electrolux.se

อิเล็กทรอนิกส์มีเครื่องดูดฝุ่นรุ่นต่างๆ ที่ประกอบด้วยข้อกำหนดรายละเอียดและอุปกรณ์ประกอบหลายชนิดที่แตกต่างกันไป โปรดดูหมายเลขรุ่นเครื่องดูดฝุ่นของท่านขณะอ่านคู่มือนี้

กรุณาอ่านทั้งสองหน้าพร้อมกันเมื่ออ่านคู่มือการใช้งาน



อุปกรณ์สำหรับเครื่องดูดฝุ่นของท่าน

ถุงเก็บฝุ่น

ท่อต่อ Back Saver® (ป้องกันหลังเสีย)

ท่อโค้งพร้อมที่จับและที่ควบคุมแรงดูดด้วยมือ (รีโมท คอนโทรล)

หัวดูดสำหรับพรมและพื้นแข็ง

หัวดูดที่ใช้กำลังไฟฟ้า 5561

หัวดูดสำหรับพรม

หัวดูดและแปรงที่อยู่ในอุปกรณ์ชิ้นเดียวกัน



เพื่อความปลอดภัยของท่าน

สำหรับใช้ในบ้านเท่านั้น และได้รับการออกแบบเพื่อให้มีความปลอดภัยและประสิทธิภาพสูงสุด กรุณาปฏิบัติตามคำเตือนทั่วไป ต่อไปนี้ :

เครื่องดูดฝุ่นนี้ใช้ระบบแรงดันสองชั้น จึงต้องไม่ต่อสายดิน

เครื่องดูดฝุ่นนี้สำหรับใช้โดยผู้ใหญ่เท่านั้น

เก็บในที่แห้งเสมอ

ห้ามใช้ดูดของเหลว

หลีกเลี่ยงวัตถุมีคม

ห้ามใช้ดูดชิ้นแฉร้อน กันบูหรือติดไฟ

ห้ามใช้ใกล้ก๊าซติดไฟ

หลีกเลี่ยงการกระชากสายไฟ ควรตรวจสอบสภาพสายไฟอย่างสม่ำเสมอ

หมายเหตุ : อย่าใช้เครื่องดูดฝุ่นที่สายไฟได้รับความเสียหาย ควรเปลี่ยนสายไฟใหม่ โดยติดต่อศูนย์บริการอิเล็กทรอนิกส์

ต้องถอดปลั๊กออกเสมอ ก่อนที่จะทำความสะอาดหรือบำรุงรักษาเครื่อง

การบำรุงรักษาเครื่องต้องกระทำโดยช่างของอิเล็กทรอนิกส์เท่านั้น

123 เริ่มใช้งาน

1 ตรวจสอบว่าใส่ถุงเก็บฝุ่นอย่างถูกต้อง

2 ใส่สายดูดฝุ่นจนกระทั่งปุ่มคลิกเข้าที่ (กดปุ่มกันเคลื่อนเพื่อปลดสายดูดฝุ่น)

3 ดึงสายไฟออกแล้วเสียบปลั๊ก

4 เลื่อนปุ่มกดด้วยเท้าไปข้างหน้า เพื่อหมุนสายไฟ เข้า/ออก ตามต้องการ เลื่อนปุ่มกดด้วยเท้ากลับมายังหลัง เพื่อล๊อคสายไฟที่ดึงออกแล้วให้อยู่กับที่ กดปุ่มด้วยเท้า เพื่อหมุนสายไฟกลับเข้าที่ (กรุณาถือปลั๊กไว้ เพื่อป้องกันสายติดเข้าตัวท่านหรือตัวเครื่อง)

5 กดปุ่มเปิด/ปิด ด้วยเท้าเพื่อให้เครื่องเตรียมพร้อม จะมีสัญญาณไฟแสดงให้เห็นว่าเครื่องเปิดแล้ว

6 ใส่แบตเตอรี่ในที่ควบคุมแรงดูดด้วยมือ (รีโมทคอนโทรล) และกดปุ่มเปิด/ปิด เพื่อให้เครื่องทำงาน ปรับที่ควบคุมแรงดูด +/- เพื่อเพิ่ม/ลด แรงดูด



การใช้ท่อต่อ Back Saver® (ท่อป้องกันหลังเสีย)

ท่อต่อ Back Saver® ออกแบบสร้างขึ้นเพื่อใช้ทำความสะอาดในตำแหน่งการทำความสะอาดปกติ และการทำความสะอาดใต้เฟอร์นิเจอร์ระดับต่ำ

7 ก่อนเริ่มใช้งาน โปรดสังเกตตำแหน่งของท่อต่อและปุ่มยึดตามเครื่องหมาย * ที่แสดงในรูป

ต่อท่อ A ที่ใหญ่กว่าเข้ากับท่อโค้ง และต่อท่อ B ที่เล็กกว่าเข้ากับหัวดูดพื้น จนกระทั่งปุ่มคลิกเข้าที่

ต่อท่อ A และ B เข้าด้วยกันจนกระทั่งปุ่มคลิกเข้าที่

8 ท่อต่อในตำแหน่งนี้ใช้สำหรับการทำความสะอาดปกติ

9 เมื่อต้องการเปลี่ยนตำแหน่ง ให้กดปุ่มยึดบนท่อ B ที่เล็กกว่า แล้วหมุนท่อ B ไปครึ่งวงกลม จนกระทั่งปุ่มคลิกเข้าที่

9a ต่อไปให้เพียงแต่หมุนหัวดูดไปครึ่งวงกลม

10 ท่อต่อในตำแหน่งนี้ใช้สำหรับการทำความสะอาดใต้เฟอร์นิเจอร์ระดับต่ำ

10a ท่อต่อในตำแหน่งนี้ยังสามารถใช้ทำความสะอาดในที่ที่เข้าถึงได้ยาก เช่น บนหลังตู้เสื้อผ้า และหิ้งหนังสือ เป็นต้น



ลักษณะพิเศษของเครื่องดูดฝุ่นของท่าน

A สายไฟ

B ที่กดด้วยเท้าเพื่อดึงสายไฟเข้า/ออก

C สัญญาณแสดงแผ่นกรองคลื่นสตรึม (HEPA)

D สัญญาณแสดงว่าเครื่องเปิดพร้อมที่จะทำงานหรือร้อนเกินไป : สัญญาณจะ 'แสดงไฟเตือน' เมื่อเครื่องเปิดแล้วพร้อมที่จะทำงาน และจะ 'กระพริบ' เมื่อเครื่องร้อนเกินไป

E สัญญาณแสดงถุงเก็บฝุ่นเต็ม

F ที่เปิดฝาถุงเก็บฝุ่น/ช่องแผ่นกรอง

G ช่องต่อท่อเข้ากับตัวเครื่อง

H เต้าเสียบ (สำหรับเครื่องมือไฟฟ้า)

I หนูสำหรับท่อต่อ Back Saver® (ป้องกันหลังเสีย)

J ที่ควบคุมแรงดูดด้วยมือ (รีโมทคอนโทรล)

K สวิตช์ ปิด/เปิด

L ที่พิกัดหัวดูดพื้นและท่อต่อชั่วคราวขณะใช้งาน

M ช่องเก็บหัวดูดพื้นและท่อต่อในเวลาที่ไม่มีใช้งาน



คำแนะนำเพื่อให้ได้ผลการใช้งานที่ดีที่สุด

การใช้หัวดูดสำหรับพรมและพื้นแข็ง

พรม : ใช้หัวดูดพื้นโดยให้คันสลักอยู่ในตำแหน่งตั้งรูปสำหรับการทำความสะอาดพรมพื้นเล็ก ให้ลดแรงดูด

พื้นแข็ง : ใช้หัวดูดพื้นโดยปรับบนแปรงตำแหน่ง ตั้งรูป



456 การใช้หัวดูดที่ใช้กำลังไฟฟ้า 5561

คำเตือน : ใช้หัวดูดกับพรมที่ขนมีความหนาแน่นน้อยกว่า 15 มม. ห้ามใช้กับพรมที่ทากาหนัสดำ หรือพรมพื้นเล็กที่มีขอบฟูยาว เพื่อหลีกเลี่ยงการทำลายพรมของท่าน อย่าให้หัวดูดอยู่กับที่ขณะบีบกำลังหมุน อย่าให้หัวดูดเข้าไปใกล้บริเวณสายไฟหลัก และปิดหัวดูดทันทีที่ใช้เสร็จแล้ว

11 ต่อหัวดูดที่ใช้กำลังไฟฟ้า 5561 เข้ากับท่อต่อ

12 เสียบปลั๊กหัวดูดที่ใช้กำลังไฟฟ้าเข้ากับเต้าเสียบบนตัวเครื่องดูดฝุ่น และใช้ตัวหนีบยึดสายไฟไว้กับท่อต่อและสายดูด 5561

13 หัวดูดจะเริ่มทำงานเมื่อเปิดเครื่องดูดฝุ่น 5561

การทำความสะอาดหัวดูดที่ใช้กำลังไฟฟ้า 5561

- 14 ถอดปลั๊กออก และกำจัดด้วยที่พันกันออกจากหัวดูดฝุ่น โดยการเล็มด้วยด้ายกระไร
- 15 สอดไขควงเพื่อถอดฝาครอบหัวดูดออก ถอดฐานยึดแปรงและท่อแปรงออก ทำความสะอาดเท่าที่จำเป็นแล้วใส่เข้าที่เดิม การทำความสะอาดล้อ ให้ค่อยๆ ยกกันออกจากฐานติดตั้ง
- 16 ใส่ฝาครอบแล้วปิดให้สนิท

การใช้แปรงและหัวดูดที่อยู่ในอุปกรณ์ชิ้นเดียวกัน

- 17 ใช้ในตำแหน่งดังรูป สำหรับการทำความสะอาดเครื่องเรือนเบาเพอร์นิเจอร์
- 18 ใช้ในตำแหน่งดังรูป สำหรับการกำจัดฝุ่น
- 19 เมื่อต้องการเก็บ ให้ติดแปรงและหัวดูดไว้กับท่อโค้ง



ตัวเตือนถุงเก็บฝุ่นเต็ม และการเปลี่ยนถุงเก็บฝุ่น

ควรเปลี่ยนถุงเก็บฝุ่นเมื่อเต็มแล้ว สัญญาณแสดงถุงเก็บฝุ่นเต็มจะมีแสงไฟเมื่อเต็มแล้ว หากถุงเก็บฝุ่นขาดระหว่างการทำความสะอาดโดยอุบัติเหตุ ให้นำเครื่องไปทำความสะอาดที่ศูนย์บริการอิเล็กทรอนิกส์



ในการตรวจถุงเก็บฝุ่น ต้องเปิดสวิตช์ที่ตัวเครื่องขณะยังต่อกับอุปกรณ์ประกอบครบและหัวดูดฝุ่นอยู่ห่างจากพื้น

บางครั้งตัวเตือนถุงเก็บฝุ่นแสดงว่าถุงเก็บฝุ่นเต็ม แต่อาจเป็นเพราะถุงอุดตัน (บางครั้งเกิดจากฝุ่นที่ละเอียดมาก) ซึ่งทำให้แรงดูดลดลง และอาจทำให้เครื่องร้อนเกินขีดจำกัด เมื่อเกิดกรณีเช่นนี้ ต้องเปลี่ยนถุงเก็บฝุ่นแม้ว่าจะยังไม่เต็มก็ตาม

วิธีเปลี่ยนถุงเก็บฝุ่น :

- A) เปิดฝาเครื่อง
- B) ดึงแถบเลื่อนเพื่อที่จะถอดถุงเก็บฝุ่น
- C) ใส่ถุงเก็บฝุ่นใหม่ โดยเลือกช่องใส่ถุงไปยังที่เก็บ ปิดฝา

ถุงเก็บฝุ่นควรเปลี่ยนเมื่อ :

- * ภายหลังการใช้งานกับผงทำความสะอาดพรม
- * มีกลิ่นเหม็นจากตัวเครื่อง ในกรณีนี้ควรเปลี่ยนแผ่นกรองด้วย

หมายเหตุ : ใช้แต่ถุงเก็บฝุ่นและแผ่นกรองของแท้จาก

อิเล็กทรอนิกส์เท่านั้น :

แผ่นกรองคลื่นสตรีม (HEPA) (ดู EF 25)



อุปกรณ์นิรภัยสำหรับถุงเก็บฝุ่น

เพื่อป้องกันความเสียหายอันอาจเกิดขึ้นกับตัวเครื่อง อย่าใช้งานโดยปราศจากถุงเก็บฝุ่น อุปกรณ์นิรภัยติดตั้งไว้ทำให้ฝาปิดไม่ได้หากไม่มีถุงเก็บฝุ่น อย่าพยายามใช้กำลังบังคับให้ฝาปิด

การเปลี่ยนและทำความสะอาดแผ่นกรอง

จะต้องไม่ใช่เครื่องดูดฝุ่นโดยที่ไม่มีแผ่นกรองอยู่ในตัวเครื่อง

ควรเปลี่ยนแผ่นกรองป้องกันมอเตอร์ปีละ 2 ครั้ง สำหรับการใช้งานปกติ

วิธีเปลี่ยนแผ่นกรองป้องกันมอเตอร์

- D) เปิดฝาเครื่อง
- E) ถอดแผ่นกรองและกรอบแผ่นกรองออก
- F) สิ่งสำคัญ : ใส่แผ่นกรองชิ้นใหม่กับกรอบแผ่นกรองชิ้นเดิมให้เข้าที่อย่างแน่นหนา ปิดฝา

ควรทำความสะอาดแผ่นกรองคลื่นสตรีม (HEPA) เมื่อมีสัญญาณไฟเตือน

การทำความสะอาดแผ่นกรองคลื่นสตรีม (HEPA) :

- G) เปิดฝาแผ่นกรอง แล้วถอดแผ่นกรองออก
- H) ล้างแผ่นกรองด้านใน (ด้านที่สกปรก) ด้วยน้ำประปาเท่านั้น ระวังอย่าให้ด้านนอกของแผ่นกรองเปียก ห้ามใช้น้ำยาทำความสะอาดและระวังการสัมผัสพื้นผิวของแผ่นกรองที่บอบบาง เชยกรอบแผ่นกรองเพื่อกำจัดน้ำมันแผ่นกรอง ทำการล้างซ้ำ 4 ครั้ง และปล่อยให้แผ่นกรองแห้งในอากาศ ขณะนี้แผ่นกรองได้กลับสู่สภาวะเดิมแล้ว ใส่แผ่นกรองกลับเข้าไปในเครื่อง และปิดฝา ต้องแน่ใจว่าปิดฝาสนิทและถูกต้อง



การแก้ปัญหา

1. **กระแสไฟฟ้า :** ถ้าไม่มีกระแสไฟฟ้าเข้าเครื่อง ถอดปลั๊กออก แล้วตรวจสอบปลั๊ก สายไฟ และฟิวส์ ตามความเหมาะสม
2. **หากแผ่นกรองอุดตันหรือสกปรกมากเกินไป** เครื่องดูดฝุ่นอาจปิดสวิตช์โดยอัตโนมัติ (จะมีไฟกระพริบบนสัญญาณแสดงความร้อน) ในกรณีดังกล่าว ถอดปลั๊กออก และปล่อยให้เครื่องเย็นเป็นเวลา 30 นาที กำจัดสิ่งอุดตัน และ/หรือเปลี่ยนแผ่นกรองแล้วจึงเปิดเครื่องใหม่

การแก้การอุดตันนี้ไม่ได้รวมอยู่ในการรับประกัน เพื่อป้องกันการอุดตันและรักษาแรงดูดให้มีประสิทธิภาพ ควรทำความสะอาดหัวดูดพื้นเป็นประจำโดยใช้ท่อดูดฝุ่นออก

3. **น้ำ :** ถ้าเครื่องดูดน้ำเข้าไป ต้องเปลี่ยนมอเตอร์ใหม่ที่ศูนย์บริการอิเล็กทรอนิกส์
4. **แบตเตอรี่ :** เปลี่ยนแบตเตอรี่ในที่ควบคุมแรงดูดด้วยมือ (รีโมทคอนโทรล) เมื่อไฟประจุแบตเตอรี่หมด เครื่องดูดฝุ่นจะไม่ทำงานถ้าไฟแบตเตอรี่หมด ควรใช้แบตเตอรี่ชนิดต่าง

หมายเหตุ : ไม่ควรทิ้งแบตเตอรี่รวมกับขยะอื่นๆ ทิ้งไป ควรทิ้งในถังพิเศษสำหรับนำไปหมุนเวียนใช้ใหม่

ถ้าท่านมีข้อคิดเห็นเกี่ยวกับเครื่องดูดฝุ่น หรือเกี่ยวกับคู่มือการใช้ กรุณาส่งอีเมลไปหาเราที่ floorcare@electrolux.se

Trước khi sử dụng, xin xem phần hướng dẫn an toàn về điện ở trang 63 (chỉ cho Vương Quốc Anh và Ai Nhĩ Lan)

Electrolux cung cấp đủ loại máy hút bụi với sự khác biệt và các phụ tùng khác nhau. Xin xem số kiểu máy của quý vị khi đọc tập sách này.

Khi đọc chỉ dẫn này nên mở cả hai trang và khi cần dõi chiều các hình vẽ với phần lời.

Các phụ tùng của máy hút bụi

-  Túi đựng bụi
-  Ống nối chống đau lưng
-  Ống cầm tay điều khiển từ xa.
-  Vòi hút sàn dùng cho thảm / sàn cứng.
-  Chổi hút bụi 5561
-  Vòi hút cho khe, kẽ nhỏ
-  Vòi hút / chổi kết hợp.

Bảo đảm sự an toàn

Máy hút bụi chỉ dùng cho sinh hoạt gia đình và được thiết kế để bảo đảm sự an toàn và hiệu quả cao nhất. Đề nghị quý vị tuân theo các chỉ dẫn đơn giản dưới đây:

-  Máy hút bụi được cách điện hai lần vì vậy không cần phải tiếp đất.
-  Máy hút bụi chỉ dành cho người trưởng thành sử dụng. Trẻ em hoặc những người yếu đuối khi sử dụng phải được giám sát để bảo đảm không đùa nghịch với máy.
-  Luôn để máy ở nơi khô ráo.
-  Không sử dụng máy để hút chất lỏng.
-  Tránh các vật sắc / nhọn
-  Không hút tàn lửa hay đầu thuốc đang cháy.
-  Không sử dụng máy gần nơi có gas dễ bắt lửa.
-  Không được nhắc, kéo máy lên bằng dây dẫn điện và thường xuyên kiểm tra dây điện xem có bị hư hỏng hay không.

 **Chú ý:** Không sử dụng máy hút bụi khi dây dẫn điện bị hỏng. Nếu dây dẫn bị hỏng thì nên đưa máy đến Trung tâm Bảo hành Electrolux để thay.

 Trước khi lau chùi hay bảo dưỡng máy phải rút phích cắm ra khỏi ổ nguồn.

 Tất cả các hoạt động sửa chữa phải do nhân viên kỹ thuật được Electrolux ủy quyền thực hiện.

Sử dụng máy

- 1 Kiểm tra túi lọc bụi được đặt đúng chỗ
- 2 Lắp ống nối cho đến khi chốt giữ khít vào nhau phát ra tiếng cách (ấn chốt để tháo ống).
- 3 Kéo dài dây dẫn điện và cắm vào ổ nguồn.
- 4 Đưa bàn đạp về phía cuộn dây điện vào/ra khi cần. Đưa bàn đạp về phía sau để khóa dây dẫn điện được kéo ra đúng chỗ. Giẫm vào bàn đạp để cuộn dây (xin cầm phích cắm để tránh phích cắm đập vào người)
- 5 Giẫm bàn đạp mở / tắt để sử dụng máy hút bụi.
- 6 Để sử dụng máy hút bụi, gắn pin vào đồ điều khiển cầm tay và bấm nút mở/tắt. Điều chỉnh + / - để tăng / giảm sức hút.

Dùng các ống nối chống đau lưng

Các ống nối chống đau lưng được thiết kế để sử dụng ở những vị trí khác nhau: Hút bụi Thông thường & Hút bụi Dưới Bàn ghế Thấp.

- 7 Trước khi sử dụng xin lưu ý vị trí các ống nối và các chốt cài như chỉ dẫn * trong sơ đồ.
Lắp ống nối **A** lớn hơn vào ống cầm tay và ống nối **B** nhỏ hơn vào vòi hút sàn cho đến khi các chốt giữ khít vào nhau phát ra tiếng cách. Lắp ống nối **A+B** với nhau cho đến khi chốt giữ khít vào nhau phát ra tiếng cách.
- 8 Sử dụng các ống nối ở vị trí này để hút bụi thông thường.
- 9 Để đổi vị trí, đẩy chốt cài trên ống nối **B** nhỏ hơn và vặn ống nối **B** nhỏ hơn nửa vòng cho đến khi chốt giữ khít vào nhau phát ra tiếng cách.
- 9a Bây giờ chỉ đơn giản vặn đầu vòi hút nửa vòng.
- 10 Sử dụng các ống nối ở vị trí này để hút bụi dưới bàn ghế thấp.
- 10a Vị trí này cũng có thể dùng để hút bụi những chỗ khó với tới chẳng hạn như trên đầu tủ áo và kệ sách.

Đặc điểm máy hút bụi của

- A  Dây dẫn điện
- B  Bàn đạp để cuộn dây tự động
- C  Đèn báo phin lọc HEPA
- D  Đèn báo hiệu Quá nóng. Đèn báo hiệu sẽ 'nhấp nháy' sáng nếu máy hút bụi quá nóng
- E  Đèn báo túi chứa bụi đầy
- F  Mở nắp đậy ngăn túi chứa bụi / phin lọc
- G  Ống nối
- H  Ổ cắm điện (sử dụng cho các dụng cụ điện)
- I  Tay cầm của ống nối chống đau lưng
- J  Đồ điều khiển cầm tay
- K  Công tắc bật / tắt
- L  Chỗ mắc tạm vòi hút sàn và các ống nối khi sử dụng
- M  Cài vòi hút sàn và ống nối khi không sử dụng

Để đạt được hiệu quả sử dụng tốt nhất

Sử dụng vòi hút cho Thảm / Sàn cứng

 **Thảm:** Dùng vòi hút sàn với chốt điều khiển ở vị trí này. Giảm sức hút đối với các tấm thảm rời.

 **Sàn cứng:** Dùng vòi hút sàn với chốt điều khiển ở vị trí này.

Sử dụng chổi hút bụi 5561

Chú ý: Chỉ dùng vòi hút với những loại thảm có sợi dài không quá 15mm. Không dùng trên các đồ vật bằng da thú hay thảm có sợi dài. Để tránh làm hỏng thảm, không nên giữ vòi hút một chỗ khi chổi hút đang quay. Không đưa vòi hút đang hoạt động trên dây điện và tắt máy ngay sau khi sử dụng.

- 11 Lắp vòi hút bụi **5561** vào các ống nối.
- 12 Cắm phích cắm vòi hút bụi vào ổ cắm trên máy hút bụi và dùng kẹp để gắn chặt dây dẫn điện vào ống nối và vòi **5561**.
- 13 Vòi hút bụi hoạt động bằng cách mở máy hút bụi **5561** Làm sạch vòi hút bụi **5561**
- 14 Rút phích cắm ra khỏi ổ nguồn và dùng kéo cắt những chỉ rối ở vòi hút.
- 15 Dùng cái tua vít lấy nắp vòi hút ra. Gỡ bàn chải ống và bộ phận phụ trợ. Lau chùi nếu cần và gắn lại. Nhẹ nhàng di chuyển bánh xe từ khung bánh để lau.
- 16 Gắn nắp lại đảm bảo chắc là gài vào đúng cách sử dụng vòi hút / chổi kết hợp
- 17 Sử dụng vị trí được chỉ để hút đệm / vật nhỏ.
- 18 Sử dụng vị trí được chỉ để quét bụi.
- 19 Lắp ống vòi cầm tay để cất.



Đèn báo túi chứa bụi và thay túi chứa bụi

Thay túi chứa bụi khi túi đầy.

Đèn báo hiệu sẽ bật sáng khi túi chứa bụi đầy. Nếu túi chứa bụi bị rách bất ngờ trong máy hút bụi, đưa máy đến trung tâm Bảo hành Electrolux để làm sạch.



Khi kiểm tra túi chứa bụi, để máy ở tình trạng hoạt động, có gắn tất cả các phụ tùng và nhắc máy lên khỏi sàn.

Đèn báo túi chứa bụi đầy có thể là túi chứa bụi bị tắc (Đôi khi gây ra do bụi rất mịn hạt) dẫn đến sức hút bị giảm và máy có thể bị nóng lên. Nếu điều đó xảy ra thì phải thay túi chứa bụi dù bụi vẫn chưa đầy.

Thay túi chứa bụi:

- A) Mở nắp máy.
- B) Kéo chốt để thay túi chứa bụi.
- C) Lắp túi chứa bụi mới vào bằng cách cài miếng bìa miệng túi vào khe giữ. Đóng nắp máy.

Chúng tôi khuyên nên thay túi chứa bụi:

- * sau khi dùng bột tẩy thảm
- * nếu máy hút bụi có mùi khó chịu, thì bộ lọc cũng cần phải thay / làm sạch

Lưu ý: Chỉ dùng túi chứa bụi của chính hãng

Electrolux (mã hiệu E54A) và phin lọc:

Phin lọc Micro (mã hiệu EF 17)

Phin lọc HEPA (mã hiệu EF 25a)



Thiết bị an toàn túi chứa bụi

Để tránh làm hỏng máy, đừng sử dụng máy khi không có túi chứa bụi trong máy. Một thiết bị an toàn được lắp đặt để ngăn không cho đóng nắp máy khi không có túi chứa bụi. Không cố đóng nắp máy.

Cách thay / làm sạch phin lọc

Không bao giờ sử dụng máy mà không có phin lọc. Phin lọc Bảo vệ Môi trường phải được thay mỗi năm hai lần nếu sử dụng bình thường.



Thay phin lọc Bảo vệ Môi trường:

D) Mở nắp máy.

E) Tháo phin lọc và băng phủ.

F) Chú ý: Lắp phin lọc mới cùng băng phủ ban đầu vào đúng chỗ. Đóng nắp máy.

Phải làm sạch phin lọc HEPA khi đèn báo hiệu cháy sáng

Khi rửa phin lọc HEPA phải:

G) Mở nắp phin lọc và tháo phin lọc.

H) Xả mặt trong (mặt bị bẩn) của phin lọc chỉ dưới vòi nước máy ấm. **Không sử dụng các loại hóa chất làm sạch và tránh chạm vào bề mặt mỏng manh của phin lọc.** Vỗ nhẹ khung phin lọc để làm ráo nước. Rửa đi rửa lại như vậy 4 lần và để phin lọc tự khô. Lúc này, phin lọc đã lọc lại được như lúc đầu. Lắp phin lọc trở lại máy và bảo đảm đóng chặt nắp máy.



Xử lý khi máy có trục trặc

1. Điện: Nếu không thấy có điện vào máy, rút phích cắm ra khỏi ổ nguồn, kiểm tra lại phích cắm, dây dẫn và cầu chì.

2. Phin lọc bị tắc và bẩn: Máy sẽ tự tắt nếu có hiện tượng bị tắc hoặc nếu phin lọc quá bẩn. (Đèn báo nóng sẽ nhấp nháy). Trong trường hợp này rút phích cắm khỏi ổ nguồn, để máy nghỉ khoảng 30 phút cho bột nóng. Tháo ống bị tắc và / hoặc thay phin lọc mới và mở máy lại.

Việc thông vòi không nằm trong việc bảo hành. Để tránh bị tắc và duy trì hiệu suất hút của máy, cần lau chùi vòi hút sàn thường xuyên bằng cách dùng ống cầm tay.

Xin xem thêm tin tức của Electrolux ở phía sau của tập tài liệu này.

3. Nước: Nếu chẳng may hút phải nước, moto của máy cần phải thay tại Trung tâm Bảo hành Electrolux.

4. Pin: Thay pin trong Đồ kiểm soát cầm tay khi hết. Chúng tôi đề nghị dùng pin alkaline. Lưu ý: Đừng vứt pin chung với rác rưởi khác. Bỏ pin trong hộp tái chế biến đặc biệt.

Nếu quý vị có ý kiến gì về máy hút bụi hay về cách Hướng dẫn sử dụng hãy liên hệ theo địa chỉ thư điện tử của chúng tôi: floorcare@electrolux.se

Electrical supply (UK & Ireland only)

Before you start ... check the voltage

Before connecting the cleaner to an electrical supply ensure that the voltage marked on the data plate (on the underside of the cleaner) is correct for your electrical supply. If it is not, do not use the cleaner but refer back to your dealer.

Connecting to your electricity supply

Permanently connected to the cleaner is a mains supply (2-core) cable fitted with a non-rewirable plug incorporating a 13A fuse. In the event of the fuse requiring replacement the fuse cover should be removed using a small screwdriver. The old fuse **MUST** be replaced by a 13A ASTA approved BS1362 fuse and the fuse cover must be replaced before the plug is used again. In the event of loss of the fuse cover, replacements can be obtained from your Electrolux dealer or Electricity Board and must be of the same colour as indicated by the coloured insert on the base of the plug.

If difficulty is experienced in obtaining a replacement, contact your nearest Electrolux Service Centre. (Please see the separate Electrolux Service Organisation leaflet).

In no circumstances must the plug be used without a correct fuse cover fitted.

If the plug that is fitted to your appliance is not suitable for your socket outlet, it must be cut off and the appropriate plug fitted. Remove the fuse from the cut off plug. The cut off plug should then be disposed of to prevent the hazard of shocks in case it should be plugged into a 13 amp socket in another part of your home.

The wires in the mains cable of this appliance are coloured in accordance with the following code:

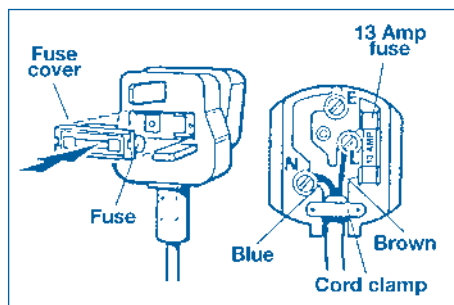
Blue: Neutral.

Brown: Live.

As the colours of the wires in the mains cable of this appliance may not correspond with the coloured markings identifying the terminals in your plug, proceed as follows:

The wire which is coloured blue must be connected to the terminal which is marked with the letter N or coloured black.

The wire which is coloured brown must be connected to the terminal which is marked with the letter L or coloured red.



If using a three-pin plug, do not make any connection to the terminal marked with the letter E or by the earth symbol  or coloured green or green-and-yellow. This cleaner is double insulated and no earth connection is necessary.

It is in your interest to ensure that the plug is correctly attached to the mains cable. In case of doubt, have it done by a qualified electrician, as Electrolux cannot regard the repair of faults on the plug connection as a service that can be given free of charge under the terms of the guarantee.

As a general guide to fitting any plug

- Ensure the lengths of wire inside the plug are prepared correctly.
- Connections should be firmly made after all conductor strands are entered into the terminal posts.
- When preparing the cable ends take care not to damage the outer sheath, or the insulation surrounding the inner conductors.
- Tighten all screws.
- Replace the top cover of the plug and secure.

English: Electrolux decline all responsibility for all damages arising from any improper use of the appliance or in cases of tampering with the appliance.

Electrolux reserve the right to alter product appearance and/or specifications without notice. Not all models featured are available in all countries.

Electrolux vacuum cleaner features and accessories are protected worldwide by Patents or Registered Designs.

Deutsch: Electrolux übernimmt keine Verantwortung für Schäden, die durch den unsachgemäßen Einsatz des Geräts oder unbefugten Eingriff in den Staubsauger entstehen.

Electrolux behält sich das Recht vor, Form bzw. Eigenschaften des Geräts ohne Vorankündigung zu ändern. Alle abgebildeten Modelle sind nicht in allen Ländern erhältlich.

Electrolux Staubsaugereigenschaften und Zubehörteile sind weltweit durch Patente oder eingetragene Designs geschützt.

Français: Electrolux décline toute responsabilité concernant tous les dommages découlant d'une mauvaise utilisation de l'appareil ou en cas de modification de l'appareil.

Electrolux se réserve le droit de modifier l'aspect du produit et/ou les caractéristiques sans préavis. Tous les modèles présentés ne sont pas disponibles dans tous les pays.

L'aspirateur Electrolux et ses accessoires sont protégés dans le monde entier par des Brevets ou des Modèles Déposés.

Español: Electrolux declina toda responsabilidad de cualquier daño ocasionado por el uso incorrecto de este aparato o en casos en que se haya reformado indebidamente.

Electrolux se reserva el derecho de alterar la apariencia del producto y/o las especificaciones sin previo aviso. No todos los modelos presentados se hayan a disposición en todos los países.

Las funciones del aspirador y los accesorios Electrolux están protegidos en todo el mundo por Patentes o Diseños Registrados.

Italiano: L'Electrolux declina ogni responsabilità per i danni derivati dall'uso improprio dell'apparecchio o se stesso è stato manomesso.

L'Electrolux si riserva il diritto di modificare l'aspetto del prodotto e/o le sue caratteristiche tecniche senza preavviso. Non tutti i modelli descritti sono disponibili in tutti i Paesi.

Le caratteristiche e gli accessori degli aspirapolvere Electrolux sono protetti in tutto il mondo da brevetti o come modelli depositati.

Português: A Electrolux não aceita qualquer responsabilidade por danos resultantes do uso impróprio do aparelho ou em casos de interferência indevida com o mesmo.

A Electrolux reserva-se o direito de alterar o aspecto do produto e/ou as especificações sem qualquer aviso. Nem todos os modelos apresentados estão disponíveis em todos os países.

As características e acessórios dos aspiradores Electrolux estão protegidos mundialmente por Patentes ou Designs Registrados.

Nederlands: Electrolux wijst alle verantwoordelijkheid af voor eventuele schade die voortkomt uit het niet-geëigend gebruik van het apparaat of in gevallen waarbij op het apparaat krachtig wordt gedrukt.

Electrolux behoudt zich het recht voor om het uiterlijk van het product of specificaties zonder wederbericht te veranderen. Alle modellen die besproken worden zijn niet verkrijgbaar in alle landen.

De functies van de Electrolux stofzuiger zijn beschermd door patenten of gedeponeerde ontwerpen.

Dansk: Electrolux fralægger sig ethvert ansvar for skader forårsaget af forkert brug af støvsugeren samt ændringer udført på apparatet.

Electrolux forbeholder sig ret til at udføre ændringer på produktets udformning og/eller specifikationer uden varsel. De beskrevne modeller er ikke alle til rådighed i alle lande.

Electrolux støvsugerens udstyr og tilbehør er beskyttet globalt under patenter eller registrerede varemærker.

Svenska: Electrolux avsäger sig allt ansvar för skador som uppstår p.g.a. felaktig användning av dammsugaren eller otillåtna ändringar på dammsugaren.

Electrolux förbehåller sig rätten att ändra produkternas utseende och/eller specifikation utan vidare information. Alla de beskrivna modellerna är ej tillgängliga i alla länder.

Electrolux dammsugare skyddas av Patent eller Registrerade konstruktioner.

Norsk: Electrolux avstår fra alt ansvar når det gjelder skader som har skjedd p.g.a. feilaktig bruk at apparatet eller dersom apparatet har blitt endret.

Electrolux forbeholder seg retten til å endre produktets utseende og/eller spesifikasjoner uten varsel. Alle modeller som er beskrevet, er ikke tilgjengelige i alle land.

Electrolux-støvsugerens egenskaper og tilbehør er beskyttet over hele verden av patenter eller registrerte utforminger.

Suomi: Electrolux ei vastaa laitteen huolimattomasta käytöstä tai siihen tehdyistä muutoksista yms. aiheutuvista vahingoista.

Electrolux pidättää oikeuden muuttaa tuotteen ulkonäköä ja/tai teknisiä ominaisuuksia ilman ennakoilmoitusta. Kaikkia esitellyjä malleja ei ole saatavana kaikissa maissa.

Electrolux-pölynimurin ominaisuudet ja varusteet on suojattu maailmanlaajuisesti patenteilla tai rekisteröidyillä malleilla.

Ελληνικά: Η Electrolux δεν αναλαμβάνει καμία ευθύνη για ζημιές που προκύπτουν από κακή χρήση της μηχανής ή σε περιπτώσεις επέμβασης στον κινητήρα.

Η Electrolux διατηρεί το δικαίωμα να αλλάξει την εμφάνιση του προϊόντος ή/και τις προδιαγραφές χωρίς προειδοποίηση. Τα μοντέλα που περιγράφονται δεν είναι όλα διαθέσιμα σε όλες τις χώρες.

Τα στοιχεία και εξαρτήματα της ηλεκτρικής σκούπας Electrolux προστατεύονται παγκοσμίως με Πατέντες ή με Μητρώα Σχεδίων [Patents or Registered Designs].

Türkçe: Electrolux, cihazın yanlış kullanımından dolayı veya cihazın kurcalandığı durumlarda hiç bir sorumluluk kabul etmemektedir.

Electrolux, önceden belirtmeden cihazın özelliklerini ve şeklini değiştirme hakkını saklı tutar. Belirtilen her model, her ülkede mevcut değildir.

Electrolux elektrikli süpürgenin bütün özellikleri ve aksesuarları, dünya çapında Patentlerle veya Kayıtlı Tasarım haklarıyla korunmaktadır.

Русский: Фирма Electrolux не несет ответственности за поломки пылесоса, произошедшие в результате его использования с нарушением инструкций или в случае использования не по назначению.

Фирма Electrolux сохраняет за собой право изменять внешний вид пылесоса и/или спецификации без предварительного предупреждения. Не все из описанных в данной инструкции моделей имеются в продаже во всех странах.

Рабочие характеристики пылесоса Electrolux и его принадлежности защищены патентами по всему миру.

Magyar: Electrolux nem vállal felelősséget a készülék helytelen használatából eredő károkért, illetve ha a készülékhez szakértelem nélkül hozzányúlunk.

Electrolux fenntartja magának a jogot arra, hogy minden előzetes bejelentés nélkül módosítsa a termék külső megjelenését és/vagy műszaki leírását. A bemutatott modellek közül nem mindegyik kapható minden országban.

Az Electrolux porszívó műszaki jellemzői és tartozékai az egész világban szabadalmak és bejegyzett minták által védettek.

Limba română: Firma Electrolux nu acceptă nici o răspundere pentru defecțiunile care rezultă din folosirea incorectă a aparatului sau în urma unor intervenții neautorizate.

Firma Electrolux își rezervă dreptul de a schimba aspectul produsului și/sau a specificațiilor fără preaviz. Nu toate modelele prezentate sunt pe piață în toate țările.

Caracteristicile și accesoriile aspiratorului Electrolux sunt protejate în toată lumea prin Brevete și Înregistrarea Design-urilor.

Polski: Electrolux nie ponosi żadnej odpowiedzialności za uszkodzenia spowodowane niewłaściwym użytkowaniem odkurzacza albo w wypadku nieumiejętnego manipulowania odkurzaczem.

Electrolux zachowuje prawo do zmiany wyglądu wyrobu i/albo specyfikacji bez uprzedzenia zawiadomienia. Nie wszystkie przedstawione modele są w sprzedaży we wszystkich krajach.

Części składowe i akcesoria odkurzacza Electrolux są chronione na całym świecie przez prawa patentowe albo wzory zastrzeżone.

Български: Електролюкс не поема отговорност за повреди, възникнали в резултат на неправилна употреба или опит за самостоятелно отстраняване на повредата.

Електролюкс си запазва правото да променя външния вид и спецификацията на своите продукти без предупреждение. Неразгледаните модели се продават във всички страни.

Характеристиките на прахосмукачката Електролюкс и принадлежностите за нея са защитени в целия свят с патенти или регистриран дизайн.

Česky: Firma Electrolux odmítá veškerou odpovědnost za případné škody vzniklé nesprávným použitím vysavače nebo jeho neoprávněnými změnami.

Firma Electrolux si vyhrazuje právo změnit vzhled, případně specifikace přístroje bez předchozího upozornění. Všechny modely uvedené v této příručce nejsou k dispozici ve všech zemích.

Vlastnosti a doplňky vysavačů značky Electrolux jsou na celém světě chráněny příslušnými patenty a registrovanými návrhy.

Hrvatski: Electrolux ne prihvata nikakvu odgovornost za štete koje bi bile posljedica pogrešne uporabe aparata ili njegovih nestručnih popravaka.

Electrolux pridržava pravo da promijeni aparat i/ili njegove specifikacije bez predhodne najave. U pojedinim zemljama nije moguće dobiti sve prikazane modele.

Obilježja Electroluxovih strojeva za usisavanje prašine i njihovi priključci diljem svijeta zaštićeni su Patentima ili Registriranim Dizajnima.

Srpski: Electrolux ne prihvata odgovornost za bilo kakvu štetu nastalu usled nepropisnog korišćenja aparata ili u slučajevima neovlašćenih popravki.

Electrolux zadržava pravo da bez najave izmeni izgled i/ili specifikacije aparata. U pojedinim zemljama nije moguće dobiti sve prikazane modele.

Karakteristike i priključci usisivača Electrolux zaštićeni su širom sveta patentima ili registrovanim crtežima.

Eestikeelne väljaanne: Electrolux keeldub igasugusest vastutusest vigastuste suhtes, mis on tekitatud toote ebaõige kasutamise tagajärjel või juhu, kui toodet on oskamatu remonditud.

Electrolux säilitab õiguse muuta toote kujundust ja/või spetsifikatsiooni ilma eelneva teateta. Kõik toodud mudelid ei ole müügil kõikides maades.

Electrolux tolmumeija iseloomulikud jooned ja tööriistad on kaitstud terves maailmas patentidega või registreeritud kaubamärkidega.

Latviski: Electrolux neatbild par bojājumiem, kas rodas ierīču nepareizas lietošanas un patvaļīgas pārtaisīšanas gadījumos.

Electrolux rezervē sev tiesības mainīt modeļu izskatu un/vai sastāvdaļas. Visi katalogos minētie modeļi nav pieejami visās valstīs.

Electrolux putekļsūcēju tehniskie rādītāji un papildus elementi ir aizsargāti visā pasaulē ar patentiem vai reģistrētiem modeļiem.

Lietuvių k: Electrolux neatsako už gedimus, atsiradusius dėl netinkamo prietaiso naudojimo ar bandymų patiems jį taisyti.

Electrolux pasilieka teisę modifikuoti savo produkciją be išankstinio perspėjimo. Ne visose šalyse galima įsigyti čia išvardintus modelius.

Electrolux dulkių siurblio savybės bei atsgarinės dalys visame pasaulyje yra saugomos patentu arba registruotu dizainu.

Slovensky: Firma Electrolux neručí za žiadne škody spôsobené nevhodným používaním výrobku, ani za jeho úmyselné poškodenie.

Firma Electrolux si vyhradzuje právo meniť vzhľad výrobku, prípadne jeho charakteristiky bez predchádzajúceho upozornenia. Nie všetky modely obsiahnuté v týchto inštrukciách sú v predaji vo všetkých krajinách.

Konstruktívne riešenia vysávača Electrolux a celé príslušenstvo sú na celom svete chránené patentovým zákonom o registrovaných priemyslových vzoroch.

Slovenščina: Electrolux ne prevzema odgovornosti za okvare, ki so posledica nepravilne uporabe ali nestrokovnih popravil aparata.

Electrolux si pridržuje pravico do spremembe oblike modela ali/in specifikacij brez predhodnega obvestila. Vsi predstavljeni modeli niso na razpolago v vseh državah.

Značilnosti Electroluxovih sesalnikov so svetovno zaščiteni – patentirani in registrirani.

中文: Electrolux 公司不对由于不正确地使用吸尘器或者
瞎弄吸尘器而引起的所有损坏负责。

Electrolux 公司保留在没有给出通知的情况下改变产品外貌和 / 或技术指标的权利。并不是在所有的国家都有全部型号的吸尘器。

Electrolux 吸尘器的特征及附件在全球受到专利或注册设计的保护。

한글: 일렉트로룩스에서는 이 도구를 어떠한 형태로든 부적당하게
사용하거나 이 도구를 함부로 뜯는 바람에 생기는 손상에 대해서는
아무런 책임을 지지 않습니다.

일렉트로룩스에서는 본 제품의 겉모양과/또는 사양을 사전 통보 없이 변경
할 권리를 유보합니다. 여기 나와 있는 모든 모델이 모든 나라에서 가용하지
는 않습니다.

일렉트로룩스 진공 청소기 특징과 부속품은 세계적으로 특허 및 의장등록의
보호를 받고 있습니다.

Bahasa Malaysia: Electrolux tidak bertanggung jawab ke atas semua kerosakan yang disebabkan oleh penggunaan perkakas secara tidak betul atau di mana perkakas ini telah diusik.

Electrolux berhak mengubah bentukrupa dan/atau spesifikasi-spesifikasi produk tanpa notis. Tidak semua model yang dipaparkan terdapat di semua negara.

Ciri-ciri dan aksesori-aksesori vakum pembersih Electrolux dilindungi seluruh dunia oleh Paten atau Rekabentuk-Rekabentuk Berdaftar.

ไทย: อิเล็กโทรลักซ์ไม่รับผิดชอบความเสียหายทกประการ
ที่เกิดจากการใช้ที่ผิดวิธี หรือการกระทำใดๆให้
เครื่องเสียหาย

อิเล็กโทรลักซ์สงวนสิทธิ์ในการเปลี่ยนรูปแบบของผลิตภัณฑ์
และ/หรือ รายละเอียดโดยไม่ต้องแจ้งให้ทราบ
เครื่องบางรุ่นอาจไม่มีจำหน่ายในบางประเทศ

เครื่องดูดฝุ่นอิเล็กโทรลักซ์และอุปกรณ์ประกอบคุ้มครอง
ทั่วโลกโดยสิทธิบัตรหรือการออกแบบที่ได้จดทะเบียนไว้

Tiếng Việt: Electrolux sẽ không chịu trách
nhiệm do việc sử dụng không đúng cách thức
hoặc tự ý sửa chữa các bộ phận của sản phẩm.

Electrolux giữ quyền có thể thay đổi về hình
thức cũng như cấu tạo kỹ thuật mà không cần
thông báo trước. Không phải quốc gia nào cũng
có đầy đủ tất cả các kiểu máy.

Các đặt tính, sản phẩm và kiểu mẫu thiết kế
của máy hút bụi Electrolux đã được bảo vệ về
bản quyền trên toàn thế giới.

English: This product is designed with the environment in mind. All plastic parts are marked for recycling purposes. For details see our website: www.electrolux.com

Deutsch: Das Design dieses Produkts ist umweltfreundlich. Alle Kunststoffteile sind zur Wiederverwertung gekennzeichnet. Einzelheiten finden Sie auf unserer Webseite: www.electrolux.com

Français: Ce produit a été conçu dans le respect de l'environnement. Toutes les pièces plastiques sont marquées dans le but de les recycler. Pour plus d'informations, veuillez consulter notre site internet: www.electrolux.com

Español: Este producto ha sido diseñado teniendo en cuenta el medio ambiente. Todas las piezas de plástico llevan el distintivo de reciclaje. Para obtener más detalles le invitamos a que visite nuestra página web: www.electrolux.com

Italiano: Questo prodotto è stato ideato tenendo presente considerazioni ambientali. Tutte le parti in plastica sono contrassegnate a scopo di riciclaggio. Per maggiori dettagli vedere il nostro sito web: www.electrolux.com

Português: Este produto foi projectado pensando-se no meio ambiente. Todos as partes de plástico estão marcadas para serem recicladas. Para obter pormenores consulte o nosso website: www.electrolux.com

Nederlands: Dit product werd ontworpen met zorg voor het milieu. Alle plastic onderdelen kunnen hergebruikt worden. Meer informatie vind u op onze website: www.electrolux.com

Dansk: Dette produkt er miljøvenligt fremstillet. Alle plastikdele er afmærket til genbrugsformål. For yderligere oplysninger henvises til vores website: www.electrolux.com

Svenska: Denna produkt är utformad med tanke på miljön. Alla plastdelar är markerade för återvinning. För ytterligare upplysningar, se vår website: www.electrolux.com

Norsk: Dette produktet er fremstilt med henblikk på omgivelsene. Alle plastdelene er merket for gjenvinningsformål. For detaljer, se vår website: www.electrolux.com

Suomi: Tämän laitteen suunnittelussa on otettu ympäristö huomioon. Kaikki muoviosat on merkitty kierrätystä varten. Tarkempia tietoja löytyy web-sivuiltamme: www.electrolux.com

Ελληνικά: Αυτό το προϊόν έχει σχεδιασθεί λαμβάνοντας υπόψη το περιβάλλον. Όλα τα μέρη από πλαστικό έχουν το σήμα για σκοπούς ανακύκλωσης. Για λεπτομέρειες δείτε μας στο Internet στην διεύθυνση: www.electrolux.com

Türkçe: Bu ürün, çevre düşünülerek tasarlanmıştır. Tüm plastik parçalar, geri dönüşüm amacıyla işaretlenmiştir. Detaylar için web sitemize bakınız: www.electrolux.com

Русский: Конструкция данного пылесоса разработана с учетом экологических требований. Все пластмассовые детали имеют соответствующую маркировку с целью их дальнейшей переработки. Подробную информацию можно получить, связавшись с нами в Интернете: www.electrolux.com

Magyar: E termék tervezésekor különös figyelmet fordítottunk a környezetvédelmi szempontokra. Megjelöltük azokat a műanyag és gumi elemeket, amelyek újrahasznosíthatók. További információt kaphatnak, ha megkeresnek minket az Interneten a www.electrolux.com címen.

Limba română: Acest produs, proiectat cu grijă față de mediului înconjurător. Toate părțile din material plastic sunt marcate, cu scopul de a fi reciclate. Pentru mai multe detalii consultați-ne la adresa noastră de pe Internet: www.electrolux.com

**TCF**

Polski: Odkurzacz jest zaprojektowany z ochroną środowiska na myśli. Wszystkie części plastikowe mogą być przerabiane na surowce wtórne. Dla szczegółowej informacji zobacz nasz website: www.electrolux.com

Български: При проектирането на този уред е взета под внимание необходимостта да се опазва околната среда. Всички пластмасови части в него са подходящи за вторична преработка. За повече информация посетете нашето web-място: www.electrolux.com

Česky: Při výrobě tohoto přístroje se přihlíželo k ochraně životního prostředí. Všechny plastové díly jsou označeny, aby se mohly recyklovat. Podrobnosti najdete na naší stránce website: www.electrolux.com

Hrvatski: Ovaj je proizvod dizajniran tako da se vodilo računa o okolišu, te su svi plastični dijelovi označeni da se mogu reciklirati. Za detalje posjetite našu stranicu na Internetu: www.electrolux.com

Srpski: U projektovanju ovog aparata vodilo se računa o ekologiji. Svi plastični delovi su označeni da se mogu reciklirati. Podatke o tome naćićete na našem veb sajtu www.electrolux.com

Eestikeelne väljaanne: See toode on konstrueeritud keskkonna kaitset silmas pidades. Kõik plastmassist osad on ette nähtud taaskasutamiseks. Lisaandmete saamiseks vt. website: www.electrolux.com

Latviski: Šī ierīce ir izgatavota ņemot vērā vides aizsardzību. Visas plastmasas detaļas ir marķētas tālākai pārstrādei. Sīkākai informācijai skatīt mūsu lappusi internetā www.electrolux.com

Lietuvių k: Šis produktas yra suprojektuotas atsižvelgiant į gamtos apgą. Visos plastmasinės dalys yra numatytos perdirbimo tikslams. Daugiau informacijos apie Electroluxs galite rasti internete adresu www.electrolux.com

Slovensky: Tento výrobok bol zostrojený s ohľadom na životné prostredie. Všetky umelohmotné časti sú označené pre účely recyklovania. Podrobnejšie informácie nájdete na stránkach Internetu: www.electrolux.com

Slovenščina: Aparat je okolju prijazen izdelek. Označene plastične dele je možno reciklirati. Podrobnosti so vam na voljo na Internetu na našem naslovu: www.electrolux.com

中文: 我们在设计本产品时把环境纳入考虑之中, 尽可能地使用被回收的材料。请你通过电子邮件来查阅有关详情。我们的网址为: www.electrolux.com

한글: 이 제품은 환경을 염두에 두고 설계하였으므로 할 수 있는 한 재활용 재료를 사용하였습니다. 상세한 내역에 대해서는 www.electrolux.com 를 참조하십시오.

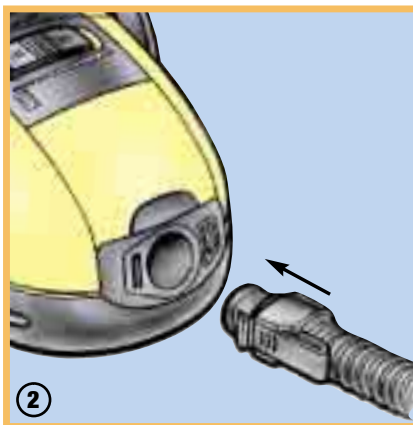
Bahasa Malaysia: Produk ini direkabentuk sambil memper-timbangan alam sekitar. Semua bahagian plastik ditanda untuk tujuan kitaran semula. Untuk butir-butir selanjutnya lihat website kami; www.electrolux.com

ไทย: ผลิตภัณฑ์นี้ออกแบบมาโดยคำนึงถึงเรื่องสิ่งแวดล้อม ใช้วัสดุรีไซเคิลทุกส่วนเท่าที่ทำได้
ดูรายละเอียดได้ที่เว็บไซต์ www.electrolux.com

Tiếng Việt: Tất cả các chi tiết bằng nhựa đã được đánh dấu để có thể tái sinh. Để biết thêm các chi tiết các bạn có thể liên hệ theo địa chỉ thư điện tử của chúng tôi: www.electrolux.com







4 5 6



11



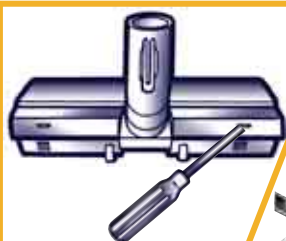
12



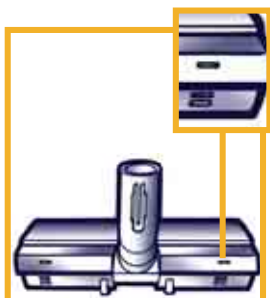
13



14



15



16



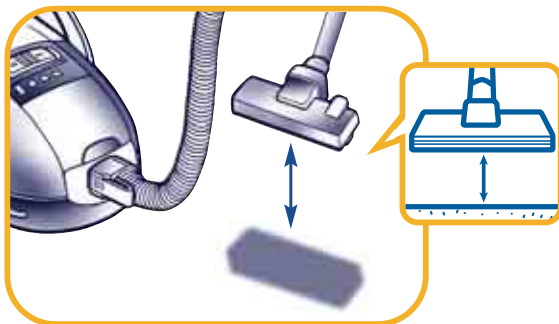
17



18



19



A



B



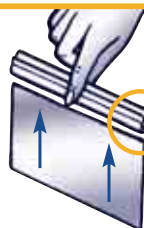
C



D



E



F

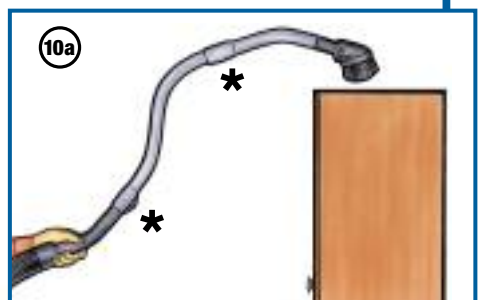
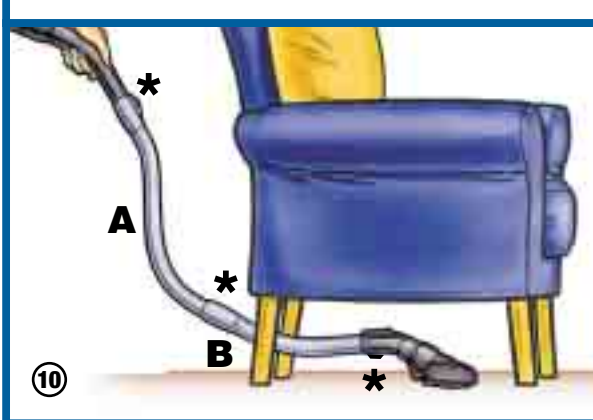
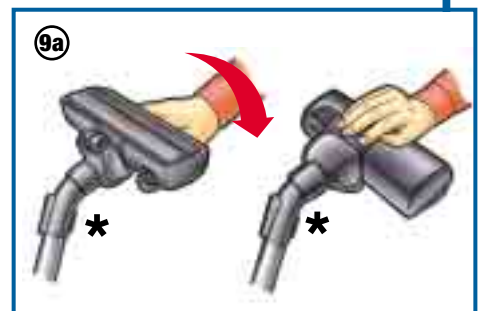
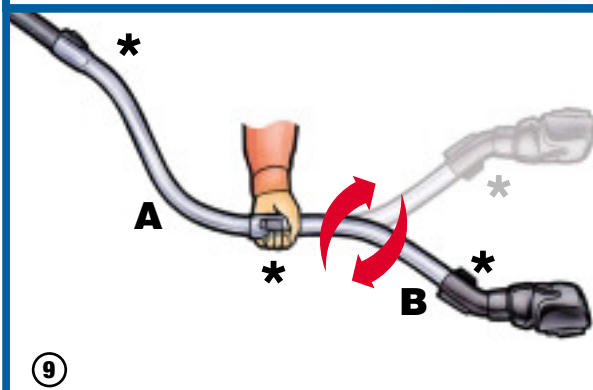
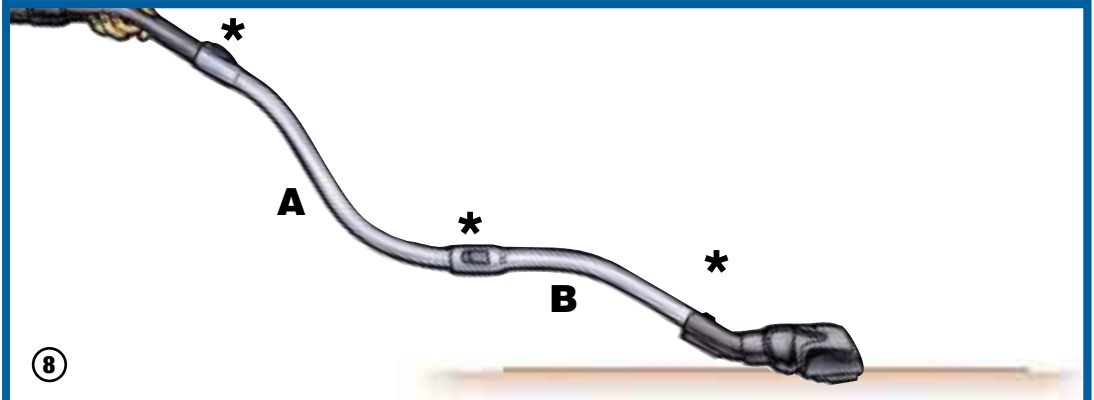
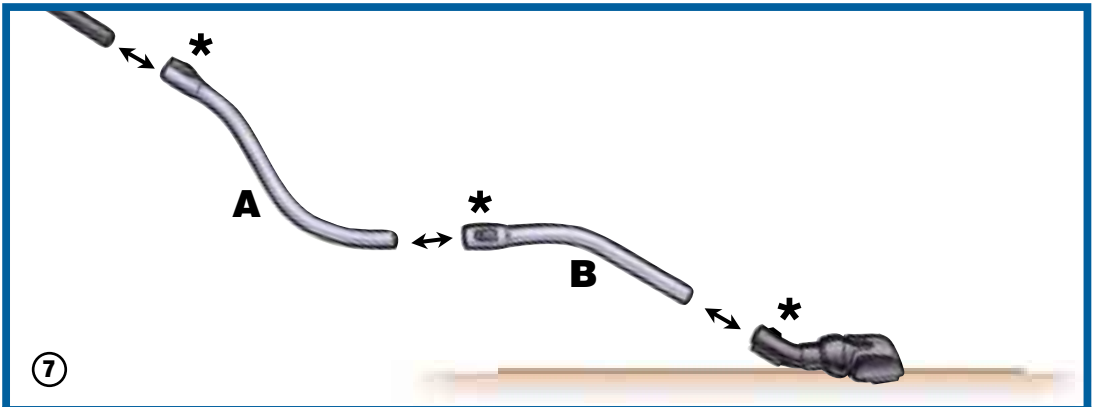


G



H





Electrolux



Website: www.electrolux.com
e-mail: floorcare@electrolux.se

822 81 94-02
00/10/15